



2017

Tornado
Manual del propietario



Contenido

Introducción	2
Guía rápida	5
Llaves, puertas y ventanas	14
Asientos y sistemas de sujeción	30
Almacenamiento	48
Instrumentos y Controles	56
Iluminación	79
Sistema de Infoentretenimiento	89
Controles de clima	92
Conducción y funcionamiento	97
Cuidado del vehículo	128
Datos técnicos	181
Información al cliente	193
Índice	196

Introducción

Gráfica de datos del vehículo

Combustible	Designación			
Aceite del motor	Clasificación			
	Viscosidad			
Presión de los neumáticos	Tamaño del neumático		Delantero	Trasero
Peso				
	Capacidad de peso bruto del vehículo			
	-Peso en orden de marcha, modelo estándar			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo es una combinación diseñada de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

El presente Manual del propietario le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

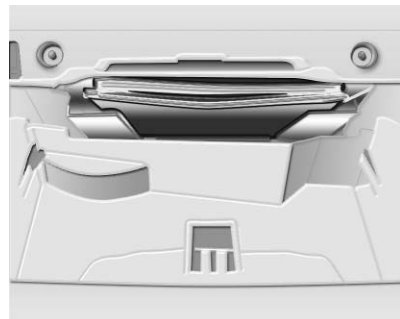
Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país en que se encuentre. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual del propietario.

Por favor, considere que el vehículo que ha comprado puede no estar equipado con todos los elementos opcionales que se describen en este manual.

Todos los Distribuidores de servicio de Chevrolet ofrecen un servicio de primera clase. Mecánicos experimentados entrenados por Chevrolet trabajan de acuerdo a las instrucciones específicas de Chevrolet.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a: equipo opcional que no fue comprado con el vehículo; variaciones de modelo; especificaciones del país; funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región; o debido a cambios posteriores a la impresión de este manual. Consulte la documentación de compra específica para su vehículo, para confirmar las funciones aplicables.

El paquete de información del cliente debe estar siempre listo a la mano en el vehículo; se le puede encontrar dentro de la guantera.



Usted puede conocer un poco más acerca de GM y de los productos Chevrolet entrando al sitio:

www.chevrolet.com.mx

Uso de este manual

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El Manual del Propietario utiliza las designaciones de motor de fábrica. Las denominaciones de

4 Introducción

venta correspondientes se encuentran en el capítulo "Datos técnicos".

- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Dependiendo de la variante del modelo, variante del país, equipo especial integrado y accesorios, el alcance de los equipos en su vehículo puede diferir de los artículos mencionados en este manual de instrucciones.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están escritos en **negritas**.

Peligro, Advertencia, y Precaución

Peligro

El texto marcado como  **Peligro** proporciona información sobre el riesgo de accidentes con lesiones, incluso fatales.

No prestar atención a esta información puede conllevar lesiones de diversa severidad y poner en riesgo la vida.

Precaución

El texto marcado  **Precaución** proporciona información de posibles daños al vehículo. No prestar atención a esta información puede ocasionar daños al vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido que puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Guía rápida

Tablero de instrumentos

Tablero de Instrumentos 6

Información para empezar a manejar

Ajuste del asiento 7

Ajuste de las cabeceras 8

Cinturones de Seguridad 9

Ajuste del espejo 9

Ajuste del volante (Si así está
equipado) 10

Iluminación Exterior 10

Controles de clima 12

Transmisión 13

Tablero de instrumentos



1. *Ventilas ajustables de aire* ⇨ 95
2. *Cambiador de luces altas/bajas, faros* ⇨ 82
Luz Intermitente ⇨ 83
Señales direccionales y de cambio de carril ⇨ 85
3. *Información general del panel de instrumentos* ⇨ 57
Centro de información del conductor (DIC) ⇨ 70
4. *Limpia/lavaparabrisas* ⇨ 59
5. *Sistema de bolsas de aire* ⇨ 37
6. *Controles de Lámparas Exteriores* ⇨ 79
7. *Claxon* ⇨ 59
8. *Intermitentes de advertencia de peligro* ⇨ 84
9. *Sistema de ventilación y calefacción* ⇨ 92
10. *Posiciones del encendido* ⇨ 113
11. *Cofre* ⇨ 134
12. Consulte "Pedal de Embrague en *Control de vehículo*" ⇨ 99
13. Consulte "Pedal de freno" en *Control de vehículo* ⇨ 99
14. Consulte "Pedal del acelerador" en *Control de vehículo* ⇨ 99
15. *Tomas de corriente* ⇨ 60 o *Tomas de corriente* ⇨ 61
16. *Guantera* ⇨ 50
17. *Transmisión manual* ⇨ 118
18. *Sistema de cerradura central (Si está equipado)* ⇨ 18
19. *Almacenamiento del tablero de instrumentos* ⇨ 48
20. *Control automático de luces* ⇨ 81
21. *Portavasos* ⇨ 50
22. Consulte "bolsa de aire del pasajero" en *Interruptor de encendido-apagado de la bolsa de aire* ⇨ 41
23. *Control de velocidad constante* ⇨ 121
24. *Controles del volante de dirección (Si está equipado)* ⇨ 89

Información para empezar a manejar

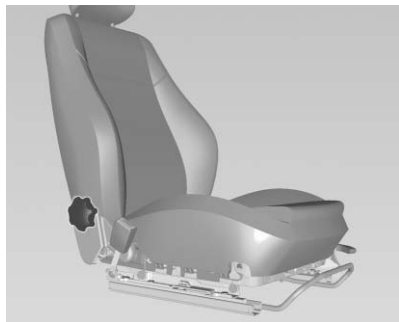
Ajuste del asiento

Posicionar el asiento



Jale la manilla, deslice el asiento, suelte la manilla.

Abatimiento de los Respaldos de los Asientos



Para ajustar los respaldos, utilice la perilla redonda en la parte lateral del asiento. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

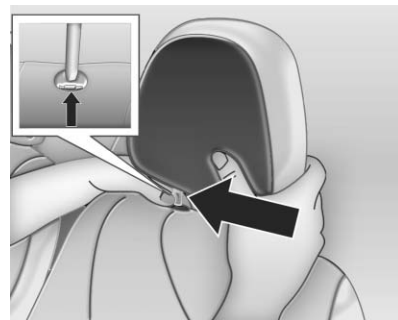
Altura del asiento del conductor



Para levantar : Aligerar el peso y jalar de la palanca hacia arriba.

Para bajar : Aplicar peso y jalar de la palanca hacia arriba.

Ajuste de las cabeceras



Pulse el botón de liberación (flecha), ajuste la altura, active.

Cinturones de Seguridad

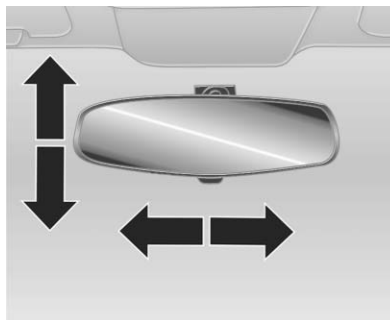


Extraiga el cinturón de seguridad y fíjelo en el broche. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado reclinado.

Para soltar el cinturón, presione el botón rojo en el broche.

Ajuste del espejo

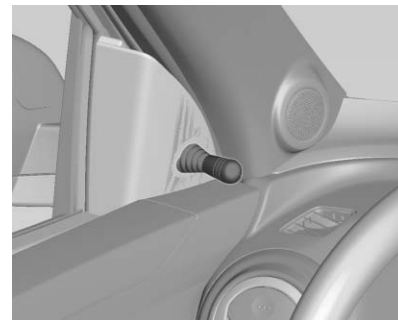
Espejo interior



El ajuste del espejo retrovisor interior se hace de forma manual. Para evitar el deslumbramiento de los faros que vienen detrás de usted al conducir de noche, utilice la pestaña detrás del espejo.

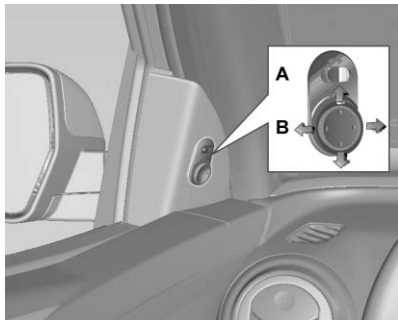
Espejo exterior

Ajuste Manual



Mueva la palanca hacia la dirección deseada.

Espejos ajustables eléctricamente (si está equipado)



Interruptor de cuatro vías en la puerta del conductor.

Seleccione el espejo correspondiente con el interruptor "A" y ajuste con el interruptor "B".

Ajuste del volante (Si así está equipado)



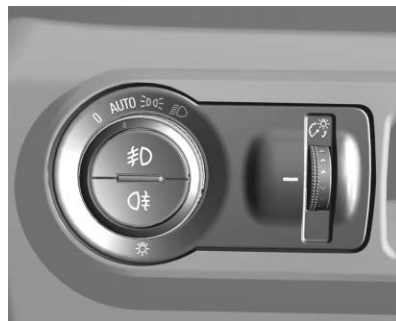
Desbloquee palanca, ajuste la altura del volante, luego enganche la palanca y asegúrese de que esté completamente cerrada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo detenido y el bloqueo de la dirección liberado.

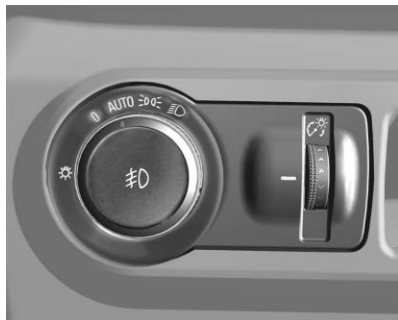
Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Iluminación Exterior



Para vehículos con faros antiniebla delanteros y traseros y control automático de la luz.



Para vehículos con faros antiniebla delanteros y control automático de la luz.



Para vehículos sin faros antiniebla delanteros y control automático de la luz.

Control de lamparas exteriores:

0 : Gire ligeramente a ésta posición para encender el sistema automático de luces o para apagarlo nuevamente. Libere el control para regresar a AUTO.

AUTO : Enciende las luces bajas automáticamente dependiendo de las condiciones de luz externas, junto con las luces de estacionamiento, luz de la placa de circulación y las luces del panel de instrumentos.

 : Luces de estacionamiento

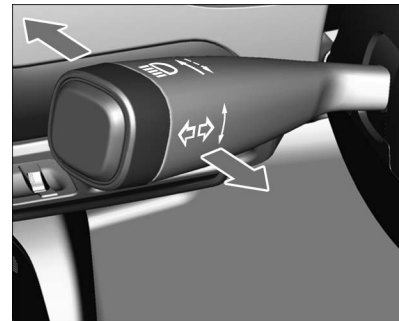
 : Luces bajas

Presione:

 : faros antiniebla delanteros

 : faros antiniebla traseros

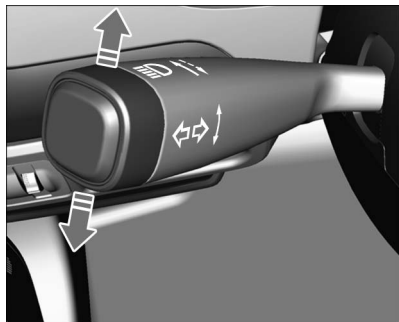
Destello de luces altas y luces altas



Destello de luces altas : jale la palanca

Luces altas : jale la palanca para encender, jale la palanca de nuevo para apagar.

Señales direccionales y de cambio de carril



Derecho : palanca hacia arriba

Izquierdo : palanca hacia abajo

Luces de Emergencia



On (Encendido) : Presione

Apagado : Presione nuevamente

Controles de clima

Desempeñando las ventanas



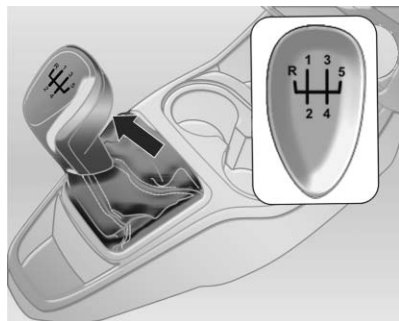
Gire el botón derecho a la posición

Enfriamiento activado.

Ajuste el control de temperatura al nivel más cálido.

Ajuste la velocidad del ventilador a la posición (botón central).

Transmisión



● : Neutral.

1 a 5 : Velocidades primera a quinta.

R : Reversa.

Reversa

Presione el pedal del embrague, jale el botón (flecha) hacia arriba y empuje la palanca de cambios hacia la posición R.

Si la marcha no entra con facilidad, regrese la palanca de cambios a neutral y retire el pie del pedal del embrague, presione de nuevo y mueva la palanca de cambios.

⚠ Peligro

Nunca ponga reversa con el vehículo en movimiento.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	14
TARJETA DE INFORMACIÓN	15
Control remoto del radio (Si está equipado)	15
Ajustes grabados en memoria (Si está equipado)	17
Bloqueo manual pta	17
Sistema de cerradura central (Si está equipado)	18
Seguros automáticos de puertas	20

Puertas

Compartimiento de carga	20
-------------------------------	----

Seguridad del vehículo

Sistema de bloqueo antirrobo	21
Inmovilizador (Si está equipado)	22

Espejos exteriores

Espejos convexos	23
Espejos manuales	24

Espejos eléctricos (Si está equipado)	24
Espejos plegables	24

Espejos interiores

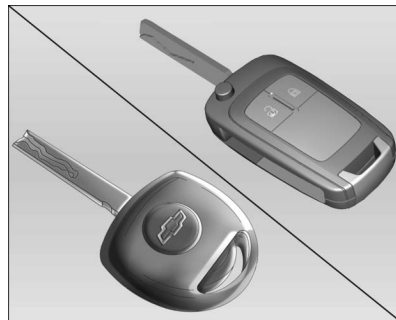
Espejo retrovisor manual	25
--------------------------------	----

Ventanas

Ventanas manuales	26
Ventanas eléctricas (Si así está equipado)	26
Viseras	29

Llaves y seguros

Llaves



Sólo se utiliza una llave para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Se proporcionan dos llaves, una de ellas es como repuesto (sin el radio control remoto), y tienen su código de identificación. La llave de repuesto se debe mantener en un lugar seguro, pero no en el vehículo.

La solicitud de un reemplazo de la llave, en caso de pérdida, sólo será posible con el código de identificación de la llave.

El uso de la llave ordenada a los Distribuidores o a Operaciones de servicio autorizado de Chevrolet garantiza el funcionamiento correcto del sistema inmovilizador.

Esto evitará gastos innecesarios y posibles problemas relacionados con los seguros en caso de daños y perjuicios, así como los problemas relacionados con las reclamaciones de garantía.

Peligro

Evite dejar su vehículo con el motor funcionando.

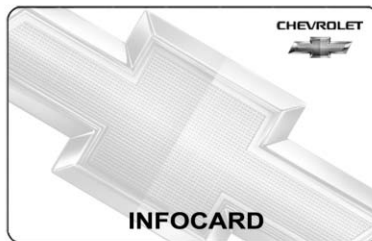
No deje niños dentro del vehículo con la llave de ignición. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles e incluso provocar el movimiento del vehículo. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones o incluso la muerte.

Nota

Si es necesario mantener la llave en el encendido, después que el motor se ha apagado, la llave debe ser

retirada e insertada de nuevo para evitar que los circuitos electrónicos del vehículo consuman corriente. Ese consumo puede causar descarga de la batería. Cuando se abre una puerta, el sistema electrónico emitirá un sonido audible para avisar al conductor de que el procedimiento descrito anteriormente no se ha ejecutado.

TARJETA DE INFORMACIÓN



Esta tarjeta contiene los códigos esenciales para reparaciones o mantenimiento específicos.

Peligro

No deje la tarjeta de información dentro del vehículo. Contiene información importante sobre su vehículo.

Control remoto del radio (Si está equipado)



Utilizado para operar:

- Sistema de bloqueo central (si está equipado)
- Sistema de alarma antirrobo
- Ventanas eléctricas

El radio control remoto tiene un alcance de aproximadamente 20 metros. Este rango puede ser afectado por influencias externas.

Las luces de advertencia de peligro confirman la operación.

Manéjelo con cuidado, protéjalo de la humedad y de las altas temperaturas, y evite la operación innecesaria.

El radio control remoto no funciona cuando se inserta en el encendido como medida de precaución para evitar la activación involuntaria del control remoto.



Peligro

Al accionar el sistema de alarma antirrobo, compruebe si todas las ventanas sin accionamiento eléctrico están cerradas.

Falla

Si el sistema de bloqueo central (si está equipado) no se puede operar con el control remoto, puede deberse a lo siguiente:

- Se excedió el rango.
- Voltaje de la batería demasiado bajo.
- Accionamiento repetido y frecuente del radio control remoto mientras no esté en rango, lo cual requerirá de resincronización.
- Sobrecargar el bloqueo central operando a intervalos frecuentes, la fuente de alimentación se interrumpe por un corto tiempo.
- Interferencia debido a ondas de radio de alta potencia desde otras fuentes.

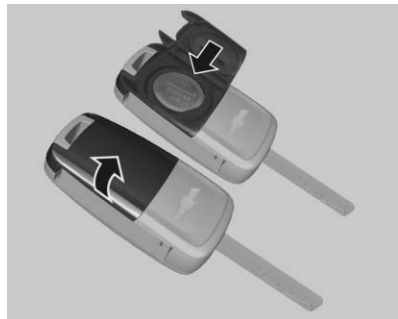
Consulte *Bloqueo manual* pta ⇨ 17

Reemplazo de la batería del radio control remoto

Reemplace la batería tan pronto como se reduzca el rango.

Las baterías se deben desechar en un punto de recolección de reciclaje apropiado.

Reemplazo de la batería del Control remoto



1. Abra la cubierta del transmisor.
2. Retire la batería usada. Evite que el tablero de circuitos toque otros componentes.
3. Monte la nueva batería. Asegúrese de que el lado negativo (-) esté orientado hacia abajo hacia la base.
4. Cierre la cubierta del transmisor.
5. Revise el funcionamiento del transmisor con su vehículo.

Precaución

Evite tocar las superficies planas de la batería con los dedos desprotegidos, ya que acortará la vida útil de la batería.

Nota

Use la batería de reemplazo CR2032 (o equivalente).

Nota

Las baterías de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Acate las leyes locales de reciclaje para su eliminación.

No las elimine junto con la basura del hogar.

Nota

Siga estos lineamientos para conservar el transmisor funcionando adecuadamente:

- Evite tirar el transmisor.
- No coloque objetos pesados sobre el transmisor.

- Mantenga el transmisor alejado del agua y de la luz solar directa. Si el transmisor se moja, séquelo con un trapo suave.

Ajustes grabados en memoria (Si está equipado)

Al retirar la llave del interruptor de encendido la configuración se guarda automáticamente:

- Sistema de aire acondicionado (si está equipado)
(Encendido/Apagado, temperatura del aire y velocidad del ventilador)
- Circulación del aire interior
- Elementos de menú de la computadora de a bordo
- Elementos del menú de personalización

Bloqueo manual pta



Para vehículos sin sistema de bloqueo central, las puertas se pueden bloquear individualmente por medio del "pasador" estando la puerta abierta o cerrada, con excepción de la puerta del conductor que sólo se puede bloquear con el pasador si la misma se cierra para evitar el olvido de la llave dentro del vehículo.

Nota

Para evitar que el conductor quede inadvertidamente encerrado, el botón de la puerta del conductor no se puede oprimir cuando la puerta está abierta.

Si la puerta del conductor no está cerrada, el sistema de bloqueo central se desbloquea de nuevo inmediatamente después de bloquearse.

Si el bloqueo se utiliza muchas veces el bloqueo no se produce más para salvar al sistema de bloqueo.

Sistema de cerradura central (Si está equipado)

En vehículos equipados con sistema de bloqueo central, el sistema funciona para puertas, cristales de las puertas y tapa de llenado del tanque de combustible.

Bloqueo

Gire la llave en el seguro de la puerta del conductor en el sentido de las manecillas del reloj para

cerrar todas las puertas y el llenador del tanque de combustible (deje que la llave regrese a la posición vertical y retírela); alternatively, cuando el bloqueo se realiza desde el interior del vehículo, el pasador de bloqueo en las puertas o el botón en el panel de instrumentos debe presionarse.

Para evitar que el conductor quede inadvertidamente encerrado, el pasador de la puerta del conductor no se puede oprimir cuando la puerta está abierta.

Desbloqueo

Gire la llave en el seguro de la puerta del conductor en sentido contrario al de las manecillas del reloj para desbloquear todas las puertas y la puerta del conductor y el llenador del tanque de combustible.

Nota

Al jalar la manija interior (lado del conductor) con las puertas cerradas, serán desbloqueadas; jalándola de nuevo, se abre la puerta. Al jalar de la manija interior

de una de las puertas (excepto la puerta del conductor), con las puertas cerradas, se desbloquea sólo esa puerta, cuando se jala de nuevo, se abrirá la puerta.



Peligro

En caso de que una de las puertas o la tapa del maletero se abra sin desactivar la alarma, la alarma sonará una señal de advertencia y puede ser desactivada sólo a través del control remoto o mediante la inserción de la llave en el interruptor de encendido.

Botones del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todas las puertas y el llenador del tanque de combustible.

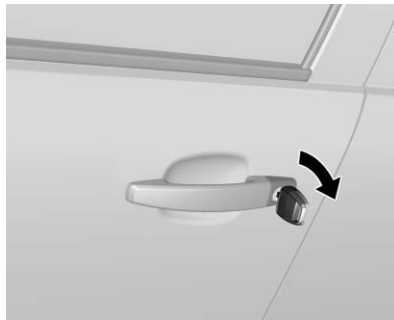


- Con el interruptor  presione para bloquear o desbloquear todas las puertas y el llenador del tanque de combustible. En caso de que el sistema haya sido sometido a una sobrecarga debido a actuaciones repetidas, el suministro de corriente se interrumpe durante aproximadamente 30 segundos; o
- Con el pasador de seguridad: baje el pasador de bloqueo de la puerta (lado del conductor) para bloquear la puerta o súbalo para abrir la puerta. Para evitar que el conductor bloquee las puertas

sin darse cuenta, no es posible accionar el pasador de bloqueo si la puerta está abierta.

Bloqueo del coche con la llave

Bloqueo

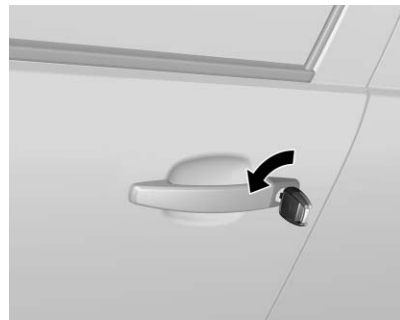


Gire la llave en el sentido de las manecillas de reloj.

El seguro de las puertas y la tapa de acceso al llenador del tanque de combustible se activarán.

La alarma no se activa y las ventanas no se cerrarán si se bloquea el coche con la llave.

Desbloqueo



Al girar la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj, todas las puertas y el llenador del tanque de combustible se desbloquean.

Nota

En caso de desbloquear sobre el seguro de la puerta, debido a la seguridad, la alarma no se desactiva, se activa cuando las puertas están abiertas y se detiene al girar la llave en el contacto del vehículo, o presionando el botón de apertura de la unidad de control remoto.

Bloqueo de puertas



Para hacer funcionar las cerraduras de las puertas desde el interior, presione los pasadores de seguridad. Si la puerta del conductor se bloquea inadvertidamente al cerrar, la palanca volverá a la posición de desbloqueo. Esto evitará al vehículo se bloquee con la llave dentro.

Seguros automáticos de puertas

El bloqueo automático de las puertas ocurre cuando la velocidad del vehículo excede de 15 km/h.

Si las puertas ya están cerradas, cuando el vehículo comienza a moverse, y las puertas están desbloqueadas antes de que el vehículo alcance 15 km/h, el bloqueo automático de las puertas ocurre cuando el vehículo alcance dicha velocidad. Sin embargo, en caso de que las puertas estén desbloqueadas por encima de 15 km/h, el bloqueo automático de las puertas no volverá a suceder.

Nota

- Si el bloqueo automático de puertas ocurre después de que el vehículo alcance 15 km/h, al detenerse el vehículo y retirar la llave de ignición de la cerradura de encendido, las puertas se desbloquearán automáticamente. Sin embargo, el desbloqueo automático de las puertas no va a ocurrir cuando las puertas se cierran manualmente.
- Maneje la unidad de control remoto con cuidado, debe estar protegida de la humedad y no se debe utilizar sin necesidad.

Puertas

Compartimiento de carga

Cerradura de la cubierta de carga



Para bloquear : Gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que la ranura de la cerradura esté en posición horizontal.

Para desbloquear : Gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la ranura de la cerradura esté en posición vertical.

Nota

Usted puede retirar la llave en la posición de bloqueo o desbloqueo, opcionalmente.

Seguridad del vehículo

Sistema de bloqueo antirrobo

Para la activación de la alarma todas las puertas deben estar cerradas.

Cierre de puertas y sistema antirrobo con control remoto

Dirija la llave al vehículo y presione el botón .

Al accionar la alarma, compruebe si las ventanas accionadas manualmente están cerradas, evitando la activación accidental.

Por razones de seguridad, el vehículo no debe estar cerrado con la llave en el interruptor de encendido.

Desbloqueo de puertas y sistema antirrobo con desactivación de control remoto.

Dirija la llave al vehículo y presione el botón  una vez.

El sistema desbloquea todas las puertas.

Diodo emisor de luz (LED) del sistema de alarma antirrobo

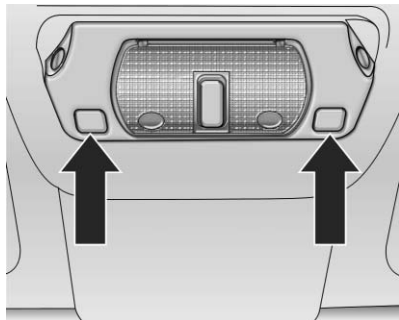


Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, la luz permanece encendida durante unos 10 segundos y comienza a parpadear indicando la activación del sistema.

Nota

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, si la lámpara comienza a parpadear durante los primeros 10 segundos, una puerta o el cofre del motor puede estar abierto o el sistema de alerta puede estar defectuoso. En este caso, consulte a un distribuidor Chevrolet o Taller de Reparación Autorizado para revisión y reparaciones.

Inhibidor de sensor de movimiento del sistema de alarma anti-robo (ultrasonido)



- Oprima los botones (flechas) de forma simultánea. El LED parpadea durante unos 10 segundos.
- Salga del vehículo y cierre las puertas.
- Bloquee las puertas y active el sistema de alarma anti robo con el control remoto, el cual será activado sin monitoreo desde el interior del vehículo. Este recurso es bueno cuando se dejan animales en el vehículo.

Nota

Este procedimiento sólo se puede hacer con el cofre del motor cerrado y el interruptor de ignición apagado (sin la llave en el cilindro de ignición).

Inmovilizador (Si está equipado)



Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

El vehículo queda inmovilizado automáticamente cuando la llave se retira del encendido.

Este sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo se arranca con la llave correcta. La llave usa un transpondedor que coincide con una unidad de control de inmovilización

en el vehículo, y automáticamente desactiva el sistema. Únicamente la llave correcta arranca el vehículo. El vehículo podría no arrancar si la llave está dañada.

La luz de inmovilización , ubicada en el tablero de instrumentos, se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo. Al intentar arrancar el vehículo, la inmovilización se enciende brevemente al girar la llave de encendido. Si el motor no arranca y la luz de inmovilización permanece encendida, hay un problema en el sistema. Apague el interruptor de encendido e inténtelo de nuevo.

Si el motor sigue sin arrancar y la llave no parece estar dañada, intente con otra llave.

Si el motor no arranca con la otra llave, el vehículo necesita servicio. Acuda a su distribuidor, quien podrá dar servicio al sistema anti-robo y solicitar una llave nueva.

Espejos exteriores

Espejos convexos



Peligro

La superficie del espejo está curvada (convexa) para aumentar el campo de visión del conductor.

Los objetos vistos a través de los espejos retrovisores exteriores parecerán mas pequeños y a mayor distancia de la real, debido a la convexidad. No hay que subestimar la distancia real del vehículo reflejado en el espejo, compruebe siempre la retaguardia también por el espejo retrovisor interno o echando un vistazo por encima del hombro antes de cambiar de carril.

Ajuste de espejos exteriores

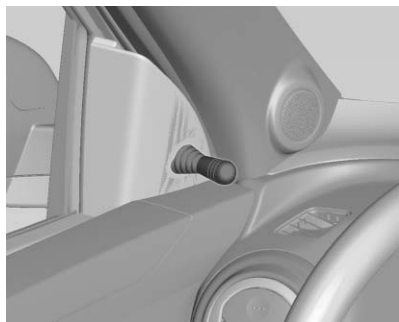


Peligro

Siempre ajuste los espejos retrovisores, antes de conducir el vehículo, entonces mueva el espejo para tener una visión más clara y cómoda detrás de su vehículo.

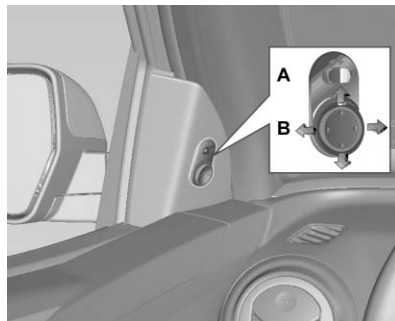
Es recomendable ajustar el espejo exterior de modo que pueda ver una pequeña parte del vehículo y el área detrás de éste.

Espejos manuales



Los espejos retrovisores exteriores son fácilmente ajustables por medio de las palancas de ajuste en el vehículo. Para realizar el ajuste de posición, mueva la palanca de ajuste instalada en los paneles de puerta.

Espejos eléctricos (Si está equipado)



El control de los espejos eléctricos se encuentra en el panel de la puerta a un lado del conductor.

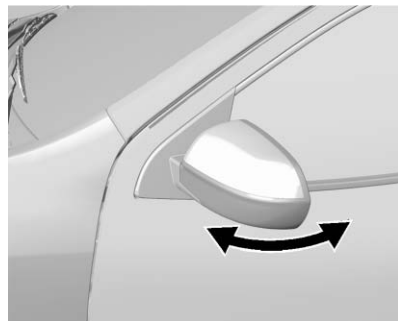
Para ajustar los espejos:

1. Mueva el interruptor selector (A) hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir el espejo del lado del conductor o del pasajero.

2. Oprima en las cuatro marcas ubicadas en la almohadilla de control (B) para mover el espejo en la dirección deseada.

Espejos plegables

Espejo exterior plegable



Los espejos retrovisores exteriores pueden plegarse en la dirección que se muestra en la ilustración, esta característica está diseñada para protección de los peatones en caso de colisión. Los espejos también se pueden plegar manualmente para

reducir la anchura total del vehículo y también para evitar daños cuando el vehículo está estacionado.

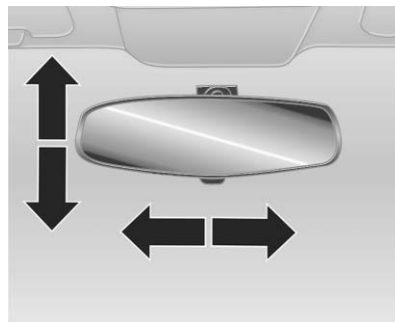
⚠ Peligro

Empuje el espejo para volver a la posición original antes de conducir el vehículo.

Espejos interiores

Espejo retrovisor manual

Anti deslumbramiento manual



⚠ Peligro

El espejo retrovisor interno es bi-articulado, para que, al regularlo, pliegue los parasoles y ajuste el espejo de modo que no haya ningún contacto entre ellos.

(Continúa)

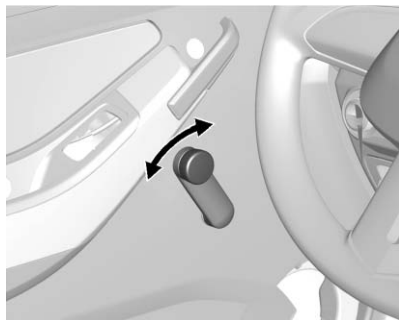
Peligro (Continúa)

Siempre ajuste los espejos retrovisores antes de conducir el vehículo, mueva el espejo para obtener una visión clara y cómoda detrás de su vehículo y que no afecte la visión delantera del conductor.

El ajuste del espejo retrovisor interior se hace de forma manual. Para evitar el deslumbramiento de los faros que vienen detrás de usted al conducir de noche, utilice la pestaña detrás del espejo.

Ventanas

Ventanas manuales



Gire la manija de la ventana para abrirla o cerrarla.

Ventanillas eléctricas (Si así está equipado)

Las ventanas eléctricas se pueden operar con la posición **ACC** o **ON** de la ignición.

En vehículos equipados con ventanas eléctricas, el sistema es controlado por medio de interruptores situados en las puertas

respectivas. La disponibilidad de accionamiento está indicada por las luces de los interruptores:

- Listo para actuación: Luces encendidas.
- Desactivada: Luces apagadas.

Los interruptores de la puerta del conductor controlan las ventanas de las dos puertas. El interruptor de la puerta del pasajero controla la ventana de su respectiva puerta.

Un ligero comando sobre el interruptor de accionamiento permite la apertura o cierre de las ventanas en pequeñas etapas. Para la apertura o el cierre automático, mantenga oprimido el interruptor durante un mayor tiempo, para detener el movimiento de la ventana, oprima de nuevo el interruptor.

Nota

Este equipo podría no estar disponible en su país o en el modelo de su vehículo.

Model A



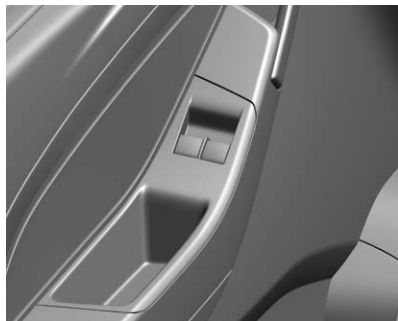
Operation

Para abrir la ventana, presione la parte baja del interruptor.

Para cerrar la ventana, presione la parte alta del interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana llegue a la posición deseada.

Model B



Operation

Para abrir la ventana, oprima el interruptor.

Para cerrar la ventana, levante en el interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana llegue a la posición deseada.

Peligro

- Al activar los controles eléctricos de las ventanas hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Partes del cuerpo humano u objetos podrían quedar atrapados entre la ventana y la puerta al cerrarla.
- Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo sepan cómo manejar las ventanas correctamente.
- Cierre las ventanas sólo después de asegurarse de que no haya ningún objeto de obstaculización al cerrarlas.
- Antes de salir del vehículo, retire la llave del encendido.

Sistema de protección anti-aplastamiento

Si el cristal de la ventanilla encuentra resistencia en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y la ventana se abre de nuevo. Para apagar el sistema de protección, oprima el interruptor intermitentemente para cerrar la ventana en etapas.

Sistema vivo de presión interna

Cuando una de las puertas está abierta, la ventana de una de las puertas se abre parcialmente. La apertura parcial de la ventana de la puerta se producirá en forma alternada, una vez que esto ocurra en la puerta del conductor y en otro momento en la puerta del pasajero. Al cerrar la puerta, la ventana se cierra automáticamente.

Sistema de apertura secuenciada

Al accionar el sistema de apertura automática, la ventana se detendrá aproximadamente 10 mm antes de su posición final. Si se requiere una apertura total, accione el interruptor nuevamente.

Programación electrónica de ventana**Automáticamente**

Las ventanas también se pueden programar cuando se acciona el control remoto del sistema antirobo. Las ventanas accionadas eléctricamente se mantienen cerradas y se pueden programar de forma automática.

Nota

Si el sistema está sobrecargado, la fuente de energía se corta automáticamente en un período de tiempo corto.

Los interruptores de la unidad eléctrica de las puertas de cristal tienen un sistema de protección que inhibe su actividad antitérmica

activadas por varios usos consecutivos en un corto período de tiempo.

La apertura / cierre automático de ventanas no será posible después de una interrupción de la fuente de alimentación o una caída en el voltaje de la batería. En este caso se requiere de una programación adecuada del sistema electrónico.

Manualmente

Cierre todas las puertas, encienda el interruptor de encendido y programe cada una de las ventanas. Para ello, cierre la ventana que se está programando y mantenga el interruptor presionado durante al menos 5 segundos después de cerrarla. Después, abra la ventana y mantenga el interruptor presionado durante al menos 5 segundos después de abrirla.

Este procedimiento también se puede realizar primero abriendo y después cerrando la ventana.

Ejecute esto en la otra ventana.

Cerrar las ventanas desde el exterior del vehículo

Al bloquear la puerta del vehículo con la unidad de control remoto, todas las ventanas de accionamiento eléctrico que estén abiertas se cerraran automáticamente.

Salir del vehículo

Las ventanas pueden ser accionadas después de que se apague la ignición. Una vez que las puertas están cerradas, las ventanas no se pueden accionar desde el interior del vehículo. Antes de salir del vehículo, el conductor debe retirar la llave del encendido a fin de evitar que otros pasajeros del vehículo accionen las ventanas (riesgo de lesiones).

Viseras



Los parasoles están acojinados y se mueven hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados para bloquear el resplandor que molesta al conductor y a los pasajeros.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras 30

Asientos delanteros

Ajuste del asiento 31

Doblar el respaldo del
asiento 33

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 34

Cómo usar correctamente los
cinturones de seguridad 35

Cinturón de seguridad de tres
puntos 35

Uso del Cinturón de Seguridad
Durante el Embarazo 36

Cuidado del cinturón de
seguridad 36

Sistema de bolsas de aire

Sistema de bolsas de aire 37

Interruptor de
encendido-apagado de la
bolsa de aire 41

Restricciones para niños

Sistemas de Restricción para
Niños 42

Ubicaciones de instalación de
restricción para niños 45

Cabeceras



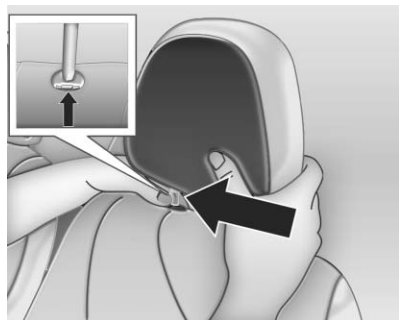
⚠ Peligro

Los reposa-cabezas son dispositivos de seguridad. Conduzca siempre con ellos correctamente ajustados. La porción superior de la cabecera debe estar siempre cerca de la cabeza, alineado con su porción superior de su cabeza. Nunca la ajuste al nivel del cuello.

(Continúa)

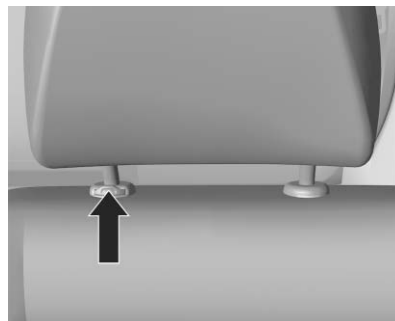
Peligro (Continúa)

Solamente conduzca con la cabecera colocada en la posición apropiada.

Ajuste de las cabeceras

Para ajustar la cabecera presione el botón de liberación (flecha) y deslice la cabecera manualmente hacia arriba o hacia abajo. La cabecera se puede colocar en tres alturas diferentes.

Asegúrese de que esté bien cerrada en una de las tres posiciones.

Remoción de la cabecera

Para remover la cabecera, presione el botón (flecha) y jale de la cabecera.

Asientos delanteros**Ajuste del asiento****Ajuste de distancia**

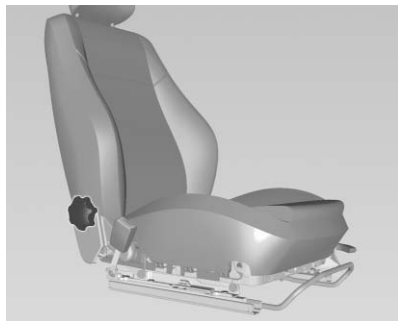
Para ajustar el asiento hacia adelante/hacia atrás, jale la palanca de mando hacia arriba, deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca para dejar el asiento en posición fija.

Siempre asegúrese del correcto anclaje del asiento, tratando de deslizarse hacia adelante y hacia atrás.

Peligro

Es extremadamente importante que el asiento se ajuste de acuerdo a la mejor posición y seguridad para conducir. Nunca ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce el vehículo. El asiento podría moverse resultando en la pérdida del control del vehículo.

Respaldos de los asientos



Para ajustar el respaldo del asiento, gire la perilla redonda en la parte lateral del asiento. No se apoye en el asiento mientras lo ajusta.

Posición incorrecta del respaldo del asiento



Atención

Incluso cuando está con el cinturón de seguridad abrochado, su cinturón de seguridad no puede hacer su trabajo si está reclinado. El cinturón diagonal no puede hacer su trabajo debido a

(Continúa)

Atención (Continúa)

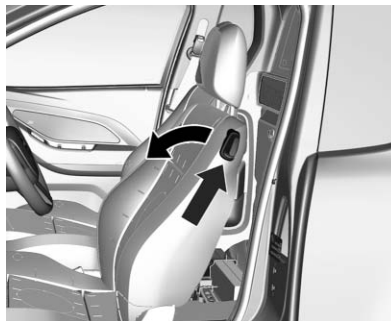
que no está contra su cuerpo. En un accidente su cuerpo podría chocar contra el cinturón, sufriendo lesiones en cuello o de otro tipo, o incluso la muerte. El cinturón abdominal tampoco puede hacer su trabajo. En un accidente el cinturón podría subir a la parte superior de su abdomen. Las fuerzas del cinturón estarían ahí y no en sus huesos pélvicos. Esto podría ocasionar lesiones internas graves o incluso la muerte. Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Enseguida siéntese con la espalda pegada al respaldo y utilice su cinturón de seguridad correctamente.

Altura del asiento del conductor



Jale la palanca hacia arriba y retire el peso del asiento para levantarlo. Jale la palanca y empuje el asiento hacia abajo para bajarlo. Ajuste el cojín del asiento a la altura del conductor para ajustar los pedales y el volante de dirección.

Doblar el respaldo del asiento



Para plegar el respaldo mueva la palanca de liberación, ubicada en el lado exterior superior del respaldo, hacia arriba y simultáneamente, jale el asiento hacia adelante.

Precaución

Cada vez que realice este procedimiento, devuelva el asiento a la posición de reposo hasta que se bloquee. Cuando el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

asiento no está bloqueado, podría moverse y hacer daño en caso de un frenazo brusco o de un golpe.

Manija de Seguridad (si esta equipado)



La manija de seguridad está fija en el techo por encima de la puerta del pasajero. Para utilizarla, júela hacia abajo, regresa automáticamente a su posición original después de su uso.

Cinturones de seguridad



Los cinturones de seguridad son uno de los dispositivos de seguridad más importantes para el conductor y sus pasajeros. Nunca rehuse utilizar los cinturones de seguridad. Antes de arrancar su vehículo, jale suavemente los cinturones de seguridad y abróchelos. Cuando se abroche el cinturón, éste no debe estar retorcido. Además de no estar retorcida, la parte superior del cinturón debe estar contra su cuerpo. La parte posterior del asiento no debe estar

excesivamente inclinada hacia atrás. El vehículo está equipado con cinturón de seguridad de tres puntos.

Los cinturones de seguridad no deben estar apoyados contra objetos en los bolsillos de las prendas de vestir, como bolígrafos, vasos, etc., ya que esto podría causar daños al usuario.

La parte inferior del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y al ras de las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad debe ir sobre el hombro y cruzado sobre su pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.



Peligro

- Todos los ocupantes del vehículo deben usar cinturón de seguridad. En caso de que usted no esté usando el cinturón de seguridad, las lesiones

(Continúa)

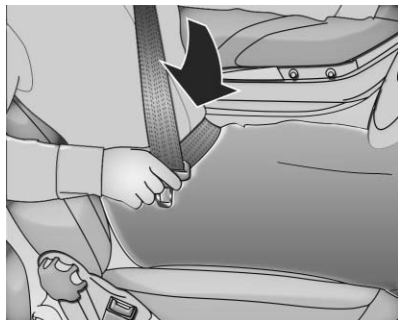
Peligro (Continúa)

causadas por un choque podrían ser aún más severas o incluso causar la muerte. Es posible que se golpee contra objetos en el interior del compartimiento del pasajero así como también podría ser lanzado fuera del coche.

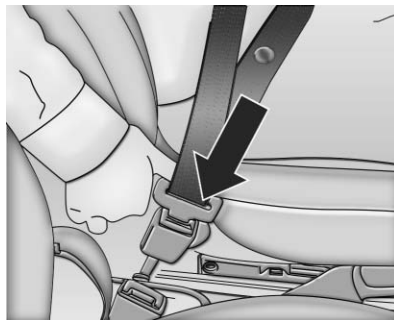
- Un cinturón de seguridad que se someta a esfuerzos severos, por ejemplo, en un choque, debe ser reemplazado por uno nuevo.
- Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera de su recorrido. En caso de que el cinturón de seguridad quede atrapado en la puerta, el cinturón de seguridad o el vehículo podrían dañarse.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

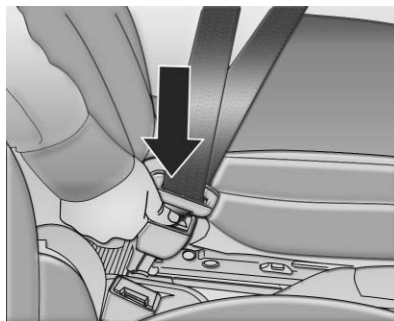
1. Cierre y bloquee la puerta.
2. Ajuste el asiento para que pueda sentarse con la espalda recta.
3. Jale suavemente de la placa de cierre y asegúrese de que el cinturón no esté torcido.



4. Coloque la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un clic.



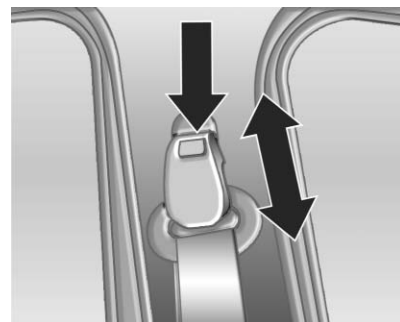
5. Jale la diagonal para ajustar la banda.



6. Para desabrochar el cinturón, oprima el botón de cierre. El cinturón se retrae de forma automática.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Ajuste de altura del cinturón de seguridad de tres puntos



Para realizar el ajuste presione el botón (flecha izquierda), ajuste la altura de acuerdo a su tamaño (flecha derecha). Esto es muy importante si el usuario anterior era de menor estatura que usted.

⚠ Peligro

Nunca lleve a cabo el ajuste de altura mientras esté conduciendo.

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

**Atención**

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas.

(Continúa)

Atención (Continúa)

Comotodos los pasajeros, es más probable que sufran lesiones graves o incluso la muerte si no llevan los cinturones de seguridad. Una mujer embarazada debería llevar un cinturón de tres puntos. La parte abdominal del cinturón debe llevarse lo más baja que sea posible durante el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. En un accidente, es más probable que el feto no resulte lastimado cuando un cinturón de seguridad se utiliza correctamente. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga siempre limpios y secos los cinturones. Para limpiar los cinturones, utilice jabón y agua tibia. Asegúrese de que los cinturones no estén dañados o atrapados en objetos cortantes. No modifique los sistemas de cinturones de seguridad. Asegúrese de que el botón de liberación de la hebilla esté hacia arriba o hacia afuera para que pueda desabrocharse rápidamente si es necesario.

⚠ Peligro

- Todos los componentes del cinturón deben inspeccionarse periódicamente, reemplace los componentes dañados.
- Un cinturón que haya sido sometido a fuerzas, como en un accidente, debe reemplazarse por uno nuevo.

Sistema de bolsas de aire



Este sistema se identifica con la inscripción "Airbag" en el volante (lado del conductor) y arriba de la guantera (lado del pasajero), además de la etiqueta adhesiva en la zona lateral de la puerta, lado del conductor.

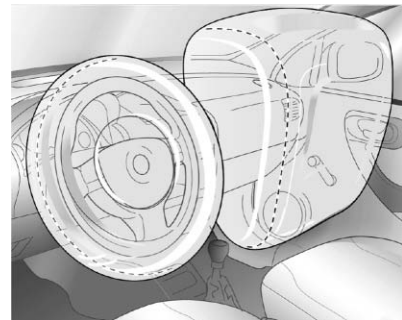
El sistema "Bolsa de aire" incluye:

- Bolsas inflables en el volante y en el panel del generador de gas integrado al tablero.
- Control electrónico con sensor de desaceleración integrado.

- Indicación de disponibilidad del grupo del tablero de instrumentos .

Peligro

Con el uso obligatorio por ley, los cinturones de seguridad son los dispositivos de protección más importantes para los pasajeros y su uso se exige estrictamente. Sólo a través del uso de los cinturones de seguridad, el sistema de bolsa de aire podría ayudar a reducir la gravedad de las heridas ocasionales a los pasajeros del vehículo en caso de un choque.



Las bolsas de aire son dispositivos de seguridad complementarios, los cuales conjuntamente con los cinturones de seguridad aumentan el nivel de protección de los pasajeros en caso de colisiones con desaceleraciones muy fuertes del vehículo.

La función de la bolsa de aire es proteger la cabeza y el tórax de los ocupantes del vehículo en caso de impactos violentos contra el volante o contra el tablero de instrumentos, en el caso de la protección ofrecida por el cinturón de seguridad no es suficiente para evitar lesiones graves o letales.

El sistema de bolsa de aire no se despliega en caso de impactos frontales, laterales o traseros, volcaduras, patinazos o en otras situaciones en las que los pasajeros no sean lanzados seriamente hacia adelante (para estos casos el cinturón de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros).

Para certificar desaceleraciones bajas o para evitar un choque del pasajero contra partes del vehículo por delante, el sistema de bolsa de aire sólo se debe implementar en los impactos frontales, donde el cinturón de seguridad no es suficiente para retener la desaceleración impuesta en el vehículo de pasajeros en el que se lanzan hacia adelante.

Tenga en cuenta que la velocidad de impacto no es el factor más importante para implementar el sistema de bolsa de aire, sino la desaceleración impuesta sobre el ocupante. Un módulo electrónico con un sensor de deceleración controla el accionamiento del sistema de bolsa de aire.

Si es necesario, en el primer momento acciona el generador de gas que infla las bolsas, suavizando el contacto entre el cuerpo del pasajero y el volante o el tablero de instrumentos.

El despliegue del dispositivo generador de gas para el inflado de las bolsas de aire no es perjudicial para los oídos.

Peligro

La bolsa de aire fue diseñada para ser tocada sólo después de que esté completamente inflada. De esta manera, antes de conducir, le recomendamos que los asientos delanteros estén debidamente ajustados.

Peligro

- Los cinturones de seguridad deben estar bien sujetos.

(Continúa)

Peligro (Continúa)

- Si se produce una colisión y la bolsa de aire se despliega y los pasajeros del vehículo no estuvieran usando cinturones de seguridad, el riesgo de lesiones graves podría aumentar considerablemente.

Nota

Esta luz  debe estar encendida cada vez que la ignición pasa a la posición de encendido, dado que previamente la ignición se mantiene en la posición de apagado por al menos 1 seg, y debe apagarse en poco tiempo. En caso de que esto no ocurra, busque un distribuidor autorizado Chevrolet o Taller de reparación para que se repare la falla.

Precauciones importantes:

- Nunca guarde ningún objeto entre la "Bolsa de aire" y los ocupantes de los asientos, ya que en caso de que se infle la "Bolsa de aire" pueden ser lanzados contra los ocupantes, causando lesiones.
- No instale accesorios no originales en el volante o el tablero de instrumentos, ya que pueden interferir con el despliegue de la bolsa de aire en el momento en que se infla, lo que impide el funcionamiento del sistema, o bien ser arrojado a los ocupantes, resultando en lesiones.
- Nunca debe modificar los componentes de la "Bolsa de aire". La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o al pasajero del asiento.
- El sistema electrónico que controla la Bolsa de aire está situado en la consola delantera.

Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.

- En caso que el vehículo sea expuesto a cualquier inundación, póngase en contacto con un distribuidor de Chevrolet o Centro autorizado.
- El desmontaje de volante y el tablero de instrumentos sólo debe llevarse a cabo en un distribuidor Chevrolet o Centro autorizado.
- Cada "Bolsa de aire" está diseñada para desplegarse sólo una vez. Después de descargada, debe ser sustituida inmediatamente en un distribuidor Chevrolet o Centro autorizado.
- No lleve objetos ni mantenga objetos en la boca cuando esté conduciendo, si la "Bolsa de aire" se infla, el riesgo de lesión o accidente de muerte aumentará notablemente.

- Al transferir el vehículo a otro propietario, por favor coménteles que el vehículo se ofrece con una Bolsa de aire y recomiéndeles que se familiarice con la información contenida en este Manual del propietario.
- Desensamblar un vehículo con una Bolsa de aire no inflada puede ser muy peligroso. Cuando se deshaga de un vehículo contacte a un distribuidor Chevrolet o a un Centro autorizado.

Montaje de un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante de un vehículo equipado con una Bolsa de aire:



Los vehículos equipados con "Bolsa de aire" se pueden identificar por la palabra "Airbag" en la etiqueta autoadherible que está en la visera del lado del pasajero.

⚠ Peligro

En vehículos equipados con bolsa de aire en el asiento del pasajero, el sistema de retención infantil no debe ir instalado en el asiento del pasajero.

⚠ Peligro

- Este vehículo fue diseñado para proporcionar completa seguridad a cualquier ocupante.
- Es por esto que en la línea de ensamble se utilizan tornillos de bloqueo químico que después de su remoción deben ser reemplazados por tornillos originales con el mismo número de parte.
- Sin embargo, recomendamos firmemente que cualquier servicio que involucre los sistemas de

(Continúa)

Peligro (Continúa)

seguridad del vehículo (es decir, frenos, suspensión, asientos, cinturones de seguridad, etc), o aún cualquier servicio que afecte indirectamente a los sistemas mencionados debe realizarse con un distribuidor Chevrolet o Taller de reparación autorizado. Para más explicaciones, póngase en contacto con cualquier Distribuidor Chevrolet o Taller de reparación autorizado de su preferencia.

- Los vehículos equipados con sistema de "Bolsa de aire" tienen componentes específicos como bolsas infalibles, cinturones de seguridad, vigas de parachoques, artículos electrónicos que deben ser reemplazados solamente

(Continúa)

Peligro (Continúa)

por partes originales e idénticas como las ensambladas por la fábrica.

⚠ Peligro

Nunca instale una barra de impacto frontal (barra parachoques) en la Bolsa de aire - vehículo equipado. Este accesorio puede afectar la operación del sistema de bolsa de aire.

Interrupción de encendido-apagado de la bolsa de aire

El sistema de bolsa de aire frontal para el asiento del pasajero delantero se debe desactivar si se va a montar un sistema de retención infantil en este asiento.

Los pretensores de cinturón y todos los sistemas de bolsa de aire del conductor permanecerán activos.



El sistema de bolsa de aire del pasajero delantero se puede desactivar mediante un interruptor de llave en la guantera, tal como se muestra en la imagen.

Utilice la llave de ignición para elegir la posición:

🚗 las bolsa de aires de pasajero delantero están desactivadas, y no se inflarán en caso de una colisión.

El indicador de control 🚗 se ilumina continuamente. A ninguna persona adulta se le permite ocupar el

asiento del pasajero delantero mientras que éste indicador de control esté apagado.

🚗 las bolsas de aire del pasajero delantero están activas. No debe estar instalado un sistema de retención infantil.

⚠ Peligro

Peligro de muerte para un niño con un sistema de restricción para niños en un asiento de pasajero frontal con bolsa de aire activada.

Peligro de muerte para una persona adulta en un asiento con bolsa de aire del pasajero delantero desactivada.



Mientras que el indicador de control  no esté iluminado, los sistemas de bolsas de aire para el asiento de pasajero delantero se inflarán en caso de colisión.

Si ambos indicadores de control se iluminan al mismo tiempo, hay un fallo del sistema. El estado del sistema no es perceptible, por lo tanto, a ninguna persona se le permite ocupar el asiento del pasajero delantero. Póngase en contacto con un distribuidor de Chevrolet de inmediato.

Consulte a un distribuidor Chevrolet inmediatamente si ninguno de los dos indicadores de control se ilumina.

Cambie el estado sólo cuando el vehículo esté detenido y con el encendido apagado. El estado se mantiene hasta el siguiente cambio.

Restricciones para niños

Sistemas de Restricción para Niños

Las caderas de un bebé son demasiado pequeñas y un cinturón de seguridad regular no permanecerá en el lugar correcto, como es necesario. De lo contrario, existe la posibilidad que el cinturón de seguridad permanezca en el abdomen del bebé haciendo fuerza directamente sobre éste y puede causar lesiones serias en caso de una colisión.

Clasificación de sistemas de asiento para niños del mercado

Los sistemas de asiento para niños disponibles en el mercado se clasifican respecto a la masa del niño como sigue:

Grupo	Clase de peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lbs.)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lbs.)
Grupo I	9 a 18 kg (20 a 39 lbs.)
Grupo II	15 a 25 kg (34 a 55 lbs.)
Grupo III	22 a 36 kg (49 a 79 lbs.)

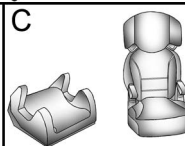
A



B



C



Modelo A - Grupo 0 y 0+ (Asiento de bebé)

Peligro

No coloque un asiento para bebé en un asiento con bolsa de aire de pasajero delantero activada; de lo contrario, la bolsa de aire en caso de colisión puede causar lesiones al bebé, ya que la cabeza del niño estaría muy cerca de la bolsa de aire que se infla. Consulte la información respecto a cómo desactivar la bolsa de aire del pasajero para
(Continúa)

Peligro (Continúa)

instalar un asiento para niños en la sección *Interruptor de encendido-apagado de la bolsa de aire* ⇨ 41.



AIRBAG



Modelo B- Grupo I (Asiento para niño)

Modelo C- Grupo II y III (asiento de refuerzo)

Nota

Observe las reglas provistas por la legislación actual respecto a la instalación del sistema de asiento para niños en el asiento delantero.

Nota

Para una elección correcta del sistema de asiento para niños, es importante considerar no sólo los factores de edad y peso, sino también el biotipo del niño.

General Motors recomienda usar el sistema de asiento para niños de GM genuino.

Nota

Antes de adquirir un dispositivo de asiento para niños, revise si es adecuado para el cinturón de seguridad y el asiento.



Advertencia

- Cuando lleve a un niño, siga los procedimientos para transporte del niño establecidos por las leyes locales.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- En algunos países, el uso de sistemas de asiento de seguridad para niños está prohibido en ciertos estados.
- Asegúrese que el dispositivo de asiento para niños esté instalado adecuadamente. Si el asiento para niños no está sujeto adecuadamente, se incrementa el riesgo de lesiones serias en caso de accidente.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el dispositivo de asiento para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo durante el impacto, este objeto puede causar lesiones en los ocupantes.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el dispositivo de asiento de seguridad para niños sujeto con el cinturón de seguridad, para evitar que el dispositivo sea arrojado hacia el frente en caso de frenado repentino
- Si no es necesario mantener el dispositivo de asiento para niños en el asiento trasero, retírelo del vehículo y guárdelo.
- Después de un accidente, es necesario reemplazar el dispositivo de asiento de seguridad para niños ya que puede haber sufrido daños no visibles.

Nota

Asegúrese que el dispositivo de asiento de seguridad para niños:

- Esto es de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del dispositivo de asiento para niños.
- Tengan la etiqueta de aprobación de cumplimiento de regulaciones de seguridad, en términos de las leyes locales.
- Sean adecuados para su vehículo.

Siempre use el dispositivo de asiento de seguridad para niños instalado adecuadamente y con el cinturón de seguridad colocado, incluso en un trayecto corto. Revise, principalmente, si el cinturón de seguridad está estirado adecuadamente, si no está torcido o colocado incorrectamente.

Ubicaciones de instalación de restricción para niños

Posiciones admisibles para ajustar un sistema de asiento para niños (con cinturón de seguridad de 3 puntos)

Grupo de peso	Asiento del pasajero	
	Bolsa de aire activada	Bolsa de aire desactivada
0: hasta 10 kg	X	U
0+: hasta 13 kg	X	U
I: 9 a 18 kg	X	U
II: 15 a 25 kg	X	U
III: 22 a 36 kg	X	U
X: No se permite sistema de asiento para niños en esta posición y clase de peso. U: Instalación permitida junto con cinturón de seguridad de tres puntos (Universal). Mueva el asiento del pasajero lo más atrás posible. Ajuste la inclinación del respaldo del asiento lo más lejos posible conforme sea necesario a una posición vertical para asegurar que el cinturón esté ajustado en el lado de la hebilla.		

Nota

Mueva la cabecera a la posición más arriba. Si interfiere con la instalación adecuada del sistema de asiento de seguridad para niños, retire la cabecera.

Este vehículo no tiene anclajes ISOFIX, por lo tanto, no se permite la instalación de un Sistema de asiento de seguridad para niños equipado únicamente con conexión ISOFIX. El sistema de asiento de seguridad para niños sólo se puede instalar en este vehículo con el cinturón de seguridad de 3 puntos.

Peligro

Advertencia – Peligro extremo

Nunca use un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire activa frente a éste, puede ocurrir la muerte o lesiones serias para el niño.

Nota

Las provisiones establecidas por las leyes coexisten con las disposiciones de este Manual.

Peligro

Nunca use un cinturón de seguridad sencillo con un adulto y un niño. Durante un impacto, el cinturón de seguridad probablemente ejercerá fuerte presión en el niño, causando lesiones serias o fatales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones serias en una colisión.



Peligro

Los bebés y niños nunca se deben llevar sentados en las piernas de otro ocupante.

Aunque el bebé no pese mucho, será demasiado pesado durante una colisión que será imposible sostenerlo, incluso si el ocupante está sujeto al cinturón de seguridad.

Niños mayores a 10 años de edad

Uso correcto del cinturón de seguridad en niños mayores a 10 años.



Para verificar si un niño puede usar un cinturón de tres puntos, asegúrese que las rodillas del niño se doblen de manera cómoda en el borde del asiento, el cinturón transversal pase sobre el pecho del niño (entre el cuello y el brazo), el cinturón de cadera esté lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

Peligro

- Los niños sin cinturón de seguridad pueden ser arrojados hacia afuera en un accidente.
- Siempre que se siente un niño, el cinturón de cadera deberá estar en posición baja lo más cerca a las caderas, tocando los muslos del niño. En un accidente, aplica la fuerza del cinturón en los huesos pélvicos del niño.



Peligro

Esta imagen muestra a un niño sentado en un asiento con un cinturón de tres puntos usado incorrectamente.

Si un niño usa el cinturón de esta manera, en un accidente puede sufrir lesiones y el riesgo de muerte.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Almacenamiento del tablero de instrumentos	48
Guantera	50
Portavasos	50

Ubicaciones para equipaje/carga

Compartimiento del equipaje ...	51
Compartimiento de carga	51
Área de Carga	51

Características adicionales del almacenamiento

Ganchos y rieles de carga	52
Triángulo de Advertencia (Si está equipado)	53
Extintor (Si está equipado)	53

Sistema portaequipajes

Sistema portaequipajes	54
------------------------------	----

Información para cargar el vehículo

Información sobre la carga del vehículo	54
---	----

Compartimientos de almacenamiento

Almacenamiento del tablero de instrumentos



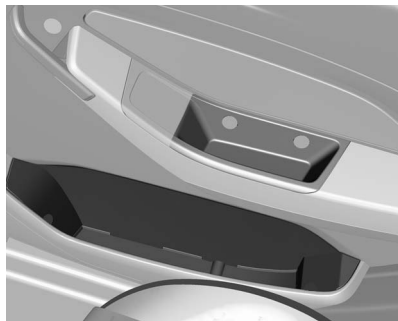
El almacenamiento se puede encontrar al lado de y debajo del botón de la iluminación interior y en la consola central.

Almacenamiento en la parte superior del tablero de instrumentos



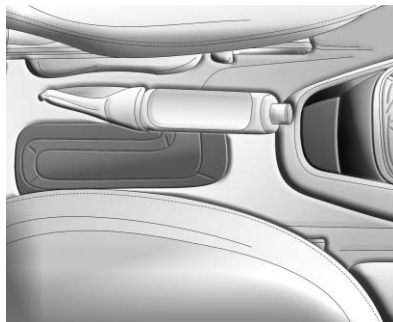
El almacenamiento en la parte superior del tablero de instrumentos se usa para guardar objetos pequeños.

Puertas de almacenamiento

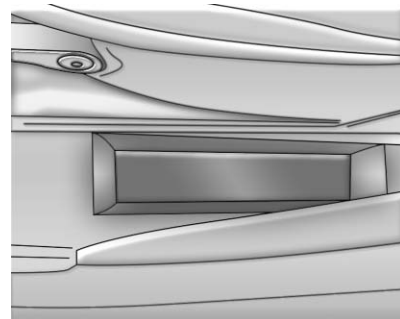


Las puertas tienen áreas de almacenamiento, la parte superior para monedas y objetos pequeños y la inferior para mapas y objetos más grandes.

Espacios de almacenamiento de piso



Entre los asientos se puede encontrar un almacenamiento en la alfombra y un dispositivo de almacenamiento en la consola central para objetos pequeños.



En el lado izquierdo del asiento del coche se puede encontrar otro almacenamiento de objetos.

Guantera



Para abrirlo, jale la manija.

Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central, frente a la palanca de cambios.

Nota

Evite acelerar o frenar bruscamente cuando el portavasos está en uso, para evitar el derrame de líquidos. Se recomienda que los vasos estén cubiertos cuando se coloquen en el portavasos.

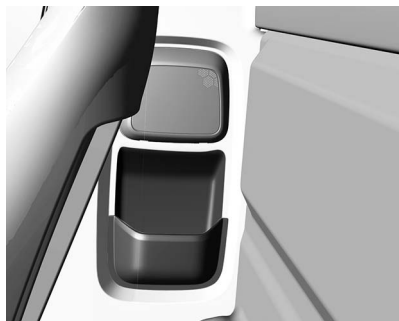
Los portavasos se desarrollaron para las bebidas en lata de tamaño estándar y botellas pequeñas. Botellas o vasos más grandes no deben ser forzados a encajar en el portavasos, porque pueden deformarse.

Ubicaciones para equipaje/carga

Compartimiento del equipaje

Acomodo de equipaje

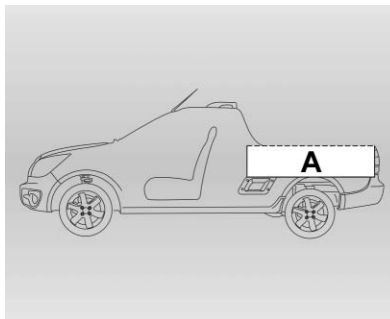
Paquetes/equipaje pequeños se pueden organizar en el compartimiento situado detrás de los asientos. Paquetes/equipaje más grandes se pueden colocar en la cubierta de carga y sujetarse firmemente.



Hay 2 bolsillos de almacenamiento en las partes laterales del arreglo de equipajes.

Compartimiento de carga

Capacidad de carga

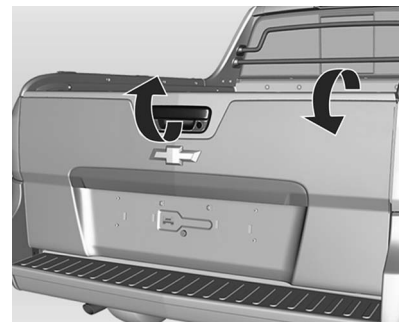


Caja de carga volumen "A" (en litros)

- con revestimiento de caja - 1.100
- sin revestimiento de caja - 1.180

Área de Carga

Puerta de la cubierta de carga



Para abrirla, jale la manija central y baje la tapa. Para cerrarla, levante la tapa y presione sobre los extremos superiores hasta que se escuche un ruido de bloqueo.

⚠ Peligro

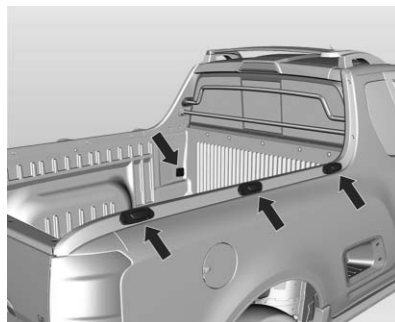
Al abrir la puerta trasera, se recomienda que el peso de la puerta trasera se apoye en su mano libre, mientras libera la manija central.

La puerta trasera nunca debe removerse porque la placa de circulación está unida a la tapa.

Si es necesario, busque un distribuidor autorizado Chevrolet o Taller de reparaciones.

Características adicionales del almacenamiento

Ganchos y rieles de carga



En las porciones exteriores e interiores del compartimiento de carga, hay ganchos para guiar cuerdas o sujetadores de plástico para inmovilizar la carga.

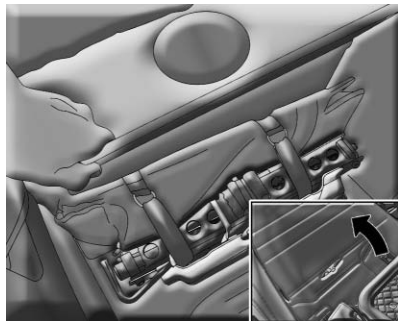
Para atar la carga en el compartimiento de carga use los ganchos interiores (ganchos metálicos).

Estribos: Cubierta de carga



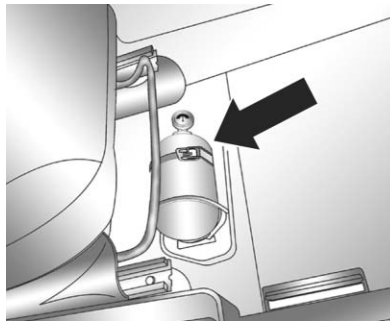
Hay dos estribos laterales que hacen más fácil el acceso a la cubierta de carga desde la parte lateral del vehículo. Además de estos estribos laterales, también se puede utilizar la defensa trasera para facilitar el acceso a la plataforma de carga. La capacidad de carga sobre los estribos es de 120 kg.

Triángulo de Advertencia (Si está equipado)



El triángulo de advertencia se encuentra debajo de la cubierta y detrás del asiento del pasajero.

Extintor (Si está equipado)



Siempre que utilice el extintor de incendios:

1. Detenga el vehículo y apague el motor inmediatamente.
2. Remueva el extintor (flecha) ubicado en el piso, debajo del asiento del pasajero.
3. Accione el extintor de incendios de acuerdo con las instrucciones impresas en el tanque del extintor de incendios.

Peligro

El mantenimiento del extintor de incendios es responsabilidad del propietario, por lo tanto, se debe realizar indefectiblemente en los intervalos especificados por el fabricante, de acuerdo con las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo. El propietario debe comprobar periódicamente si:

- Su presión interna todavía está indicada por la zona verde de funcionamiento del manómetro
- El sello de plomo no está roto.
- La validez del extintor no ha caducado.

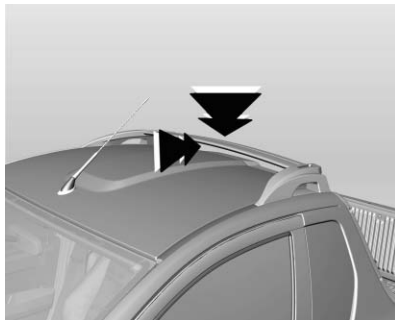
En caso de alguna irregularidad o después de usarlo, el extintor debe ser reemplazado por uno nuevo, fabricado de acuerdo con la ley actual.

Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Sistema portaequipajes

Barra de Techo (si esta equipado)



La barra del techo no fue diseñada para ningún tipo de carga y no protege a los ocupantes del vehículo en caso de volcadura.

Información para cargar el vehículo**Información sobre la carga del vehículo**

Límite de carga en la tapa



El límite de carga en la tapa se debe respetar, de otra manera la tapa y la carrocería pueden dañarse.

Límite de carga en la tapa:

- Concentrado: 50 kg
- Distribuido: 150 kg

Límite de carga en la defensa trasera



La carga máxima sobre el parachoques trasero es de 100 kg.

Cuando cargue el vehículo

Precaución

No utilice las Barras traseras del protector de ventana para asegurar/atar/unir cualquier tipo de cargas.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Las barras protectoras de ventanas traseras fueron diseñadas para proteger el cristal trasero/ocupantes en caso de cargas sueltas en la caja de carga.

Recuerde algunos puntos importantes al cargar el vehículo:

- El equipaje más pesado debería colocarse sobre el piso, delante del eje trasero. Coloque el equipaje más pesado delante tanto como sea posible.
- Asegúrese de que la carga esté bien sujeta para evitar el lanzamiento de objetos hacia adelante mientras se conduce.
- Coloque los objetos en la cubierta de carga del vehículo. Intente distribuir el peso uniformemente.
- Si coloca algún objeto dentro del vehículo, sujételo con seguridad siempre que sea posible.

- Nunca exceda el Peso máximo autorizado ni la Carga máxima permitida sobre el eje delantero y trasero, respectivamente, al cargar el vehículo. Esto podría dañar los componentes del vehículo y también alterar las condiciones de conducción del vehículo. Esto podría provocar la pérdida de control. Además, el exceso de carga podría reducir la vida útil del vehículo.
- La garantía no cubre las piezas o componentes dañados por exceso de carga.

⚠ ATENÇÃO !	⚠ ATENCIÓN !
Nunca encha galões de combustível dentro de veículos ou sobre a caçamba de pick-ups	Nunca llenar de galones de combustible en vehículos o en el cuerpo de pick-ups
A eletricidade estática pode fazer os vapores de combustível dentro dos galões explodirem. Para reabastecer os galões, eles devem ser antes retirados do veículo e colocados sobre o solo. Somente então poderão ser abastecidos. NUNCA abasteça galões dentro de veículos ou sobre a caçamba	La electricidad estática puede hacer que el vapor de combustible dentro de los galones de explotar. Para rellenar las botellas, que deben ser removidos antes de que el vehículo y se coloca en el suelo. Sólo entonces puede suministrar. NUNCA galón reabastecerse de combustible en los vehículos o en el cuerpo

Instrumentos y Controles

Introducción del Tablero de instrumentos

Información general del panel de instrumentos	57
---	----

Controles

Ajuste del volante (Si así está equipado)	58
Claxon	59
Limpia/lavaparabrisas	59
Reloj	60
Tomas de corriente	60
Tomas de corriente	61

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Cuadro de instrumentos	61
Velocímetro	62
Odómetro del viaje	62
Tacómetro	62
Indicador de combustible	62
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	63
Señal de giro	64
Avisos de cinturones de seguridad	64

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)	64
Luz del sistema de carga	65
Indicador de falla	65
Luz de verificación del sistema	66
Luz de advertencia del sistema de frenos	66
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	67
Luz de cambio	67
Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor	67
Luz de la presión de aceite del motor	68
Luz de advertencia de combustible bajo	68
Luz indicadora de luces altas encendidas	69
Luz indicadora de luz antiniebla delantera	69
Luz antiniebla trasera	69
Luz control de velocidad constante	69
Luz pta entreab	69

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)	70
---	----

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	73
-----------------------------	----

Introducción del Tablero de instrumentos

Información general del panel de instrumentos



 : Luz pta entreab ⇨ 69

 : Luz antiniebla trasera ⇨ 69

 : Luz indicadora de luz antiniebla delantera ⇨ 69

 : Luz de advertencia de combustible bajo ⇨ 68

 : Vea Luz de verificación del sistema ⇨ 66.

 : Luz indicadora de luces altas encendidas ⇨ 69

 : Luz de la presión de aceite del motor ⇨ 68

 : Luz de advertencia del sistema de frenos ⇨ 66

 : Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) ⇨ 67

 : Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor ⇨ 67

 : Indicador de falla ⇨ 65

 : Luz del sistema de carga ⇨ 65

 : Vea Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) ⇨ 64.

 : Señal de giro ⇨ 64

 : Luz control de velocidad constante ⇨ 69

 : Vea Controles de Lámparas Exteriores ⇨ 79.

 : Luz de cambio ⇨ 67

Controles

Ajuste del volante (Si así está equipado)



Desbloquee palanca, ajuste altura del volante, después enganche la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

⚠ Peligro

No ajuste el volante de dirección a menos que el vehículo esté estacionado y el seguro del volante de dirección haya sido liberado.

Nota

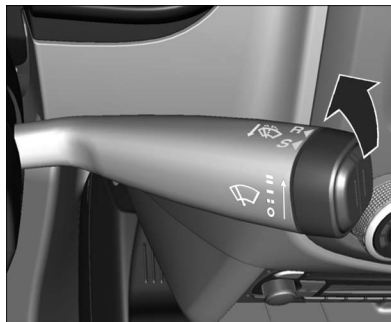
Este equipo puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Claxon

Para vehículos equipados con "Bolsa de aire", presione cualquiera de los puntos .

⚠ Peligro

En vehículos equipados con el sistema de "Bolsa de aire", no presione el cojín central del volante de dirección para evitar deformación de la cubierta del sistema "Bolsa de aire".

Limpia/lavaparabrisas**Limpiaparabrisas**

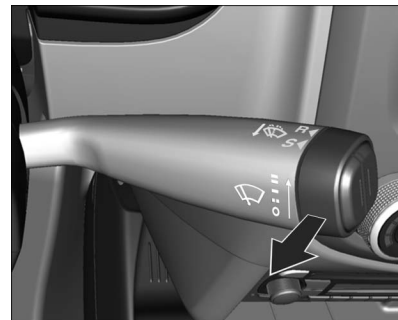
La palanca de accionamiento de limpiaparabrisas se puede mover a cuatro posiciones:

○ : Apagar

■ ■ : Una vez que ha sido accionado, opera en intervalos de aproximadamente 7 segundos.

— : Función continua a baja velocidad.

— : Función continua a alta velocidad.

Lavaparabrisas

Jale la palanca para iniciar el rocío de agua y las hojas de los limpiadores; cuando se liberan, el

movimiento del limpiaparabrisas continuará por un período corto para limpiar el vidrio.

Nota

Evite utilizar los limpiaparabrisas en seco o sin que los lavadores se hayan activado.

Reloj



Peligro

Por su seguridad, el reloj sólo se puede ajustar con la ignición apagada.

Para ajustar el reloj realice lo siguiente:

Botón de pie	Operación
Presione por más de 2 segundos	Las horas parpadean
Presione por menos de 2 segundos	El número aumenta
Presione por más de 2 segundos	Los minutos parpadean
Presione por menos de 2 segundos	El número aumenta

El tiempo de modo de ajuste se finaliza oprimiendo el botón durante más de 2 segundos.

Tomas de corriente

Toma de corriente/Encendedor de cigarrillos (si está equipado)



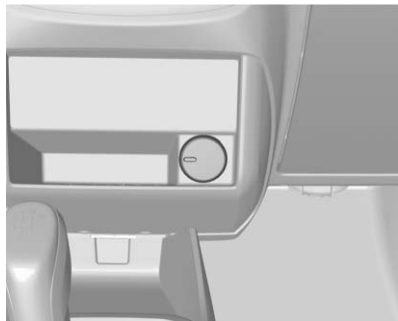
Con la ignición encendida, presione el encendedor de cigarrillos. La calefacción cesa automáticamente una vez que el elemento está brillando. Retire el encendedor para su uso.

El enchufe para la conexión del encendedor puede ser utilizado para la conexión de accesorios eléctricos de 12V.

La fuente de alimentación máxima de los accesorios no debe exceder de 120 vatios para la toma de corriente.

No conecte ningún dispositivo que suministre energía eléctrica a la toma de corriente, como por ejemplo baterías.

Tomas de corriente



Hay un enchufe de 12V en el tablero central que permite conectar dispositivos eléctricos, tal como cargadores de teléfonos celulares y otros accesorios. La fuente de

alimentación máxima de los accesorios no debe exceder de 120 vatios para la toma de corriente.

No conecte un dispositivo que suministre energía eléctrica a la toma de corriente, como por ejemplo baterías.

Conveniencia: en caso que lo desee puede substituir la toma eléctrica para un juego de accesorios, que contiene el cenicero y el encendedor de cigarrillos que se instalará en la consola central de su vehículo. Consulte a un Distribuidor o Taller Autorizado Chevrolet.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Cuadro de instrumentos



En el grupo del tablero de instrumentos se puede ver: velocímetro, tacómetro, indicador de combustible, temperatura del refrigerante del motor, indicadores direccionales y luces indicadoras.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

Odómetro de viaje



El odómetro y odómetro de viaje se encuentran en la parte superior de la pantalla del grupo del tablero de instrumentos. El odómetro registra

la distancia recorrida desde el último reinicio. Para restablecer presione el botón del panel de instrumentos cuando se muestre el odómetro de viaje.

Tacómetro



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM) (la lectura correcta se realiza multiplicando el número indicado por 1000).

Precaución

Si la aguja está en la zona roja de advertencia, se está excediendo la velocidad máxima permitida del motor. Motor en riesgo.

Para obtener el mejor rendimiento del motor, el vehículo debe ser conducido en rango entre la revolución máxima de torque y la revolución máxima de potencia.

Indicador de combustible



Al activar la ignición, el medidor de combustible muestra cuánto combustible queda en el tanque. Una flecha en el medidor de combustible indica de que lado del vehículo se encuentra la compuerta del tanque. El medidor indica que está vacío antes que el vehículo se quede sin combustible, para alertar que el tanque de combustible del vehículo debe llenarse pronto.

Cuando el depósito de combustible está bajo en combustible (zona roja de advertencia), se encenderá la luz de advertencia de combustible bajo. Las siguientes son situaciones que pueden ocurrir con el medidor de combustible. Ninguno de estos indica un problema con el medidor de combustible:

- En la estación de gasolina, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Se requiere un poco más o un poco menos de lo que indicaba el medidor de combustible para llenar el tanque. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado

que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para llenarlo.

- No se recomienda llenar su tanque con la ignición encendida o el motor en funcionamiento, pero si así sucede el indicador de combustible tomará aproximadamente 10 minutos para indicar el nivel real del combustible en el interior del tanque de combustible.
- La aguja del medidor de combustible está en la posición de vacío cuando la ignición está apagada.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

- Marcador en la posición más baja de la escala: el motor no ha alcanzado la temperatura de trabajo normal.
- Marcador en la posición central de la escala: temperatura normal de trabajo.
- Marcador en la posición superior de la escala: motor sobrecalentado. Detenga el motor inmediatamente.

Peligro

No haga funcionar el motor a alta velocidad hasta que se haya alcanzado la temperatura normal de operación.

Señal de giro

↔ parpadea verde.

Parpadea mientras que las luces direccionales estén en, a la derecha o a la izquierda y/o cuando la luz de advertencia de peligro están activadas.

Precaución

Si la lámpara ↔ parpadea rápidamente, esto significa que uno de los focos de la lámpara de luz direccional ha fallado

Avisos de cinturones de seguridad



La luz indicadora  ilumina o parpadea en rojo para el cinturón de seguridad del conductor.

Los indicadores inteligentes de advertencia del cinturón de seguridad funcionan como un recordatorio por medio de una señal acústica y del indicador de advertencia de la luz, cada vez que el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado. Los indicadores inteligentes de advertencia del cinturón de seguridad estarán encendidos sólo mientras el interruptor de ignición esté encendido.

Con el cinturón de seguridad abrochado, la luz se enciende al girar la llave de contacto y permanece encendida durante unos segundos.

Mientras el cinturón de seguridad del conductor no esté abrochado, se mostrarán las siguientes condiciones:

- La luz permanece encendida, si el motor no está funcionando.
- La luz parpadea, si el motor está funcionando.

- La luz parpadea y el zumbador se activará, si el vehículo está en marcha.

Si el cinturón de seguridad está abrochado, se desactivarán los indicadores de advertencia.

Nota

Esta función puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Vea *Cinturones de seguridad* ↔ 34.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

 se ilumina rojo, si está equipado.

Esta luz  debe estar encendida siempre que la ignición pase a la posición de encendido, después de haber permanecido en posición apagada por al menos 1 seg, y debe apagarse pronto (aproximadamente 4 segundos después). Si la luz no funciona como se describe aquí, o si se enciende cuando se está

conduciendo, puede haber evidencias de fallo del sistema "Bolsa de aire".

En este caso, el sistema de "Bolsa de aire" podría no funcionar en caso de un accidente. Póngase en contacto con un Distribuidor Chevrolet o un Taller de reparación autorizado para reparaciones

Luz del sistema de carga

 se ilumina rojo.

La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se enciende la ignición y el motor no está funcionando, como verificación para mostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Indicador de falla

 se ilumina o parpadea amarillo.

Este indicador de control de las luces se ilumina cuando la ignición se enciende y durante el arranque y se apaga inmediatamente después de arrancar el motor.

Si el indicador de control de luces se ilumina con el motor funcionando y hay una falla en el sistema de control de emisiones del motor. En este momento el sistema electrónico cambia a un programa de emergencia que permite que el vehículo pueda conducirse con un rendimiento reducido. Busque a un distribuidor Chevrolet o un Servicio Autorizado de Operaciones tan pronto como sea posible.

No conduzca durante mucho tiempo con la luz de falla iluminada, ya que esto causa daños al convertidor catalítico, se incrementará el consumo de combustible, también puede indicar que las emisiones de contaminantes están por encima de lo legalmente permitido.

Esta luz indicadora de control puede iluminarse por sí misma o junto con el indicador de control de falla en el sistema electrónico y de inmovilización electrónica del motor.

Vehículos a gasolina

En caso de que la luz  esté iluminada o parpadeando durante la operación del motor, significa que hay una falla en el sistema del motor, lo cual puede dañar el catalizador. Conduzca a un distribuidor Chevrolet o a un Centro autorizado de operaciones de servicio tan pronto como sea posible para verificar y reparar.

Luz de verificación del sistema

 se ilumina o parpadea amarillo.

Este indicador de control de las luces se ilumina brevemente cuando la ignición se enciende y durante el arranque y se apaga inmediatamente al arrancar el motor. La duración de la inyección, la ignición, la velocidad de marcha en vacío y de corte en la deceleración se controlan electrónicamente. Si se ilumina la luz mientras el vehículo está en marcha, significa que hay una falla. En este caso, el sistema electrónico cambia a un programa de emergencia que permite que el vehículo pueda conducirse con un rendimiento reducido. Busque a un distribuidor Chevrolet o un Centro autorizado de operaciones de servicio tan pronto como sea posible. No conduzca durante mucho tiempo con la luz de falla iluminada, ya que esto causa daños en el convertidor catalítico, aumentará el consumo de combustible y va a afectar la

capacidad de conducción del vehículo. Si la luz indicadora de control  se enciende brevemente y luego se apaga, no tiene importancia.

Si la luz indicadora de control  parpadea cuando se enciende la ignición hay una falla en el sistema inmovilizador, en este caso, el motor no es accionado (consulte en esta Sección, bajo Sistema inmovilizador del motor).

Luz de advertencia del sistema de frenos

 se ilumina o parpadea rojo.

Si la  luz no se apaga con el motor funcionando y con el freno de estacionamiento no aplicado, conduzca el vehículo cuidadosamente a un distribuidor Chevrolet cercano o a un Centro autorizado de operación y servicio.

En esta condición, el pedal de freno debe apretarse a fondo con una mayor presión sobre el pedal y la distancia requerida para el frenado será mayor.

Evite riesgos innecesarios en estas situaciones y, si la eficiencia del sistema de frenos ha disminuido, estacione el vehículo y llame a servicio técnico.

Cuando la ignición está encendida, la luz de advertencia del sistema de frenos también se enciende después de 3 segundos de que se accione el freno de estacionamiento. La luz permanece encendida si el freno de estacionamiento no se libera por completo. Si permanece encendida después que se ha liberado el freno de estacionamiento por completo y de una demora de tres segundos, quiere decir que el vehículo tiene un problema con los frenos.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Esta luz  se encenderá siempre que la ignición se encienda y luego se apagará.

Durante un frenado de emergencia, cuando el sistema ABS está funcionando, la luz  se encenderá intermitentemente y luego se apagará. Si no nota ninguno de los síntomas anteriores, mencionados en esta sección en condiciones de manejo normales o si la luz  se enciende mientras el motor está funcionando y no se encuentra en la condición mencionada, el sistema ABS puede estar dañado. Sin embargo, el sistema de frenos del vehículo seguirá trabajando. Póngase en contacto con un distribuidor Chevrolet o Taller de reparación autorizado para inspección y reparaciones.

Peligro

Durante el frenado de emergencia, siempre que note una pulsación del pedal de freno y control ruidoso, no suelte el pedal de freno, ya que estos se refieren a las características de funcionamiento normal del sistema.

Para mayor información de la función ABS, por favor consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 119

Luz de cambio

Marcha en cambio ascendente

 Para vehículos con transmisión manual, el indicador de cambio ascendente se ilumina verde cuando se recomienda una marcha más alta para obtener economía de combustible, evitando mantener alta rotación del motor. La menor rotación del motor, permite mayor economía de combustible.

Peligro

La recomendación para cambio ascendente es sólo una ayuda para el conductor y no un sustituto de la atención del conductor. Elegir la velocidad correcta es responsabilidad del conductor y depende de la situación de la conducción, como al rebasar, remolcar o en tramos montañosos.

Luz de advertencia de Temperatura del refrigerante del motor

 Parpadea rojo.

Siempre preste atención a este indicador, ya que el calor excesivo es uno de los factores más peligrosos para la salud de su motor.

Este indicador parpadea cuando el motor está en marcha si la temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Precaución

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo, apague el motor. Peligro para el motor. Revise el nivel del refrigerante.

 Peligro

La lámpara  debe encenderse cuando se enciende la ignición y se apaga poco después de que arranca el motor. De otro modo, consulte a un distribuidor Chevrolet o a un Centro autorizado de operaciones de servicio Chevrolet para reparaciones.

Luz de la presión de aceite del motor

 se ilumina rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor. De otro modo, consulte a un distribuidor Chevrolet o a un Centro autorizado de operaciones de servicio Chevrolet para reparaciones.

Puede permanecer encendido intermitentemente cuando el motor está caliente a velocidad de marcha en vacío, se debe apagar cuando se incrementan las revoluciones del motor. Si la luz se enciende, el motor debe detenerse de inmediato, ya que el sistema de lubricación pudo estar interrumpido y puede causar daños al motor y al bloqueo de las ruedas.

 Peligro

Si las ruedas se están bloqueando con el vehículo en movimiento, presione el pedal del
(Continúa)

Peligro (Continúa)

embrague, coloque la palanca de cambios en neutral y apague la ignición. Se requerirá una fuerza mayor para el frenado del vehículo y el movimiento del volante. Consulte a un distribuidor Chevrolet o a un Centro autorizado de operaciones de servicio de Chevrolet.

Luz de advertencia de combustible bajo

 se ilumina o parpadea amarillo.

Nota

La luz indicadora  debe iluminarse al encender la ignición y luego debe apagarse. En caso de que esto no suceda busque a un Distribuidor Chevrolet o un Centro autorizado de operaciones de servicio de Chevrolet para realizar la reparación.

Se enciende cuando el nivel de gasolina desciende hasta el nivel de la reserva. Rellene el tanque inmediatamente.

Luz indicadora de luces altas encendidas

 se ilumina azul.

Esta luz se enciende cuando las luces altas o los faros delanteros están encendidos o cuando se opera el parpadeo de los faros delanteros.

Luz indicadora de luz antiniebla delantera

 se ilumina verde, si está equipado.

La luz de los faros de niebla delanteros se enciende cuando estos están en uso.

Las luces indicadoras se apagan cuando los faros de niebla delanteros se apagan.

Luz antiniebla trasera

 se ilumina amarillo, si está equipado.

La luz del faro de niebla trasero se enciende cuando los faros de niebla traseros están en uso.

La luz indicadora se apaga cuando el faro de niebla trasero se apaga.

Luz control de velocidad constante

 se ilumina verde, si está equipado.

La luz de control de cruce es blanca cuando el control de cruce está programado, y verde cuando el control de cruce está activo.

Se apaga cuando éste se desactiva. Vea *Control de velocidad constante*  121 para obtener más información.

Luz pta entreab

 se ilumina rojo, si está equipado.

La lámpara se enciende siempre cuando una o más puertas están abiertas o semi-abiertas.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)

El vehículo puede contar con un Centro de información del conductor.

El Centro de información del conductor proyecta información acerca de su vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema en el sistema.

Todos los mensajes aparecen en la pantalla de Centro de información del conductor ubicada en el centro del grupo del tablero de instrumentos.

El vehículo también puede tener características que son personalizadas por medio de los controles del Centro de información del conductor.

Selección de funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar por medio de los botones en la palanca del limpiaparabrisas.

Hay dos menús disponibles: Menú de computadora de carrocería y menú de personalización.



Presione el botón **R** para reiniciar el elemento del menú cuando se muestra.

Presione el botón **S** para desplazarse por las funciones en cada menú.

Menú de computadora de carrocería

Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

- Rango
- Temperatura del aire exterior
- Reloj
- Consumo promedio de combustible (Km/l)
- Consumo absoluto de combustible / Consumo de viaje
- Velocidad promedio
- Digital Speedometer (Velocímetro digital)
- Cronómetro

Cuando un elemento del menú de Computadora de a bordo se muestra, presionar el botón **R** por 2 segundos restablecerá la función (excepto para la Temperatura de aire exterior).

Si se mantiene oprimido el botón durante 4 segundos, se activa un restablecimiento total. El Consumo promedio de combustible, Consumo absoluto de combustible y la

Velocidad promedio se ven afectados por un restablecimiento total.

Rango de combustible



La pantalla de Rango de combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin cargar combustible. El estimado del Rango de combustible se basa en un promedio del consumo de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque. El Rango de combustible puede ser restablecido manteniendo el botón **R** presionado por 2 segundos.

Cuando el rango de combustible es inferior a 50 km, se muestra la distancia en el Centro de información del conductor parpadeando para alertar que el

vehículo se está quedando sin combustible. Reabastezca su vehículo a la brevedad posible.

Cuando el rango de combustible es inferior a 30 km, la distancia se sustituye por tres guiones. Reabastezca el tanque de su vehículo inmediatamente.

Temperatura del aire exterior



El indicador de temperatura del aire exterior muestra la temperatura del aire ambiente exterior.

Reloj



El reloj se muestra en el grupo, para ajustarlo consulte "Reloj" en esta sección.

Velocidad promedio

La pantalla de velocidad promedio del vehículo muestra la velocidad promedio del vehículo, en millas por hora (mph) o en kilómetros por hora (km/h).

Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor.

La velocidad promedio puede ser restablecida presionando el botón **R** mientras que se muestra la Velocidad promedio del vehículo.

Consumo de combustible promedio

La pantalla de consumo promedio de combustible muestra el promedio aproximado en millas por galón (mpg), kilómetros por litro (km/l) o litros por cada 100 kilómetros (l/100 km).

Este número se calcula basado en el número de mpg (km/l o l/100km) registrado desde la última vez que este elemento de menú se restableció. La economía de combustible puede reiniciarse

presionando el botón **R** por 2 segundos mientras se muestra el consumo promedio de combustible.

Consumo absoluto de combustible / Consumo de viaje

La pantalla de consumo absoluto de combustible / consumo de viaje muestra el consumo aproximado de combustible / viaje del vehículo en galones (gal) o litros (l).

Este número se calcula en base al volumen de combustible en galones o litros consumidos desde la última vez que este elemento de menú se restableció. El consumo de

combustible / consumo de viaje puede restablecerse presionando el botón **R** por 2 segundos mientras se muestra el consumo absoluto de combustible / consumo de viaje.

Velocímetro digital



Este modo indica la velocidad del vehículo.

Cronómetro



El cronómetro mide el tiempo que ha pasado desde el último restablecimiento.

Presione brevemente el botón **R** para iniciar el cronómetro y presione brevemente el mismo botón para detener > reinicio > alto > reinicio > alto y de nuevo.

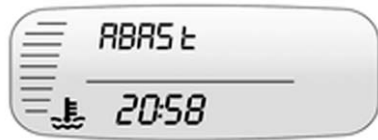
Mantener presionado el botón **R** durante 2 segundos restablecerá el cronómetro.

Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen en el Centro de información del conductor para notificar al conductor que ha cambiado el estatus del vehículo y que algunas acciones pudieran necesitarse por parte del conductor para corregir la condición. Pueden aparecer mensajes múltiples, uno tras otro.

Algunos mensajes pueden no requerir de acción inmediata. Para esos usted puede presionar el botón **S** para confirmar que usted recibió el mensaje y para borrarlos. Algunos mensajes no pueden ser borrados porque son de carácter más urgente. Tome con seriedad estos mensajes que aparecen en la pantalla y recuerde que borrar los mensajes sólo hará que desaparezcan, pero no corregirá el problema. Posibles mensajes que pueden ser mostrados y alguna información acerca de ellos, agrupados por tema, están en la siguiente información.

Combustible bajo



Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene combustible bajo. Rellene el combustible lo más pronto posible.

Temperatura de refrigerante del motor



Aparece este mensaje y suena una campana si el sistema de enfriamiento del motor llega a temperaturas de funcionamiento inseguras. Deténgase y apague el vehículo lo más pronto posible para evitar daño severo. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado a una temperatura de funcionamiento segura.

Inspección



Este mensaje se muestra durante 10 segundos cuando se inicia la ignición.

Nota

Una semana antes de llegar al límite de tiempo o cada 12000 kilómetros conducidos, después de girar la ignición, el mensaje "INSP" se mostrará en la pantalla.

El mensaje se mostrará hasta que el vehículo sea llevado a un distribuidor Chevrolet o Taller de reparación autorizado para que se realice la inspección correspondiente.

El sistema de advertencia no toma en cuenta los intervalos de inspección en los que la batería permaneciera desconectada. Los intervalos de mantenimiento especificados en su póliza de garantía y el programa de mantenimiento se deben considerar como prioridades para el mantenimiento de su vehículo.

Indicador de batería baja del control remoto



Este mensaje aparece cuando necesite reemplazarse la batería del Control remoto del radio.

Indicador de apagado de foco



Este mensaje se muestra si un foco del señalador de vuelta necesita ser reemplazado.

Desbordamiento del odómetro



Este mensaje se muestra durante 5 segundos cada vez que la ignición se enciende si el odómetro se desborda (superior a 999999 kilómetros o millas).

Menú de personalización

Se puede tener acceso al menú de personalización del grupo presionando el botón **S** por aproximadamente 5 segundos.

Presione el botón **S** nuevamente para desplazarse por las funciones del menú.

Presione el botón **R** para cambiar configuración.

Modo nocturno con Computadora de carrocería



Para seleccionar el modo nocturno sostenga el botón **R** y el botón **S** presionados al mismo tiempo hasta que el Modo nocturno aparezca en pantalla. Presionando el botón **R** puede encender o apagar esta función.

Al entrar en función Modo nocturno con luces exteriores encendidas, la siguiente configuración se activará:

1. Todos los indicadores de grupo se apagan, excepto el velocímetro.

2. La iluminación de la pantalla del grupo se apaga después de una demora de 10 segundos.
3. Toda la iluminación interior y funciones de luces testigo en el grupo se establecen al nivel de atenuación más bajo.

Mientras que el modo nocturno está activado, el Centro de información del conductor todavía está disponible y se puede activar para mostrar mensajes de advertencia del vehículo, para responder a los comandos de la computadora de viaje y para acceder al menú de configuración. En este caso, el Centro de información del conductor se activa por sólo 10 segundos.

La función de Modo nocturno se puede desactivar por cualquiera de las siguientes acciones:

1. Acceda al menú de configuración y ajuste el modo nocturno en off (apagado).
2. Se alcanza la condición de rango bajo en combustible.

3. Se llega a condiciones de alta temperatura del refrigerante del motor.
4. Activación de una alerta o luz de falla en el grupo de instrumentos.

Modo nocturno sin Computadora de carrocería



Para seleccionar el Modo nocturno sostenga el botón por al menos 3 segundos hasta que Modo nocturno aparezca en la pantalla.

Al entrar en función Modo nocturno con luces exteriores encendidas, la siguiente configuración se activará:

1. Todos los indicadores de grupo se apagan, excepto el velocímetro.
2. La iluminación de la pantalla del grupo se apaga después de una demora de 10 segundos.
3. Toda la iluminación interior y funciones de luces testigo en el grupo se establecen al nivel de atenuación más bajo.

Mientras que el modo nocturno está activado, el Centro de información del conductor todavía está disponible y se puede activar para mostrar mensajes de advertencia del vehículo, para responder a los comandos de la computadora de viaje y para acceder al menú de configuración. En este caso, el Centro de información del conductor se activa por sólo 10 segundos.

La función de Modo nocturno se puede desactivar por cualquiera de las siguientes acciones:

1. Acceda al menú de configuración y ajuste el modo nocturno en off (apagado).

2. Se alcanza la condición de rango bajo en combustible.
3. Se llega a condiciones de alta temperatura del refrigerante del motor.
4. Activación de una alerta o luz de falla en el grupo de instrumentos.

Selección del sistema de unidades

Seleccione "sistema de unidades", de acuerdo con su país / región.

Para seleccionar la Unidad sostenga el botón **R** y el botón **S** presionados al mismo tiempo hasta que la Unidad aparezca en pantalla. Presionando el botón **R** puede elegir la unidad.

SI : Sistema internacional

EN : Sistema inglés

AL : Sistema latinoamericano

US : Sistema de los Estados Unidos de América

Presione el botón **R** para seleccionar la configuración deseada.



Selección de idioma



Seleccione "Idioma (Language)", de acuerdo con su país / región.

Para seleccionar el idioma sostenga el botón **R** y el botón **S** presionados al mismo tiempo hasta que Idioma aparezca en pantalla. Presionando el botón **R** puede elegir el idioma.

PO : Portugués

EN : Inglés

ES : Español

Presione el botón **R** para seleccionar la configuración deseada.

Control de luz automática



AUTO ON (ENCENDIDO

AUTOMÁTICO) : Este mensaje se muestra cuando se enciende el control automático de iluminación.

AUTO OFF (APAGADO

AUTOMÁTICO) : Este mensaje se muestra cuando se apaga el control automático de iluminación.

Características adicionales

Revisión de medidores y luces

El grupo del tablero de instrumentos barre todos los indicadores de medidores sobre la balanza cuando la ignición se enciende. Si el motor se pone en marcha durante la verificación de medidores e iluminación, éste es abortado y el

grupo del tablero de instrumentos comienza a indicar información real del vehículo.

Iluminación

Iluminación exterior

Controles de Lámparas Exteriores	79
Control automático de luces ...	81
Cambiador de luces altas/bajas, faros	82
Luz Intermitente	83
Luz Centinela (Si está equipado)	83
Intermitentes de advertencia de peligro	84
Señales direccionales y de cambio de carril	85
Luces de niebla delanteras (Si está equipado)	85
Lamp neblinera tras (Si está equipado)	86

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos	87
Luces interiores	87

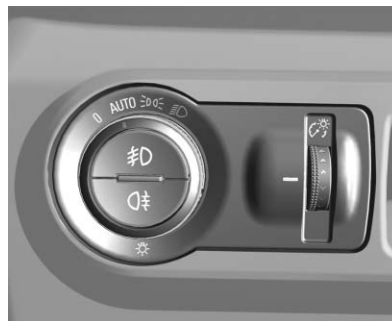
Características de iluminación

Iluminación de Entrada	88
Atenuación teatro	88
Protección de la corriente de la batería	88

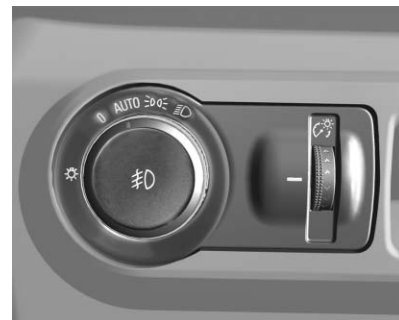
Iluminación exterior

Controles de Lámparas Exteriores

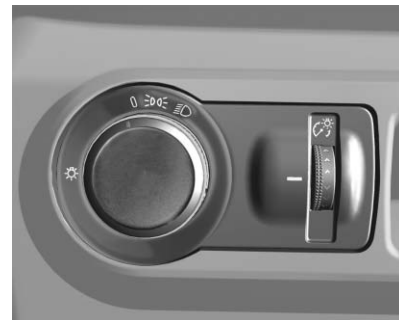
Interruptor de luz (si está equipado)



Para vehículos con luces anti-niebla delanteras y traseras y control de luz automático.



Para vehículos con luces anti-niebla delanteras y control de luz automático.



Para vehículos sin luces anti-niebla delanteras y control de luz automático.

Control de luces exteriores:

○ : Gire brevemente a esta posición para apagar el control automático de luces o encenderlo de nuevo. Cuando se suelta, el control regresa a la posición AUTO (Automático)

AUTO (Automático) : Enciende la luz baja automáticamente dependiendo de las condiciones de luz externa, junto con las luces de estacionamiento, la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos.

☞ : Luces de estacionamiento

☞ : Luz baja

Luces de estacionamiento

Enciende las luces de estacionamiento junto con la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos.

Nota

Cuando encienda la ignición, las luces del tablero de instrumentos permanecen encendidas por un momento y al arrancar el motor, el tablero de instrumentos permanecerá constantemente encendido.

Se escucha un aviso acústico si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y las luces de estacionamiento están encendidas.

Luz baja

Enciende la luz baja junto con la luz de estacionamiento, la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos.

Se escucha avisos acústicos si la puerta del conductor está abierta cuando la ignición está apagada y la luz baja está encendida.

Luces anti-niebla

Oprima el botón de las luces anti-niebla delanteras para encender o apagar los faros

anti-niebla delanteros. Las luces anti-niebla delanteras se encienden en conjunto con las siguientes:

☞ : Luces anti-niebla delanteras

☞ : Luz anti-niebla trasera

Luces anti-niebla delanteras (si está equipado)

Si el control de luz automático está encendido, oprima los botones de las luces anti-niebla delanteras para encender o apagar las luces anti-niebla delanteras. Las luces anti-niebla delanteras se encienden automáticamente con las luces de estacionamiento y la luz baja.

Si el control de luz automático está apagado, las luces anti-niebla delanteras sólo se pueden encender cuando: las luces de estacionamiento están encendidas o la luz baja está encendida.

Luces anti-niebla traseras (si está equipado)

Si el control de luz automático está encendido, oprima los botones de las luces anti-niebla traseras para encender o apagar las luces

anti-niebla traseras. Las luces anti-niebla delanteras y la luz baja se encienden automáticamente cuando la luz anti-niebla trasera está encendida.

Si el control de luz automático está apagado, las luces anti-niebla delanteras se pueden encender cuando: la luz baja está encendida o las luces de estacionamiento y las luces anti-niebla delanteras están encendidas.

Sensor de luz (si está equipado)



El sensor de luz está ubicado en la parte superior del tablero de instrumentos y enciende/apaga los faros de luz baja cuando el interruptor está en modo AUTO (automático).

Nota

No cubra el sensor de luz de otra manera el modo AUTO no funcionará adecuadamente.

Sistema de advertencia acústico de luces exteriores encendido

Cuando abra la puerta, con la ignición apagada y las luces exteriores encendidas, se activa una señal de advertencia acústica para el conductor.

Control automático de luces

Cuando sea suficiente oscuro afuera y el interruptor de luz está en AUTO (automático), el sistema de control de luz automático encenderá la luz baja con otras luces tales como las luces de estacionamiento,

la luz de la matrícula, y las luces del tablero de instrumentos. También se atenuarán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el interruptor de luz exterior a la posición 0 y luego libérela.

El vehículo tiene un sensor de luz localizado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, o el sistema se encenderá siempre que el interruptor de encendido esté en la posición ON (encendido).

El sistema también puede encender las luz baja cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Existe una demora en los sistemas de control de luz automáticos de forma que conducir debajo de puentes o luces de calle brillantes no afecte el sistema. El sistema de control de luz automático, sólo se verá afectado cuando el sensor de luz vea un cambio de iluminación que dure más que el retardo. Si el

vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente.

Luz de seguimiento

Cuando el motor se apaga y la llave no está en la ignición y se abre la puerta del conductor, esta función se activa siguiendo la palanca de direccionales hacia usted.

Al jalar la palanca de nuevo, sin cerrar la puerta, la luz se apaga.

La luz baja, luces de estacionamiento y la luz de la matrícula se encenderán durante 30 minutos mientras la puerta del conductor esté abierta o 1 minuto después que se cierre la puerta.

Luz guíame al automóvil (si está equipado)

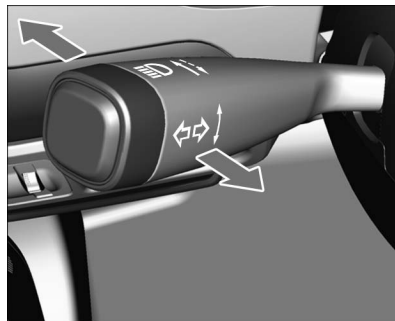
Cuando las puertas se desbloquean con el control remoto, la luz baja, las luces de estacionamiento, la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos se encienden durante aproximadamente 1 minuto. Las luces se apagarán antes de 1

minuto si se enciende la ignición, el control de las luces exteriores se activa o el vehículo se bloquea con el control remoto.

La activación de la luz baja, las luces de estacionamiento y la luz de la matrícula en esta función se puede encender o apagar sosteniendo presionado el botón de la luz de techo durante más de 3 segundos con la ignición encendida.

Cambiador de luces altas/bajas, faros

Luz Alta

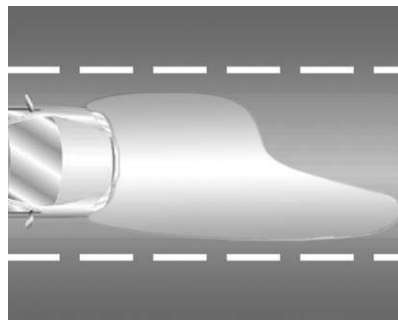


Con el botón de las luces colocado en la posición , la luz alta se consigue empujando la palanca hacia adelante. Para regresar a la condición de luz inclinada la palanca se debe empujar hacia adelante de nuevo.

Luz baja

Cuando gire el botón de luces a la posición , la luz inclinada se iluminará.

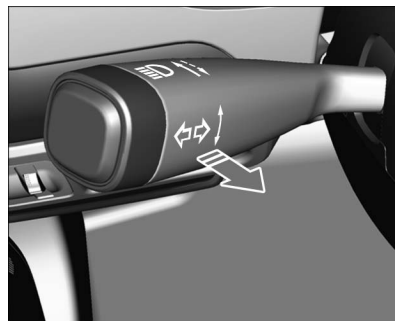
Enfoque de luz baja



La luz baja del faro está diseñada de tal forma que ilumine ciertas áreas con una mejor intensidad,

proporcionando la visualización de indicación y reduciendo el efecto de deslumbramiento a los conductores que vienen en el carril opuesto. Estas regiones e intensidades de luz son normales y los faros de su vehículo se diseñaron para cumplir las reglas de seguridad y proporcionar un mejor desempeño de iluminación del vehículo. De esta manera, las diferencias ocasionales respecto al formato de la luz, cuando se proyecta en una mampara o pared, son el resultado de la condición de diseño óptico descrita anteriormente. En caso de cualquier duda, busque un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet.

Luz Intermitente



Se usa para enviar señales de luz con las luces altas del faro. Para hacerlo, jale la palanca hacia el volante. La ráfaga del faro se puede operar al mismo tiempo que la direccional esté funcionando.

Luz Centinela (Si está equipado)

Cuando sea suficiente oscuro afuera y el interruptor de luz está en AUTO (automático), el sistema de control de luz automático encenderá la luz baja con otras luces tales como las luces de estacionamiento,

la luz de la matrícula, y las luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el interruptor de luz exterior a la posición 0 y luego libérela.

El vehículo tiene un sensor de luz localizado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, o el sistema se encenderá siempre que el interruptor de encendido esté en la posición ON (encendido). El sistema también puede encender las luz baja cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Existe una demora en los sistemas de control de luz automáticos de forma que conducir debajo de puentes o luces de calle brillantes no afecte el sistema. El sistema de control de luz automático, sólo se verá afectado cuando el sensor de luz vea un cambio de iluminación que dure más que el retardo. Si el

vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente.

Luz de seguimiento

Cuando el motor se apaga y la llave no está en la ignición y se abre la puerta del conductor, active siguiendo la palanca de direccionales hacia usted.

Al jalar la palanca de nuevo, sin cerrar la puerta, la luz se apaga. La luz baja, luces de estacionamiento y la luz de la matrícula se encenderán durante 30 minutos mientras la puerta del conductor esté abierta o 1 minuto después que se cierre la puerta.

Luz guíame al automóvil

Cuando las puertas se desbloquean con el control remoto, la luz baja, las luces de estacionamiento, la luz de la matrícula y las luces del tablero de instrumentos se encienden durante aproximadamente 1 minuto.

Las luces se apagarán antes de 1 minuto si se enciende la ignición, el control de las luces exteriores se activa o el vehículo se bloquea con el control remoto.

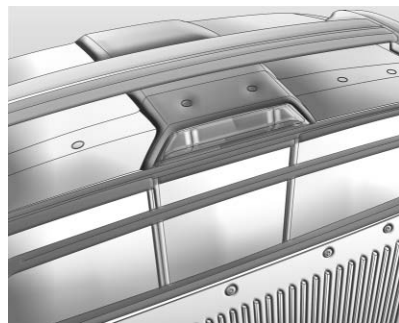
La activación de la luz baja, las luces de estacionamiento y la luz de la matrícula en esta función se puede encender o apagar sosteniendo presionado el botón de la luz de techo durante más de 3 segundos con la ignición encendida.

Intermitentes de advertencia de peligro



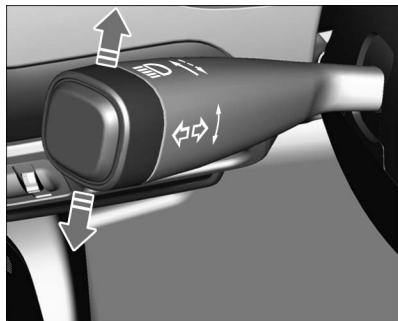
Presione este botón localizado en el tablero de instrumentos cerca del sistema de control de clima para encender y apagar las luces intermitentes de las direccionales delanteras y traseras. Esto advierte a otros que tiene una emergencia y se deben usar con el vehículo detenido. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Luz de freno central elevada



La luz de freno central elevada debe reemplazarla un distribuidor de Chevrolet.

Señales direccionales y de cambio de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril.

Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

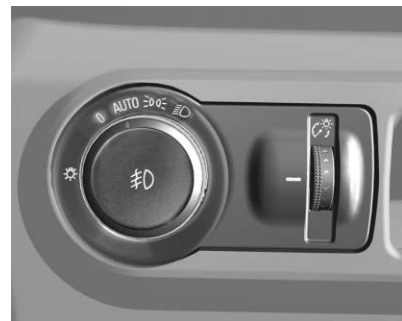
Un sonido de advertencia y una flecha en el grupo del tablero de instrumentos parpadea en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Si después de señalar una vuelta o cambio de carril la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, esto quiere decir que una bombilla de direccionales puede estar fundida. Reemplace la bombilla. Si la bombilla no está fundida, revise el fusible.

Precaución

Si la lámpara  parpadea rápidamente, esto significa que uno de los focos de la lámpara de luz direccional ha fallado

Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Para vehículos con luces anti-niebla delanteras.



Para vehículos con luces anti-niebla delanteras y traseras.

El botón se encuentra ubicado en el control de lámparas exteriores, del lado externo del tablero de instrumentos.

La ignición y las luces de estacionamiento se deben encender para encender las luces anti-niebla, un indicador D en el grupo del tablero de instrumentos se enciende cuando las luces anti-niebla delanteras están encendidas.

Las luces anti-niebla delanteras proporcionan iluminación frontal auxiliar y mejoran la visibilidad en condiciones ambiente adversas.

Lamp neblinera tras (Si está equipado)



Para vehículos equipados con luces anti-niebla traseras, el botón se encuentra ubicado en el control de luces exteriores, del lado externo del tablero de instrumentos.

La ignición, las luces de estacionamiento y las luces anti-niebla o la ignición y la luz baja se deben encender para encender las luces anti-niebla traseras.

Cuando las luces anti-niebla están encendidas se enciende un indicador en el cuadro del tablero de instrumentos.

Las luces anti-niebla traseras mejoran la visualización del vehículo desde el exterior en condiciones ambiente adversas.

Iluminación interior

Control de Iluminación del Tablero de Instrumentos



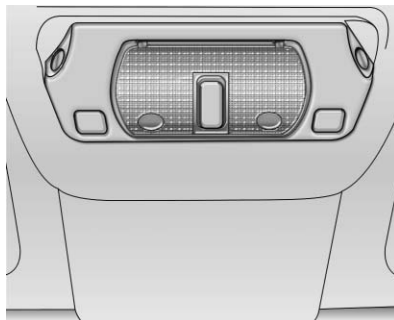
Esta función controla el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

El control giratorio está ubicado a un lado del control de luces exteriores.

Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Luces interiores

Vehículo con sistema de alarma anti-robo (si está equipado)



El botón de la lámpara del techo se encuentra en la consola superior.

Se enciende cuando se abre una o más puertas o cuando las puertas son desbloqueadas con el control remoto.

Para encender o apagar la luz, presione el botón central en el ensamble.

Las luces interiores se apagan automáticamente después de una demora cuando todas las puertas están cerradas.

Luces de lectura

Para encender o apagar las luces de lectura, presione los botones laterales en el ensamble, las luces de lectura se apagan automáticamente si enciende las luces interiores.

Vehículo sin sistema de alarma anti-robo.



La luz se encenderá automáticamente cuando se abra cualquier puerta y se apagará después de un momento después que se cierren las puertas. Si desea apagar la luz con la puerta abierta presione el botón sobre la luz. Puede encender o apagar la luz manualmente sólo presionando este botón.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Las luces dentro del vehículo se encienden al abrirse la puerta. Permanecerá encendida aproximadamente 3 minutos. Cuando se hayan cerrado todas las puertas, las luces dentro del automóvil permanecen encendidas durante 15 segundos. Cuando la ignición se enciende se atenúan gradualmente. También se enciende cuando se presiona el botón con el símbolo de desbloqueo en el control remoto, si está equipado.

Las luces dentro del vehículo permanecen encendidas alrededor de 15 segundos después que la llave se haya retirado de la ignición para proporcionar luz mientras sale.

Si se deja cualquier puerta abierta, las luces dentro del vehículo permanecen encendidas durante aproximadamente 3 minutos antes que comiencen a atenuarse.

Atenuación teatro

Esta función permite una atenuación de 3 a 5 segundos de las luces de cortesía en vez de apagarlas inmediatamente.

Protección de la corriente de la batería

Esta característica apaga las luces exteriores e interiores si se dejan encendidas durante más de 50 minutos cuando la ignición está en la posición apagada. Esto ayuda a evitar que la batería se descargue.

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción

Controles del volante de dirección (Si está equipado) 89

Radio

Radio AM-FM 90
Antena de mástil fijo (Si así está equipado) 90

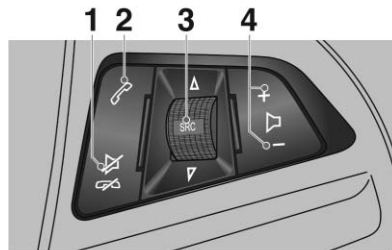
Teléfono

Equipo de radio CB y teléfonos (Si está equipado) 91

Introducción

Controles del volante de dirección (Si está equipado)

Control de audio del volante



1. Botón **Mute (silenciar)/Colgar**

Presione el botón para encender o apagar la función de silencio. Para el modo conectado, puede rechazar llamadas o terminar la llamada presionando este botón.

2. Botón **Call (Llamar)**

- Presione el botón para contestar la llamada o para ingresar el modo de selección remarcar.
- Sostenga el botón para entrar al registro de llamadas realizadas o para retroceder y avanzar del modo manos libres y modo de llamada privada durante una llamada.

3. Botón/perilla de control **Source (fuente)** [Δ SRC ▽]

- Presione el botón para seleccionar un modo de reproducción de sonido.
- Gire la perilla de control para cambiar las estaciones de radio registradas o cambiar la música que se reproduce.

4. Botones de **Volumen [+ -]**

- Oprima el botón + para incrementar el volumen.
- Oprima el botón - para disminuir el volumen.

Radio

Radio AM-FM

Vea el manual del fabricante incluido con el vehículo respecto a las instrucciones de operación del sistema de audio.

Nota

La potencia de los altavoces instalados en la planta es de 40 W RMS con impedancia de 4 (Ω) ohms, por lo tanto no se permite instalar un dispositivo de sistema de audio más potente a 40 W RMS y que tenga una impedancia diferente a 4 (Ω) ohms. Si lo prefiere, puede elegir una de nuestras opciones de Accesorios Chevrolet para sistemas de sonido en el Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet.

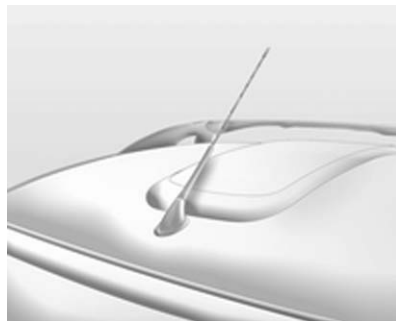
Nota

- El propósito de la perilla de control de volumen de radio es proporcionar protección para los oídos del usuario, así como para preservar los altavoces del vehículo.

Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Antena de mástil fijo (Si así está equipado)



La antena de radio está ubicada en la parte frontal del techo. Para retirarla, gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para instalar la antena, gírela en sentido de las manecillas del reloj.

Nota

Cuando use un autolavado con la antena instalada, puede resultar en daños a la antena o el tablero del techo. Retire la antena antes de usar el autolavado.

Teléfono

Equipo de radio CB y teléfonos (Si está equipado)

Nota

Los teléfonos celulares y radio (CB) con antena integral usados dentro del vehículo podrían causar interferencia con los sistemas electrónicos del vehículo, como resultado de la emisión de frecuencias altas. Los teléfonos celulares y radios (CB) deben usarse sólo con antenas externas.

Al instalar y operar los celulares asegúrese de observar las instrucciones de instalación de General Motors, así como las instrucciones de cableado y operación del fabricante del teléfono.

No deben excederse los siguientes parámetros de transmisión:

Frecuencia de banda	Transmisión máxima
Onda corta de hasta 50 MHz	100W
8 m	20W
4 m	20W
2 m	50W
70 cm	50W
23 cm	10W
Estándar NMT de C-Net	25W
(teléfono celular nacional)	
D-Netz (GSM 900)	20W
E-Netz (GSM 1800)	10 W

Todas las instalaciones de celulares deben realizarse por un distribuidor u operación de servicio autorizado Chevrolet.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistema de ventilación y calefacción	92
Sistema aire acondicionado	94

Ventilas de aire

Ventilas ajustables de aire	95
Ventilas fijas de aire	95

Mantenimiento

Funcionamiento regular del aire acondicionado	96
Servicio	96

Sistemas de control de clima

Sistema de ventilación y calefacción



Además del flujo de aire natural que entra al vehículo por las entradas de aire en el tablero delantero. Cuando el vehículo está en movimiento, el ventilador se puede usar para incrementar el flujo de aire. Para comodidad mejorada este aire se puede enfriar o calentar (a través del aire acondicionado).

Nota

El sistema de mezcla de aire permite elegir la cantidad de aire tibio y aire frío de forma que la temperatura se pueda ajustar rápido al nivel deseado en cualquier velocidad. El flujo de aire se determina de acuerdo con la velocidad del ventilador y puede ser afectada por la velocidad del vehículo.

Temperatura



Escala roja : Tibio

Escala azul : frío

La calefacción no será completamente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de operación normal.

Ajuste de salida de aire

Permite dirigir el flujo de aire a la dirección seleccionada.

Distribución de aire

Gire el interruptor hasta que aparezca el símbolo correspondiente en la pantalla para elegir la distribución de aire deseada.



: hacia la cabeza y los pies.



: al área de la cabeza.



: al parabrisas y ventanas de las puertas delanteras.



: al parabrisas, ventanas de las puertas delanteras y a los pies.



: hacia los pies.

Velocidad del ventilador

Ajuste el flujo de aire cambiando el interruptor a la velocidad deseada, la escala aparece en la pantalla.

Desempeñamiento y descongelamiento de las ventanas (sin aire acondicionado)

- Ajuste el control de distribución de aire (botón derecho) a .
- Ajuste el control de temperatura al nivel más tibio.
- Fije la velocidad del ventilador al nivel máximo.
- Abra la ventilas laterales de aire como se requiera y diríjalas hacia las ventanas de las puertas.

Circulación de aire interior

La circulación de aire interior se debe encender sólo en casos de olores desagradables desde el exterior, o en caminos con polvo, o cuando se requiera el enfriamiento rápido.

El sistema de circulación de aire interior interrumpe la admisión de aire del exterior, forzando la circulación del aire interior dentro del vehículo.

Nota

La circulación de aire interior se apaga automáticamente para una mejor eficiencia del sistema, pero se puede encender presionando .

Precaución

La recirculación de aire se debe encender sólo temporalmente debido al deterioro de aire gradual. El deterioro de aire es perjudicial para la salud si se usa por un periodo de tiempo prolongado.

Para encender el sistema de flujo de aire dentro del compartimiento de pasajeros, presione ; el símbolo aparece en la pantalla. Para apagarlo, presione  de nuevo.

Sistema aire acondicionado

Para encender presione , el símbolo aparece en la pantalla.

Para apagar presione  de nuevo, el símbolo desaparece de la pantalla.

Nota

El sistema de aire acondicionado sólo funciona con el motor en operación. Para una mejor eficiencia del sistema, las ventanas deberían estar cerradas. Si el interior del vehículo está excesivamente caliente después de un periodo prolongado bajo la luz solar directa, abra las ventanas durante unos minutos para expulsar rápidamente el aire caliente.

Nota

Cuando cambia a la posición  (en el botón derecho) en vehículos con sistema de aire acondicionado, el sistema de aire acondicionado se activa automáticamente de forma que el parabrisas se desempañe rápidamente.

Si el ventilador está apagado y presiona , el ventilador cambia a la primera velocidad automáticamente.

Con la refrigeración conectada, se debe dejar abierta al menos una de las salidas de aire para evitar que se congele el evaporador debido a la falta de movimiento del aire.

Desempañamiento y descongelamiento de las ventanas (con aire acondicionado)

- Ajuste el control de distribución a  (botón derecho).
- Fije la velocidad del ventilador al nivel máximo.
- El botón de control de temperatura se puede colocar en cualquier posición.
- Abra la ventilas laterales de aire como se requiera y diríjalas hacia las ventanas de las puertas.

Nota

El aire acondicionado se enciende automáticamente para una mejor eficiencia del sistema, pero se puede apagar presionando .

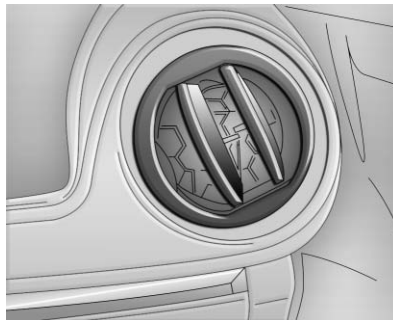
Ventilas de aire

Ventilas ajustables de aire

Hay cuatro salidas de aire ajustables en la porción frontal del tablero de instrumentos, dos salidas laterales, salidas al parabrisas y salidas en la porción inferior del tablero de instrumentos, que proporcionan una ventilación agradable, con aire a temperatura ambiente o aire refrigerado (a través del aire acondicionado).



Para abrir la ventila, presione la aleta.



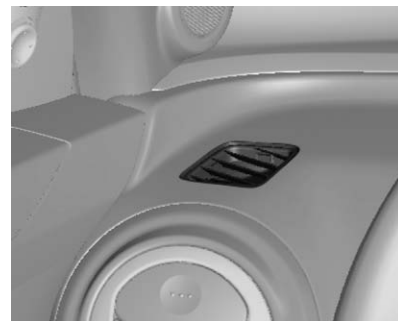
Dirija el flujo de aire girando las aletas.

Cierre totalmente las salidas de aire para restringir el flujo de aire.

Nota

No se evita completamente la entrada de aire en el vehículo a través de la restricción del flujo de aire por las salidas de aire.

Ventilas fijas de aire



Ventilas de aire adicionales se dirigen al parabrisas y las ventanas de las puertas.

Mantenimiento

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente continuamente, el enfriamiento debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La operación con enfriamiento no es posible cuando la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

En caso de una falla del sistema, consulte a un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet para realizar una reparación correcta y segura.

Cuando se enciende el sistema de aire acondicionado, ocurre condensación de agua que se elimina desde la parte inferior del vehículo.

Para desempeño óptimo de enfriamiento, se recomienda revisar el sistema de control de clima en un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet, incluyendo:

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionalidad de calefacción
- Prueba de estanqueidad
- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Ambiente de conducción	97
Manejo para un mayor ahorro de combustible	98
Conducción defensiva	99
Control de vehículo	99
Frenos	102
Dirección	103
Conducción carretera sin asfalto	104
Conducción en caminos mojados (Atención)	107
Cuestas y caminos montañosos	111
Si el vehículo se atasca	112

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo	113
Posiciones del encendido	113
Estac	115
Estacionarse sobre materiales inflamables	115

Emisiones del motor

Convertidor catalítico	116
------------------------------	-----

Vehículo estacionado en funcionamiento	117
--	-----

Transmisión manual

Transmisión manual	118
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	119
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	119
Freno de Mano	120

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	121
--------------------------------------	-----

Combustible

Aditivos del combustible	122
Tanque de combustible arranque en frío	123
Reemplazo del filtro de combustible	124
Llenado del tanque	124

Información de conducción

Ambiente de conducción



En el diseño y ensamble de nuestros productos, General Motors está preocupado continuamente respecto a la protección ambiental y ha usado materiales ecológicos y materiales reciclados.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos sobre protección ambiental. No se utilizan materiales perjudiciales como asbesto y cadmio. El aire

acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de fluorocloruro de hidrocarbonato. Se ha reducido el porcentaje de emisiones contaminantes de los gases de escape.

Política ambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su desempeño ambiental, para reducir los residuos, el cumplimiento de leyes y normas, la prevención de la contaminación y una buena comunicación con la comunidad."

Sepa que:

- El uso de aceites lubricantes resulta en su daño parcial, lo cual se refleja en la información de compuestos cancerígenos y resinas, entre otros.

- La eliminación de desechos de aceite lubricante usado en el suelo o vías de agua está prohibido por ley, y crea daño ambiental severo.
- La combustión sin control de aceite lubricante genera gases residuales dañinos al ambiente.
- El reciclaje es el instrumento primordial para el destino de este residuo.

Reciclaje obligatorio

Cuando se debe cambiar el lubricante busque preferentemente un Distribuidor Chevrolet o Taller de Reparación Autorizado.

Manejo para un mayor ahorro de combustible

Si su conducción es compatible con el ambiente mantendrá el ruido y las emisiones en los niveles permitidos. Conducir de acuerdo con el ambiente provee ahorros y mejora la calidad de vida.

La aceleración fuerte innecesaria incrementa notablemente el consumo de combustible. El ruido de las llantas y altas rpm de arranques rápidos resulta en incremento en el nivel de ruido. Siempre que sea posible, cambie a una velocidad mayor. Al observar las distancias de frenado y no rebasar a otros vehículos puede evitar el frenado y aceleración frecuentes que resultan en contaminación por ruido y emisiones excesivas, e incremento en el consumo de combustible.

Consejos

Marcha mínima : Incluso durante marcha en vacío el motor consume combustible y genera ruido. Apagar el motor es viable incluso si no tiene que esperar más de un minuto.

Alta velocidad : Mientras mayor sea la velocidad, mayor será el consumo de combustible y el ruido producido por las llantas y el viento.

Presión de llantas : La baja presión de llantas es doblemente costosa; mayor consumo de combustible y desgaste de llantas.

Carga : Las cargas innecesarias incrementan el consumo de combustible, en especial bajo aceleración (tráfico de ciudad).

Reparaciones e inspecciones : Ya que General Motors aplica materiales compatibles con el ambiente en las operaciones de reparación así como en la producción e inspección, nunca realice las operaciones de reparación, afinación e inspección del motor por sí mismo, por las siguientes razones: la falta de conocimiento puede estar en conflicto con la legislación de protección al ambiente actual; los componentes reciclables pueden no ser recuperados para reuso; el contacto con la piel de ciertos materiales podría resultar en peligros para la salud.

Conducción defensiva

El mejor consejo que le podemos dar es: conduzca a la defensiva. Comience con un elemento muy importante de su vehículo; el cinturón de seguridad. Conducir a la

defensiva significa estar listo para cualquier situación. En las calles de la ciudad, caminos rurales de carreteras, significa estar preparado para lo inesperado. Suponga que los peatones u otros conductores andan sin cuidado y cometen errores. Anticipe lo que pueden hacer. Esté listo para sus errores. Las colisiones del extremo trasero son los accidentes que se pueden prevenir con más frecuencia. Y estos son comunes. Siempre conserve la distancia. Éste es el mejor procedimiento defensivo cuando conduce tanto en la ciudad como en áreas rurales. Nunca sabe cuándo el vehículo al frente de usted va a detenerse o girar repentinamente.

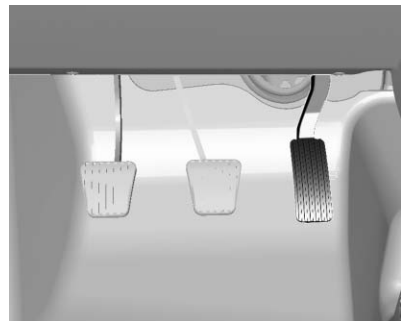
Control de vehículo

No reduzca la velocidad con el motor sin funcionar

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ej. la unidad de servofreno, dirección

hidráulica). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales



Para asegurar que no se impida el viaje del pedal, no deben haber tapetes en el área de los pedales.

El pedal del freno y el acelerador tienen alturas diferentes para proporcionar un movimiento más fácil del pie, siempre que cambie la posición del pie - del pedal del freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague tiene un

recorrido más largo para mejorar la capacidad de respuesta para su control.

Tapete

Peligro

- Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.
- Si un tapete es del tamaño incorrecto o si no está instalado apropiadamente, puede interferir con el pedal del acelerador y/o el pedal del freno. La interferencia con los pedales puede causar aceleración involuntaria, mayor distancia de frenado o dificultad en el cambio de velocidad, lo cual puede resultar en un choque o lesiones.
- Los tapetes originales han sido diseñados para su vehículo. Si necesita reemplazarlos, escoja

(Continúa)

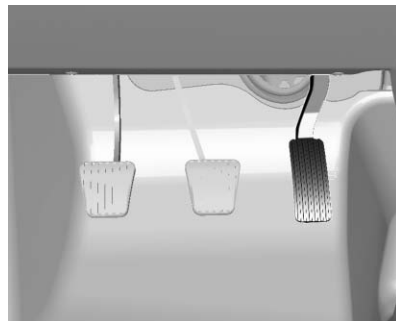
Peligro (Continúa)

reemplazos Chevrolet originales. Los tapetes que no fueron diseñados para su vehículo pueden no caber apropiadamente e interferir con la función del pedal.

Siga las instrucciones con el fin de utilizar correctamente sus tapetes de piso.

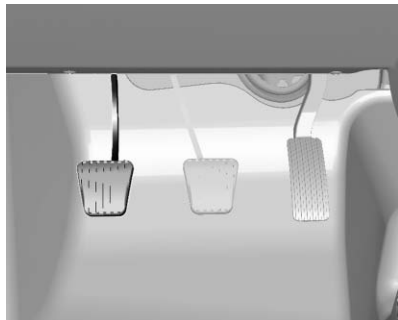
- Asegúrese siempre de que los tapetes no están interfiriendo con los pedales.
- Utilice el tapete de piso cara arriba. No lo utilice cara abajo.
- No coloque nada sobre el tapete de piso en el lado del conductor.
- Utilice únicamente un tapete en el lado del conductor. Nunca coloque un tapete de piso encima del otro.

Pedal del acelerador



La aceleración repentina lleva al incremento del consumo de combustible. Siempre que se eleven las revoluciones del motor, intente cambiar a la siguiente velocidad.

Pedal del embrague



Nota

No maneje descansando el pie en el pedal del embrague. Este hábito puede resultar en daños al sistema del embrague y al motor, además de aumentar el consumo de combustible.

Precaución

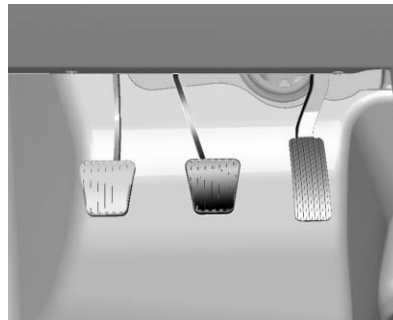
No cambie repentinamente a una velocidad más baja al conducir en caminos resbaladizos. Esto

(Continúa)

Precaución (Continúa)

puede causar un efecto de freno en las neumáticos de tracción, y causar un derrape.

Freno de Pedal



Al presionar el pedal del freno, la luz del freno se enciende en las luces traseras y en la luz del freno alta.

⚠ Peligro

- Aplique el pedal del freno suave y progresivamente. Evite aplicaciones abruptas, que pueden causar derrapones peligrosos, además de desgaste excesivo de las llantas (vehículos sin ABS) (si su vehículo está equipado con ABS vea el Sistema de frenos anti-bloqueo).
- Ponga atención a las luces indicadoras de fallas en el sistema de frenos.
- No maneje con el motor apagado, el servofreno no funcionará, lo que resulta en más presión del pie para activar los frenos.
- Si el motor se detiene con el vehículo en movimiento, frene normalmente, presionando continuamente el pedal de freno, sin bombearlo; de otra manera

(Continúa)

Peligro (Continúa)

se terminará el vacío en la unidad de servofreno, perdiendo la asistencia de freno en la aplicación y, en consecuencia el pedal de freno se debe presionar completamente con mayor presión del pedal y la distancia requerida para frenado será mayor.

- Si el pedal del freno no regresa a su altura inicial o si aumenta el recorrido del pedal del freno, esto indica que hay una falla en el sistema de frenos. Consulte de inmediato a un Distribuidor Chevrolet o un Servicio Autorizado Chevrolet.
- El nivel del fluido de freno se debe revisar regularmente en el recipiente.
- Verifique las luces de los frenos regularmente.

Nota

Dentro de las puertas, hay barras de acero para proteger a los pasajeros en caso de impactos laterales.

Frenos**Aplicación de los frenos**

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Eso es tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Eso es tiempo de reacción. El tiempo de reacción promedio es de 3/4 de segundo. Pero es sólo un promedio. Puede ser menos para algún conductor, y hasta dos o tres segundos para otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen. Al igual que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy

importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie del camino (si es asfalto o grava); el estado del camino (mojado, seco); el dibujo de la llanta y los frenos. La mayoría de los conductores cuidan los frenos del vehículo. No obstante algunas personas sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Atención

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias - algunas personas conducen a tirones - una fuerte aceleración seguida de un frenazo - en vez de mantener el ritmo del tráfico. Esto es un error. Sus frenos se desgastarán mucho más rápido si realiza demasiado frenado pesado, y además existe el riesgo de provocar derrapones peligrosos.

- Para aumentar la vida útil de los frenos intente seguir el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad realistas. Si tiene que usar los frenos o desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continua.
- No conduzca con el motor apagado. El reforzador del freno no se accionará, siendo necesario un mayor esfuerzo para hacer trabajar los frenos.
- Si su motor se detiene mientras conduce, frene normalmente pero no bombee los frenos, de otra manera la asistencia de vacío de poder se gastará, resultando en un pedal de freno más difícil de presionar y distancias más largas de frenado.
- Algunas condiciones de conducción o climáticas pueden generar rechinido ocasional de los frenos ya sea cuando se aplican los frenos ligeramente o la primera vez que se aplican los frenos. Esto no es una falla.

Desplazamiento del pedal de freno

Lleve su vehículo a su Distribuidor Chevrolet o Centro de Reparación Autorizado siempre que observe que el pedal de freno no regresa o el recorrido del pedal del freno es más largo. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Frenado en emergencias

Todo el mundo ya ha afrontado una situación de frenado de emergencia. La primera reacción de una persona es jalar el pedal de freno y sostenerlo. De hecho, esto es incorrecto porque puede hacer que las ruedas se bloqueen. Cuando esto sucede el vehículo no obedece la dirección y puede seguir la dirección de las ruedas antes que se bloqueen. Su vehículo puede salirse del camino. Frene gradualmente. Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probable que usted quiera accionar los frenos con

fuerza pero sin bloquear las ruedas. Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas se bloquean. Esto le hará mantener control de la dirección.

Dirección

Conducción de emergencia

En algunas situaciones el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si se aproxima a una colina y se encuentra un camión estacionado en su carril, o si de repente se le cruza otro automóvil o si sale un niño corriendo desde detrás de vehículos estacionados y se detiene delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces esto no es posible; simplemente porque no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante. Su vehículo puede tener un buen

desempeño bajo situaciones de emergencia como se describe anteriormente.

Primero, pise el freno pero no tanto como para bloquear las ruedas delanteras. En la oportunidad de colisión ocasional es aconsejable desacelerar lo más posible. A continuación, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia como la descrita anteriormente requiere demasiada atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve en punto y tres en punto, podría hacer un rápido giro de 180° sin soltar las manos del volante. Pero tiene que actuar con presteza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo. El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar una conducción defensiva y usar los cinturones de asiento correctamente.

Conducción carretera sin asfalto

Recomendaciones acerca de conducción fuera del camino

La conducción fuera del camino podría ser placentera: sin embargo tiene diversos riesgos y el principal es la superficie propiamente. Fuera del camino significa fuera del sistema de autopista. No hay demarcación de tránsito para la superficie. No hay señalamientos de carretera. Las superficies podrían estar resbalosas, irregulares, con subidas y bajadas en pendientes. En breve, significa conducción sobre la condición natural del suelo.

En la conducción fuera del camino se necesitan algunas habilidades adicionales. A continuación se muestran algunas recomendaciones y sugerencias que harán más segura y placentera la conducción fuera del camino.

Antes de conducir fuera del camino

Antes de conducir fuera del camino, deberán tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo, asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento:

- ¿Cuenta con suficiente combustible?
- ¿La llanta de refacción está bien inflada? ¿Los niveles de líquidos llegan a la marca especificada?
- ¿Cuál es el reglamento local de tránsito que se aplica para la conducción fuera del camino? Si no lo sabe, consulte a las autoridades locales. ¿Va a entrar a una propiedad privada? En este caso, obtenga la debida autorización.

Después de conducir fuera del camino

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo de la tapa del cofre.

Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las balatas del freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el vidriado de las balatas. Revise el bastidor de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de enfriamiento. Durante el uso de la conducción fuera del camino, su vehículo demandará intervalos de mantenimiento en un menor plazo.

Familiarícese con la conducción fuera del camino

Antes de empezar cualquier viaje, es aconsejable practicar en un área segura y cercana. Para la conducción fuera del camino son necesarias algunas habilidades nuevas y distintas, por ejemplo: Estar alerta a los distintos tipos de señalamientos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste

atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

Sus brazos, pies y cuerpo deberán responder a las vibraciones y a los movimientos externos del vehículo. El control del vehículo es el punto principal para una buena conducción fuera del camino. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay algunos puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno:
- Tiene menos tiempo para reaccionar;
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos;
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce sobre carreteras sin asfaltar.

Precaución

Cuando conduzca fuera del camino, los movimientos y maniobras repentinas podrían hacerle perder el control sobre el volante. Esto podría resultar en la pérdida de control del vehículo, ocasionando un choque. De esta manera, cuando conduzca en carretera y fuera de carretera, usted y sus pasajeros deben usar los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla



La niebla se forma cuando hay un alto nivel de humedad en el aire o fuertes heladas. La niebla puede estar tan ligera que no le impide poder ver a cientos de metros adelante o puede estar tan densa que empeora la visibilidad a unos cuantos metros adelante.

La niebla puede aparecer repentinamente en un camino regular y volverse un alto riesgo. La conducción a través de la niebla limita rápidamente su visibilidad.

Los posibles peligros incluyen chocar contra el vehículo de enfrente o recibir un impacto trasero. Intente darse cuenta de la densidad de la niebla. Si le resulta difícil ver el vehículo que va delante de usted (o de noche le resulta difícil percibirse de las luces del vehículo trasero) lo más probable es que esté conduciendo en niebla densa. Disminuya su velocidad para que el vehículo de atrás también pueda disminuirla.

La niebla delantera podría extenderse unos cuantos metros únicamente o muchos kilómetros y, no lo sabrá hasta que conduzca a través de ella. Todo lo que tiene que hacer es enfrentarla cuidadosamente.

Incluso si el tiempo se ve agradable algunas veces podría haber niebla, especialmente en la noche o al amanecer, sobre las autopistas que atraviesan valles o zonas bajas y húmedas. Repentinamente podría estar rodeado de niebla densa que puede empeorar su visibilidad a través del parabrisas.

Con los faros a menudo puede darse cuenta de la niebla delantera, sin embargo algunas veces se verá atrapado en la cima de una colina o en la parte baja de un valle. Encienda el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas para quitar la suciedad que se adhiere durante el camino. Disminuya la velocidad.

Consejos para conducir con niebla

- Cuando conduzca con niebla, encienda las luces de niebla o las luces bajas, incluso con luz de día. Usted verá mejor a los otros vehículos y también los demás lo verán mejor.
- No encienda las luces altas, de lo contrario el destello se reflejará sobre usted.
- Use el desempañador. Si la humedad está alta incluso la condensación de la luz en el interior del vehículo empeorará la visibilidad disminuida previamente. Active brevemente los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas. La humedad en el exterior de ventanas puede aparecer como neblina.
- Si su visibilidad es casi cero y necesita parar y, no está seguro si está sobre el camino, encienda sus faros, active las luces intermitentes y toque el claxon periódicamente o cuando vea que un vehículo se aproxime.

- Con niebla, no rebase a menos que tenga buena visibilidad de frente y el rebase sea seguro. Sin embargo, posiblemente vuelva a rezagarse ante la niebla densa. Si otros vehículos lo están rebasando, déjelos pasar.

Conducción sobre lodo o arena



Cuando conduce sobre lodo o arena, las ruedas cuentan con poca tracción. No puede acelerar rápidamente, ya que será más difícil maniobrar y para frenar el vehículo necesitará de mayores distancias.

En el lodo, lo mejor es conducir con una velocidad baja - entre más denso esté el lodo, deberá ser más baja la velocidad. En acumulación de lodo denso, mantenga el vehículo en movimiento para que el vehículo no se atasque. Cuando conduce sobre arena muy floja (como en las playas y dunas) las llantas tienden a hundirse. Esto afecta la dirección, la aceleración y el frenado. Para una mejor tracción, cuando conduzca sobre arena, libere ligeramente la presión de aire de las llantas.

Nota

Después de conducir en barro o arena, limpie y compruebe las balatas de los frenos. Si no lo comprueba, esto puede ocasionar un frenado irregular o que las balatas se pulan. Verifique si hay algún daño en la estructura de la carrocería, dirección, suspensión, ruedas, llantas y el sistema de escape.

Conducción en caminos mojados (Atención)



Esta es una situación que podría desear evitar incluso en caminos pavimentados de la ciudad. Además de no ser posible evaluar el camino adelante adecuadamente, su vehículo se puede dañar severamente ya que no está diseñado para tal uso.

Como recomendación básica nunca intente conducir a través siempre que la capa de agua exceda la altura central de las ruedas.



Cuando se requiera conducir a través de cualquier área inundada, hágalo a baja velocidad, alrededor de 10 km/h en 1ra velocidad.

Observe cualquier vehículo grande que conduzca cerca, manténgase alejado de ondas de agua grandes que incrementen la oportunidad de daño. Cuando pase sobre áreas inundadas, el problema más severo que puede ocurrir es la posibilidad de que entre agua al motor, a través del sistema de aire de admisión.

Esto se conoce como "ariete hidráulico"; el agua no permite el desplazamiento de los pistones y en consecuencia se dañarán los

componentes del motor. En este caso, el motor se daña severamente y el vehículo se detendrá de inmediato o poco tiempo después, dependiendo del nivel de daño.

No intente operar el motor de nuevo. Esto podría incrementar el daño en el vehículo.

La garantía no cubrirá el daño del motor que resulte de penetración de agua.

Precaución

Conducir a través de una corriente de agua puede ser peligroso. El agua podría arrastrar el vehículo y causar ahogamiento. Incluso una corriente de unos cuantos centímetros puede impedir el contacto con el suelo, causando pérdida de tracción y volcadura del vehículo. No conduzca en corrientes de agua.

Conducir con lluvia



La lluvia y los caminos mojados pueden significar problemas para conducir. Sobre un camino mojado no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de las llantas no es tan bueno como lo es sobre caminos secos. Y, si sus llantas ya no tienen mucho dibujo, usted tendrá mucha menos tracción. Si empieza a llover mientras usted está conduciendo, siempre es prudente reducir la velocidad y ser cauteloso.

La superficie se puede humedecer de repente cuando sus reflejos estén preparados para conducir sobre pavimento seco. Cuanta más fuerte sea la lluvia más disminuye la visibilidad. Aunque sus limpiaparabrisas estén en buen estado, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el pavimento, la orilla del camino e incluso peatones caminando. Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre un camino de tierra.

Es prudente que mantenga su equipo de limpiaparabrisas en buen estado y tener lleno el depósito del lavaparabrisas. Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren señales de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de hule de las hojas.

Conducir demasiado rápido a través de charcos grandes de agua o incluso pasar a través de algunos

autolavados puede causar problemas técnicos y poner a las personas en peligro.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlos. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenazo brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar un charco grande o de lavar el vehículo, pise su pedal del freno suavemente hasta que sus frenos funcionen normalmente.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda sus luces bajas para ayudar a hacerlo más visible a otros.
- Esté alerta a la vista restringida de los vehículos detrás de usted. Si está lloviendo fuerte, use sus faros incluso durante el día.

- Además de desacelerar, permita una distancia adicional de seguimiento. Y tenga cuidado en especial cuando rebese a otro vehículo. Mantenga el suficiente espacio al frente, y esté preparado en caso que su visión se restrinja por rocío del camino. Deténgase si el rocío es demasiado fuerte que bloquee su visión. No pase si no puede ver. Conducir más lento es más prudente que arriesgarse a un accidente.
- Use su desempañador si se requiere.
- Revise periódicamente la profundidad correcta del dibujo de las llantas.

Hidroplaneación

Ya que se puede acumular demasiada agua debajo de sus llantas en realidad pueden desplazarse sobre el agua y esto es peligroso. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando su vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

Puede no observar hidroplaneación e incluso conducir por algún tiempo sin notar que sus llantas no hacen contacto con el camino

constantemente. Puede observar la hidroplaneación cuando intente desacelerar, tomar una curva, cambiar de carriles para rebasar un vehículo o cuando lo golpee una ráfaga de viento.

De repente se dará cuenta que no puede controlar su vehículo. La hidroplaneación no sucede a menudo, pero puede ocurrir.

Puede suceder si sus llantas no tienen mucho dibujo o si la presión en una o más es baja. Puede suceder si hay mucha agua en el camino. Si puede ver los reflejos de árboles, postes telefónicos u otros vehículos, y las gotas de lluvia hacen ondas en la superficie del agua, podría haber hidroplaneación.

La hidroplaneación a menudo sucede en mayores velocidades.

Simplemente no hay una regla firme y rápida sobre la hidroplaneación. El mejor consejo es desacelerar cuando esté lloviendo - y estar alerta.

Conducir de noche

Tan sólo observando las luces traseras es difícil darse cuenta de la velocidad de un vehículo que se mueve al frente de usted. La conducción durante la noche es más peligrosa que la conducción durante el día. Una razón es que probablemente algunos conductores estén bajo la influencia de alcohol, drogas, fatiga o problemas de visión durante la noche.

Aquí se presentan algunos consejos sobre la conducción durante la noche

- Conduzca a la defensiva. Tenga en mente que es la hora más peligrosa para conducir.
- No beba y conduzca.
- Ya que su visibilidad puede estar limitada, desacelere y mantenga una mayor distancia entre su vehículo y otros conductores.
- Desacelere, en especial cuando conduzca en autopistas, a pesar que los faros le proporcionan muy buena visibilidad al frente.
- En áreas remotas, tenga cuidado con los animales.
- Si está cansado, salga del camino en un lugar seguro y descanse.

- Mantenga el parabrisas y todos los vidrios limpios, en el interior y exterior. El deslumbramiento durante la noche es mucho peor con suciedad sobre el vidrio. Incluso el interior del vidrio puede acumular una capa causada por el polvo. El humo de cigarrillos puede empañar las ventanas en el interior dificultando la visión.
- Tenga en mente que los faros iluminan mucho menos el camino cuando está en una curva.
- Mantenga sus ojos en movimiento de forma que sea más fácil objetos iluminados escasamente.
- Justo como sus faros necesitan inspección periódica, debe revisarse los ojos regularmente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna - la incapacidad de ver con luz tenue - y ni siquiera están conscientes de ello.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Si conduce regularmente en terreno empinado, o si planea visitarlo, se debe tener un poco de cuidado.

A continuación se indican algunos consejos que pueden hacer sus viajes más seguros y más disfrutables

- Mantenga su vehículo en buenas condiciones. Revise todos los niveles de fluido y también los frenos, las llantas y el sistema de enfriamiento. Estos sistemas pueden funcionar demasiado en caminos montañosos;
- Sepa cómo descender colinas. No sólo confíe en los frenos. Además deje que el motor realice un poco de la desaceleración. Cambie a una velocidad menor; de esta manera reducirá velocidad sin usar los frenos excesivamente;

Precaución

Si no cambia a una velocidad menor, los frenos podrían calentarse demasiado y dejar de funcionar correctamente. Cambie a una velocidad inferior para permitir que el motor ayude a los frenos al bajar por una colina empinada. Conducir en una colina en neutro o con la ignición apagada es muy peligroso. Los frenos tendrán que realizar un trabajo adicional. Se calentarán excesivamente y no serán efectivos. Cuando conduzca cuesta abajo mantenga la ignición encendida y use una velocidad adecuada.

- Sepa como subir colinas. Cambie a una velocidad menor. Para propósitos de enfriamiento del motor, mantenga la menor velocidad que permita usar la velocidad deseada sin calentar el motor en exceso. Manténgase en su carril cuando conduzca en caminos de dos carriles en

colinas o las montañas. No entre al carril opuesto o corte a través del centro del camino. Maneje a velocidades que le permitan mantener su carril. Esto permitirá que no sea sorprendido por conductores que vienen en la dirección opuesta. Rebasar cuando conduce cuesta arriba toma más tiempo. Mantenga distancias seguras al rebasar. Facilite el rebase para otros vehículos.

- Cuando conduzca en caminos cuesta arriba tenga en cuenta. Se pueden encontrar obstrucciones del camino que resulten de accidentes o vehículos con fallas.
- Puede encontrar señales especiales en caminos montañosos. Los ejemplos pueden ser pendientes prolongadas, zonas sin rebase, área de caída de rocas o caminos con curvas. Esté alerta y conduzca adecuadamente.

Si el vehículo se atasca

Nunca gire las llantas si el vehículo está atascado. El método conocido como balance puede ayudar a desatascar el vehículo, aunque debe tener cuidado.

Precaución

Si giran a alta velocidad, las llantas se pueden reventar, resultando en lesiones personales para usted u otras personas. La transmisión u otros componentes se pueden sobrecalentar. En caso de quedar atascado, gire las ruedas lo menos posible. No las gire a velocidades mayores a 55 km/h como se indica en el velocímetro.

Nota

Girar las ruedas puede resultar en arruinar los componentes de su vehículo así como las llantas. Si las ruedas giran a altas velocidades cuando cambie a velocidades hacia el frente y hacia atrás, la transmisión se puede arruinar.

Rebote del vehículo para liberarlo

Primero, gire el volante a la izquierda y a la derecha. Esto liberará el área alrededor de las ruedas delanteras. Después, alterne la transmisión entre primera y segunda y reversa, girando las ruedas lo menos posible. Libere el pedal del acelerador cuando realice los cambios y presione ligeramente el pedal cuando la transmisión esté conectada. Si algunos intentos no sean suficientes para liberar el vehículo necesita ser remolcado.

Arranque y Operación

Rodaje de vehículo nuevo

No frene fuerte innecesariamente durante los primeros viajes.

Durante la primera conducción, puede ocurrir un poco de humo de la cera y aceite que se evapora del sistema de escape. Estacione el vehículo en espacio abierto durante un momento después de conducir por primera vez y evite inhalar los vapores.

El consumo de combustible y aceite del motor puede ser mayor durante el periodo de asentamiento.

Posiciones del encendido



0 : Ignición apagada

I : Ignición encendida

II : Arranque

Arranque del motor con el interruptor de ignición

- Gire la llave a la posición **I**.
- No acelere.
- Gire la llave a la posición **II**.

Antes de volver a arrancar o apagar el motor, gire la llave de regreso a **0**.

Nota

- Cuando encienda la ignición, las luces del tablero de instrumentos permanecerán encendidas por un momento y al arrancar el motor, las luces del tablero de instrumentos permanecerán encendidas constantemente.
- Un pequeño incremento en la rotación de la marcha lenta con el motor frío es normal, estabilizándose pronto.

Precaución

Antes de operar el motor, asegúrese de familiarizarse con el funcionamiento de los controles diferentes e instrumentos.

Cuando el combustible dominante en el tanque del vehículo sea etanol, en el arranque del motor en bajas temperaturas, debe proceder como sigue:

- Sostenga la llave hasta 3 segundos. Si el motor no arranca la primera vez, apague

la ignición y espere 10 segundos antes de arrancar el motor de nuevo.

- Después de tres intentos, si el motor no arranca, por favor intente de nuevo con el pedal del acelerador presionado completamente, liberando el pedal del acelerador completamente cuando el motor comience a operar.

Nota

Nunca encienda el motor continuamente por más de 10 segundos. No insista si el motor no arranca después de varios intentos. Encuentre la causa antes de arrancar el motor de nuevo. Si es necesario consulte a un Distribuidor Chevrolet o un Servicio Autorizado Chevrolet.

Precaución

- Los niños en el vehículo con la llave en la ignición pueden causar accidentes serios.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Las llaves pueden activar las ventanas eléctricas y otras funciones, o incluso mover el vehículo.

Nota

Si olvida la llave en el seguro del cilindro de ignición, después que se apague el motor y la puerta se abre, el sistema electrónico emitirá una advertencia audible, que avisa que la llave está en el interruptor de ignición. Si es necesario mantener la llave en el seguro del cilindro de ignición después que se apague el motor, retire la llave y colóquela en el seguro del cilindro de nuevo para desactivar el sistema electrónico de advertencia audible, evitando el consumo innecesario de la carga de la batería.

⚠ Peligro

Antes de arrancar el motor, tome las siguientes precauciones, para no inhalar gases tóxicos:

- No arranque el motor en áreas cerradas - la cochera, por ejemplo - por un periodo mayor al requerido para maniobrar el vehículo. Los motores de combustión interna generan gases que contienen sustancias altamente tóxicas, tales como monóxido de carbono que aunque es incoloro e inodoro, es letal.
- Si sospecha que los gases de escape entran al compartimiento de pasajeros, conduzca el vehículo con las ventanas abiertas y tan pronto como sea posible, pida que revisen el sistema de escape, el piso y la carrocería.

Estac

En especial tenga cuidado mientras se estaciona. Por su seguridad, mientras se estaciona en un camino en pendiente gire las ruedas delanteras para evitar que el vehículo ruede cuesta abajo o salga del camino mientras está estacionado.

Estacionamiento cuesta abajo

Gire las ruedas a la derecha. Las ruedas no deben estar contra un obstáculo, incluso si hay alguno. Un contacto ligero es suficiente.

Estacionamiento cuesta arriba

Si hay algún obstáculo, gire las ruedas a la izquierda si el obstáculo está a la derecha de su vehículo.

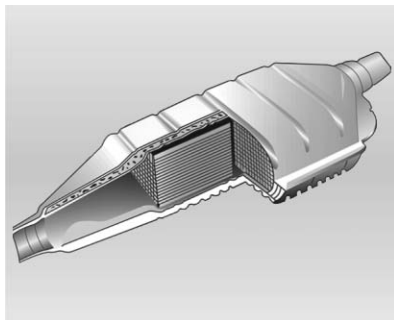
Si se estaciona en el lado izquierdo en un camino de una vía cuesta arriba, las ruedas deben girarse al lado derecho. Si no hay obstáculos para estacionarse en una pendiente, gire las ruedas al lado derecho.

Estacionarse sobre materiales inflamables

Evite estacionarse sobre pasto seco, arbustos, gotas de combustible u otro material inflamable cuando el sistema de escape esté caliente. Dependiendo de la situación, puede causar un incendio.

Precaución

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape de su vehículo y comenzar a encenderse. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Emisiones del motor**Convertidor catalítico**

Este equipo, ubicado sobre sistema de escape, promueve la disminución de contaminantes indeseados antes de salir a la atmósfera.

 Peligro

No mantenga el motor en operación en áreas cerradas más de lo necesario para maniobrar el
(Continúa)

Peligro (Continúa)

vehículo, ya que el monóxido de carbono (SO), que es incoloro e inodoro, es letal si se inhala.

En el caso de fallas o funcionamiento irregular del motor después de un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, esto puede indicar una falla del sistema de ignición. Pare el vehículo, necesita ser remolcado.

Cuidados con el convertidor catalítico:

Si entra una porción de combustible sin quemar en el convertidor catalítico, esto puede resultar en sobrecalentamiento y probablemente daño irreparable en este componente. Por lo tanto, con el motor caliente, se debe evitar lo siguiente:

- Para repetir el arranque cuando el motor presenta dificultades para comenzar a funcionar.

- Tiempo innecesario prolongado durante arranque.

La penetración de agua al tubo de escape puede dañar el convertidor catalítico ya que funciona a alta temperatura.

Evite la aplicación de cualquier producto en la parte inferior de la carrocería del vehículo, ya que existe riesgo de incendio debido al calentamiento del sistema de escape.

Se debería percibir un olor desagradable e inodoro, que proviene de los gases de escape, causado por el combustible con alto contenido de azufre en determinadas condiciones de conducción.

Para asegurar que exista un bajo nivel de emisiones de contaminantes y el sistema del convertidor catalítico tenga una vida prolongada, todo el servicio de mantenimiento debe ser realizado en el Distribuidor o Servicio Autorizado Chevrolet.

Vehículo estacionado en funcionamiento

Antes de encender el motor, observe algunas precauciones de forma que no inhale las emisiones nocivas del escape.

- No opere el motor en lugares cerrados - una cochera por ejemplo - más tiempo del necesario para maniobrar; los motores de combustión interna generan emisiones altamente tóxicas tales como monóxido de carbono (CO), que no puede ver u oler pero puede ser fatal.
- Si observa emisiones del motor dentro del compartimiento de pasajeros, mantenga las ventanas abiertas y pida que revisen el sistema de escape, el piso y la carrocería de su vehículo lo antes posible.

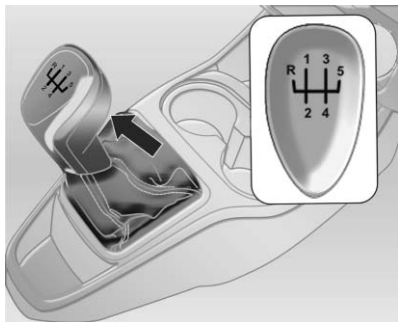


Peligro

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, el cual es inodoro e inodoro y puede ser fatal si se inhala.

Si los gases de escape entran al interior del vehículo, abra las ventanas. Pida que un Distribuidor Chevrolet o Servicio Autorizado Chevrolet rectifique la causa de la falla.

Transmisión manual



Cambie las posiciones de la palanca:

● : Neutral.

1 a 5 : Primera a quinta velocidad.

R : Reversa.

Velocidades frontales

Presione el pedal del embrague y mueva la palanca de cambios de acuerdo con las ilustraciones sobre la palanca. Cuando cambie a una velocidad menor, no acelere el motor a revoluciones muy altas.

Reversa

Presione el pedal del embrague, jale el botón (flecha) hacia arriba y empuje la palanca de cambios hacia la posición R.

Nota

Coloque la palanca de cambios en la posición R (reversa) sólo con el vehículo detenido y unos cuantos segundos después de presionar el pedal del freno.

Si la velocidad no se embraga fácilmente, regrese la palanca de cambios a la posición neutra y retire el pie del pedal del embrague, presione de nuevo y mueva la palanca de cambios.

Nota

El módulo electrónico no evita daños al motor debido a altos picos de revolución en caso de cambios descendentes inadecuados. Por ejemplo:

- Al intentar cambiar de 4ta a 5ta velocidad, pone la 3ra velocidad por error;

- Desembragar el motor en una cuesta abajo prolongada (y cuando lo embrague de nuevo, usa una velocidad muy baja);

Bajo estas condiciones, las revoluciones del motor se incrementarán sin importar la cantidad de inyección de combustible. Podría exceder los límites de tolerancia y llevar a daño severo a los componentes internos del motor.

Peligro

Su vehículo está equipado con un módulo electrónico, que entre muchas otras características, ayuda a evitar daños al motor debido a revoluciones arriba del límite de par especificado. Cuando esté cerca de este límite, el sistema reduce la cantidad de inyección de combustible, evitando el incremento de revoluciones del motor. De esta manera la potencia generada y la velocidad del vehículo se

(Continúa)

Peligro (Continúa)

mantienen estables. En estos casos, recomendamos cuidado extremo cuando rebase a otro vehículo así como mientras maniobra el vehículo cuando la potencia de motor se requiere ampliamente. La reducción de inyección de combustible evitará que se incremente la velocidad del vehículo.

Frenos

Todo el mundo ya ha afrontado una situación de frenado de emergencia. La primera reacción de una persona es oprimir el pedal de freno y sostenerlo. De hecho, esto es incorrecto porque puede hacer que las ruedas se bloqueen.

Cuando esto sucede el vehículo no obedece la dirección y puede seguir la dirección de las ruedas antes que se bloqueen. Su vehículo puede salirse del camino. Frene gradualmente.

Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probable que usted quiera accionar los frenos con fuerza pero sin bloquear las ruedas.

Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas patinan. Esto le hará mantener control de la dirección. Si su vehículo está equipado con ABS vea *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 119.

Separar circuitos hidráulicos

El sistema de freno del vehículo tiene un circuito diagonal (delantero izquierdo/trasero derecho, delantero derecho/trasero izquierdo). Si un circuito falla, si vehículo todavía se puede detener usando el otro circuito. Si esto llega a suceder aplique el pedal de freno más fuerte.

Bajo estas circunstancias, las distancias de frenado del vehículo son mayores. Llévelo de inmediato a un Distribuidor Chevrolet o Centro de Reparación Autorizado y pida que reparen la falla.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)**Nota**

Este equipo puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Nota

Cuando el interruptor de la ignición esté encendido, el indicador (ABS) se enciende y después se apaga. En caso que no se apague después de

arrancar el motor o en caso que se encienda mientras el vehículo es conducido, esto significa que hay una falla en el sistema ABS. De cualquier forma, el sistema de frenos continuará funcionando. El sistema ABS también será inoperante en caso que los fusibles del indicador de frenos y de direccional estén defectuosos. En estos casos, visite un Distribuidor o Centro de Servicio Autorizado Chevrolet para que reparen el problema.

Inmediatamente después que se arranque el motor, incluyendo a velocidad mínima, el sistema realiza una revisión automática que el conductor puede escuchar.

El sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) mantiene el sistema de frenos del vehículo bajo control y evita que las ruedas se bloqueen, sin importar la condición del camino y el agarre de las llantas.

El sistema ABS ajusta el efecto de frenado tan pronto como una rueda tiende a bloquearse. El vehículo se mantiene bajo control, incluso en

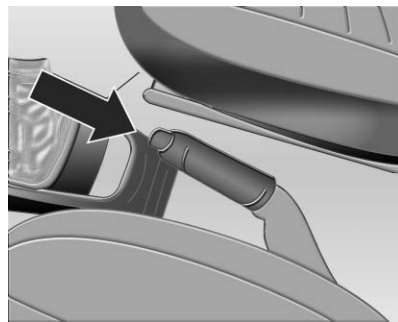
una curva o cuando gire alrededor de un obstáculo. En caso de frenado de emergencia, el sistema ABS permite girar alrededor de un obstáculo sin liberar el pedal de freno.

Peligro

Durante un frenado de emergencia, siempre que observe que el pedal de freno pulsa y un control ruidoso, no libere el pedal del freno, ya que éstas son características de operación normal del sistema.

Para mayor información sobre la función de la luz de advertencia ABS, por favor consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* ⇨ 119

Freno de Mano



Para liberar el freno de estacionamiento, jale la palanca ligeramente hacia arriba, presione el botón en el extremo de la palanca (flecha) y empújela hacia abajo hasta que el indicador (!) en el tablero se apague.

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y permanece aplicado mientras la palanca de activación esté en la posición superior de su carrera. El indicador (!) permanece

iluminado en el tablero de instrumentos, mientras el freno de estacionamiento está aplicado.

Precaución

Nunca aplique el freno de estacionamiento con el vehículo en operación. Esto puede causar que el vehículo gire y causar lesiones personales.

Control de velocidad constante



El control crucero puede guardar y mantener velocidades de aproximadamente 40 a 140 km/h. Las desviaciones de las velocidades guardadas pueden ocurrir cuando se conduce cuesta arriba o abajo.

Por razones de seguridad, el control de velocidad no se puede activar hasta que el pedal de freno se haya operado una vez.

No utilice el control de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Consulte *Luz control de velocidad constante* ➔ 69.

Encender

Presione el botón de bloqueo **ON OFF**. El indicador de control  se ilumina blanco.

Activación

Acelere a la velocidad deseada y presione la palanca hacia abajo a **SET/-**. La velocidad actual se guarda y mantiene. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad está activo. Se puede soltar el pedal del acelerador.

Se puede aumentar la velocidad del vehículo presionando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se reanuda la velocidad almacenada anteriormente.

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad activo, mantenga la palanca empujada hasta **RES/+** o brevemente empuje hasta **RES/+** repetidamente; la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Acelere alternativamente a la velocidad que desee y almacene girando hasta **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el control crucero activo, mantenga la palanca oprimida hasta **SET/-** o gire brevemente hasta **SET/-** repetidamente; la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación

Presione el botón de bloqueo **CANCEL**. El indicador de control  se ilumina blanco. El control de velocidad de crucero se desactiva. La velocidad almacenada se memoriza.

El control crucero se desactiva automáticamente cuando:

- La velocidad del vehículo es aproximadamente menor a 40 km/h.
- Se presiona el pedal del freno.

Reanudar la velocidad almacenada

Mueva la palanca hasta **RES/+** en una velocidad mayor a 40 km/h. Se obtendrá la velocidad guardada.

El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad está activo. Si la diferencia entre la velocidad actual y la velocidad almacenada es de más de 40 kmh, el vehículo no puede volver a reanudar la velocidad memorizada.

Apagar

Presione el botón de bloqueo **ON OFF**. El indicador de control  se apaga. La velocidad almacenada se borra. Apagar la ignición también borra la velocidad almacenada.

Combustible

Aditivos del combustible

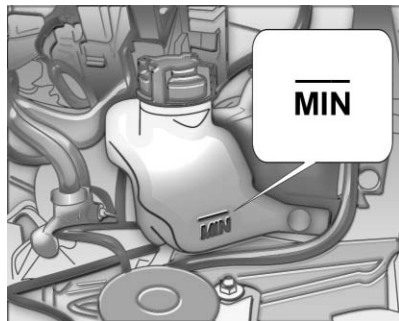
Aditivo ACDelco para gasolina

Recomendamos agregar una botella de aditivo ACDelco para gasolina (botella blanca) cada 4 rellenos del tanque (o 200 L de combustible), como sigue:

- En los vehículos que se mantienen inmovilizados por más de dos semanas o si sólo se usan en cortas distancias y no diariamente.
- Vehículos a los que no se les agrega usualmente combustible con aditivo.

Tanque de combustible arranque en frío

Vehículos con sistema ECONO.FLEX - motores de etanol y gasolina (si está equipado)



Relleno de combustible

Revise semanalmente el nivel del tanque de combustible y asegúrese de siempre mantenerlo lleno para arranques en frío.

Siempre use nafta con mínimo 95 RON que contenga 20% de etanol.

Para rellenar combustible, siga los procedimientos:

1. Apague el motor.
2. Abra el cofre del motor.
3. Retire la tapa del tanque de combustible para arranque en frío girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Rellene el tanque de combustible para arranque en frío hasta la marca de referencia.
5. Instala la tapa del tanque de combustible para arranque en frío girándola en sentido de las manecillas del reloj.
6. Cierre el cofre del motor.

Nota

Mantenga el tanque de combustible para arranque en frío lleno todo el tiempo, preferentemente con gasolina (mínimo 95 ROM que contenga 20% de etanol).

Asegúrese de llenar el tanque de combustible para arranque en frío con gasolina de buena calidad

(mínimo 95 RON que contenga 20% de etanol). No llene el tanque de combustible de arranque en frío, con otro combustible diferente a gasolina. Si el tanque de combustible para arranque en frío se llena con otro combustible (diesel, etanol, etc.), el motor del vehículo puede sufrir daño serio.

Nota

La gasolina es inflamable y explosiva; por lo tanto evite manejarla cerca de flamas vivas o realizar cualquier cosa que genere chispas. ¡No fume! Esto también aplica cuando el olor a gasolina es perceptible. Si ocurre el olor de vapores de gasolina en el mismo vehículo, pida que un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet determine la causa inmediatamente para reparación.

Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país.

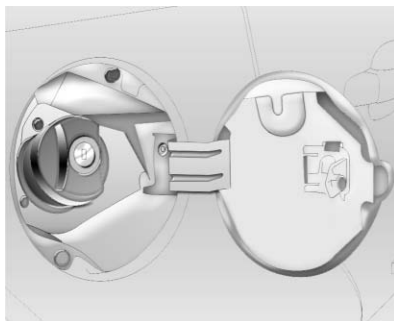
Reemplazo del filtro de combustible

Reemplace el filtro de combustible de acuerdo a los intervalos recomendados que se encuentran en el Plan de mantenimiento.

Nota

Ya que funciona a una mayor presión que los sistemas convencionales, el sistema de inyección de combustible requiere algún cuidado de servicio. Reemplace el filtro de combustible y las mangueras sólo con partes GM originales.

Llenado del tanque



Su vehículo es una combinación de diseño de tecnología avanzada, seguridad, cumplimiento ambiental y economía.

Peligro

Apague el motor al cargar gasolina. Evite fumar cerca de la gasolina o al cargar gasolina en el vehículo. No utilice teléfonos celulares. Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina. No deje la

(Continúa)

Peligro (Continúa)

bomba de gasolina sin atención mientras carga gasolina. No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina. Mantenga los niños alejados del surtidor de combustible.

Cargue gasolina antes que el indicador de bajo nivel en el grupo del tablero de instrumentos se encienda o el indicador de combustible llegue a la indicación de límite inferior.

Para cargar combustible:

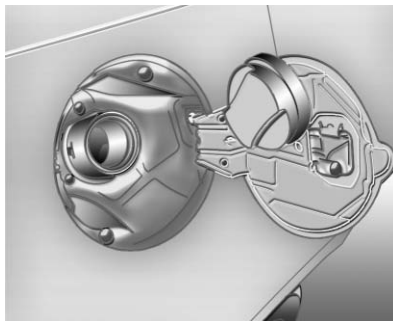
1. Apague el motor.
2. Apague la ignición.
3. Abra la tapa del cuello de relleno de combustible.
4. Para vehículos sin sistema de bloqueo central, abra la cubierta de combustible girando la llave en sentido contrario a las manecillas de reloj hasta la posición de desbloqueo.

5. Gire la cubierta de la misma manera para retirarla.
6. Coloque la tapa en la parte superior de la puerta del cuello de relleno, como se indica en la siguiente ilustración.
7. Rellene el tanque.
8. Vuelva a instalar la tapa de relleno de combustible manteniendo la llave en la posición de desbloqueo hasta que escuche un "clic" y después gire la llave en sentido de las manecillas del reloj, la tapa de relleno de combustible no se puede retirar cuando está bloqueada (vehículos sin sistema de bloqueo central).

Vuelva a instalar la tapa de relleno de combustible y gírela en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche un "clic", después cierre la lengüeta de relleno de combustible (vehículos con sistema de bloqueo central).

9. Cierre la tapa del cuello de relleno de combustible.

OBS.: En vehículos sin sistema de bloqueo central, cuando la tapa de relleno de combustible esté bloqueada sólo puede abrirla con la llave.



La tapa de relleno de combustible se puede retener en el soporte de la lengüeta de relleno de combustible (sólo vehículos con sistema de bloqueo central).

Rellene por lo menos con 5 litros de combustible.

Precaución

Limpe inmediatamente el combustible que rebose.

Nota

Para evitar rellenar el recipiente, que recolecta los gases que provienen del tanque de combustible y en consecuencia reduce la contaminación ambiental, rellene el tanque de combustible lentamente y después de la tercera desconexión automática de la pistola de la bomba, deje de rellenar.

⚠ Peligro

Después de un impacto delantero o trasero fuerte, lleve su vehículo a un Distribuidor Chevrolet o Taller de Reparación Autorizado para revisar el sistema de combustible.

Tapón de llenado de combustible

Sólo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Vehículos de gasolina

Para mantener su vehículo en excelentes condiciones de operación y asegurar la vida prolongada del vehículo, le recomendamos usar sólo combustible de alta calidad libre de aditivos metálicos (combustibles basados en manganeso).

Calidad de combustible para motores de gasolina:

Su vehículo representa una combinación avanzada de diseño tecnológico, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Para mantenerlo en óptimas condiciones de operación y asegurar su durabilidad, recomendamos usar solo combustibles de alta calidad sin aditivos metálicos (con base de manganeso).

Recomendamos usar solo combustible de alta calidad de 95 octanos (RON), y un octanaje mínimo de 91 (RON). El uso de combustible de menor octanaje reduce la potencia y el torque, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.



La etiqueta adhesiva anterior contiene una indicación del tipo de combustible y está ubicada en la lengüeta de relleno de combustible del vehículo.

Atención:

Usar cualquier combustible de número de octanos muy bajo puede resultar en combustiones no controladas y daños al motor. Nunca use combustibles que contengan aditivos metálicos ya que estudios han demostrado que es probable que causen deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones con el que está equipado su vehículo.

En la tapa del cuello de relleno de combustible por favor consulte la etiqueta que contenga la indicación del tipo de combustible.

Vehículos diesel / gasolina (si está equipado)

Use sólo gasolina de alta calidad con bajo contenido de azufre (máximo 50 ppm) o Grado 3.

La etiqueta adhesiva anterior contiene una indicación del tipo de combustible y está ubicada en la lengüeta de relleno de combustible del vehículo.

Atención:

Nunca use gasolina destinada para motores diesel marítimos, gasolina para calefacción o gasolina con contenido vegetal total o parcial, tal como aceite de colza o biodiesel, Aquazole y emulsiones similares de diesel-agua.

Nunca diluya gasóleo en gasolina. La fluidez y capacidad de filtrado del diesel dependen de la temperatura. En bajas temperaturas (durante la temporada de invierno) rellene usando gasolina especificada debidamente con propiedades adecuadas y segura para cualquier zona fría.

En la tapa del cuello de relleno de combustible por favor consulte la etiqueta que contenga la indicación del tipo de combustible.

Evite cualquier daño:

Nunca use ningún combustible diferente a las recomendaciones de calidad, no que contenga aditivos metálicos a base de manganeso. Nunca agregue al tanque de combustible de su vehículo aditivos

recomendados para combustibles diferentes, ya que es probable que el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del sistema de anti-contaminación se sometan a daño severo que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Boquillas de inyección

Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son el tipo de auto-limpieza y por lo tanto no requieren limpieza periódica.

Cuidado del vehículo

Información general

Accesorios y modificaciones	129
Elevación del vehículo	132
Interrupción de desconexión de la batería	132
Almacenamiento del vehículo	133
Información de emisiones	134

Verificaciones del vehículo

Cofre	134
Vista general del compartimiento del motor ...	137
Vista general del compartimiento del motor ...	139
Aceite del Motor	140
Depurador/filtro de aire motor	142
Refrigerante del motor	142
Sobrecalentamiento del motor	144
Ventilador del motor	146
Ventilador del motor	147
Líquido de accionamiento	148
Líquido de lavado	149

Líquido de frenos	150
Batería	151
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	153

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos	154
Luces de halógeno	155
Faros, señal giro delante, luz marcador lado y luces estacionamiento	156
Luces antiniebla	157
Luces cola	157
Luz de Matrícula	159
Luces interiores	159

Sistema eléctrico

Fusibles	160
Centro del relevador	163

Herramientas del vehículo

Herramientas	165
--------------------	-----

Ruedas y llantas

Ruedas y llantas	165
Inspección de las llantas	167
Rotación de la llanta	168
Cuándo es momento para nuevas llantas	169
Diferentes tipos de neumáticos y ruedas	169
Cubiertas de las llantas	170

Cambio de llanta	170
------------------------	-----

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente	174
---	-----

Remolque

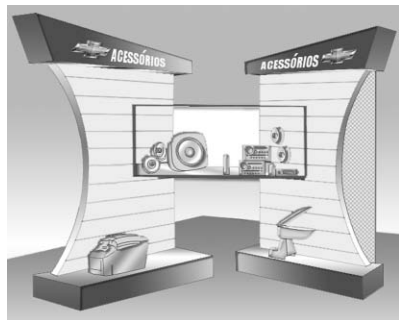
Cómo remolcar el vehículo ...	176
-------------------------------	-----

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior	178
Cuidado interior	179

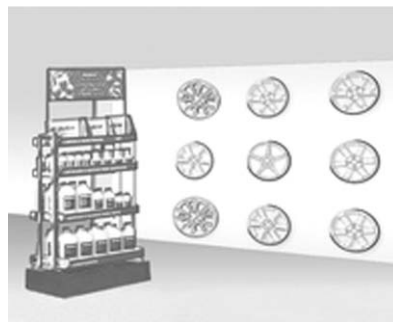
Información general

Accesorios y modificaciones



Para cumplir con sus requerimientos de comodidad y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece opciones de planta originales y accesorios aprobados para ser instalados por un Distribuidor Chevrolet o alguna Operación de Servicio Autorizada Chevrolet

Este manual fue impreso en la fecha especificada en la portada y contiene información basada en un vehículo totalmente equipado con opciones y accesorios disponibles en la fecha especificada en la portada. Por lo tanto, pudieran existir discrepancias entre el contenido del Manual y la configuración del vehículo, o incluso, su vehículo pudiera no incluir algunos de los artículos mencionados aquí dentro.



Le recomendamos acercarse a su Distribuidor Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet con el

propósito de obtener información sobre opciones existentes y accesorios disponibles.

La factura original más el Manual de Ventas mencionado anteriormente, será consultado siempre que aplique la garantía General Motors a sus productos. General Motors, se reserva el derecho de implementar cualquier cambio a sus productos para cumplir los requerimientos y expectativas de sus clientes en cualquier momento.

Le recomendamos utilizar Partes y Accesorios Genuinos y partes aprobadas por la fábrica específicas para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la confiabilidad de otros productos - incluso si cuentan con una autorización oficial o de otra índole.

En caso de discrepancias entre los componentes identificados y el contenido de esta guía, por favor tome en cuenta que la Guía de Ventas que contiene información, ilustraciones y especificaciones actualizadas hasta la fecha de fabricación del vehículo se

encuentra disponible en todos los Distribuidores y debe encontrarse disponible para su consulta, con el propósito de clarificar cualquier duda.

La factura expedida por el Distribuidor identifica todos los componentes, opciones y accesorios instalados originalmente en su vehículo. Esta factura, así como la Guía de Ventas anteriormente mencionada, representan la base para la documentación, así como a garantía de General Motors otorga a todos los productos manufacturados.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Nota

Debido a la tecnología aplicada al sistema eléctrico, no instale ningún tipo de equipo eléctrico que no sea genuino a los arneses de cableado del vehículo, tales como alarmas, cristales eléctricos, cerraduras eléctricas, inhibidores de encendido

y/o combustible, sistemas de audio (por ejemplo, módulo de radio y potencia), sistemas de aire acondicionado, iluminación auxiliar, entre otros. Como consecuencia, el vehículo pudiera sufrir daños, tales como descomposturas eléctricas, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, inmovilización o incluso fuego debido a una sobrecarga del sistema. ESTAS SITUACIONES NO SON CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.

Los Distribuidores y Talleres Autorizados Chevrolet, se encuentran calificados y tienen el conocimiento adecuado para instalar accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico disponible en su vehículo.

Nota

Este equipo pudiera no encontrarse disponible para su país o modelo de vehículo.

Dispositivos de seguridad (si están instalados)

La amplia gama de accesorios General Motors le permite personalizar su vehículo según prefiera. Además de los accesorios de seguridad, hay artículos para aumentar su comodidad, además de una amplia gama de productos diseñados para el cuidado del vehículo, que resultarán muy útiles cuando se requieran.

Todos los artículos son parte de los "accesorios y partes genuinas General Motors", asegurando así la alta calidad y la adecuación para el uso.

Su distribuidor Chevrolet o taller autorizado podrán ayudarle y recomendarle, por ejemplo:

- Sistemas de restricción para niños;
- Eslinga para remolque:
- Barra para remolque
- Focos de refacción
- Cables pasacorrientes
- Fusibles de refacción

- Luces de niebla (halógeno)
- Tablero de instrumentos
- Focos con base magnética
- Triángulos de seguridad;
- Botiquín de primeros auxilios (caja)
- Botiquín de primeros auxilios (cojín).

Nota

Para su beneficio:

- Recomendamos utilizar "accesorios y refacciones genuinas General Motors" y sus partes equivalentes expresamente autorizados para su vehículo. Estas partes se han enviado a proeubas especiales, específicamente para vehículos General Motors. A pesar de nuestro continuo control del mercado, no podemos asegurar o garantizar estas características en otros productos, aunque estén aprobados por las autoridades correspondientes u otros.

- Las "refacciones y accesorios genuinos General Motors" y las partes equivalentes autorizadas están disponibles en su distribuidor Chevrolet o taller autorizado, quienes pueden hacerle recomendaciones en cualquier momento, incluyendo los cambios técnicos permitidos e instalaciones correctas.

Distribuidor Chevrolet ó una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet



Es importante que conozca que si su vehículo presenta cualquier anomalía, puede llevarlo a cualquier

Distribuidor Chevrolet ó una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet para ser reparado, dentro o fuera del periodo de garantía, donde será atendido por profesionales altamente calificados. Si se considera necesaria mayor explicación, busque al Gerente de Servicio.

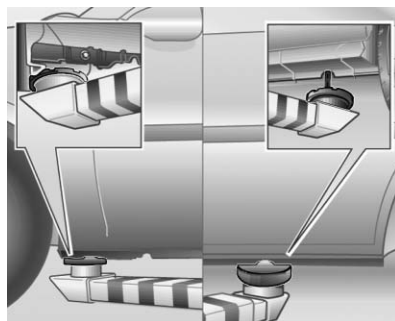
Precaución

Este vehículo fue diseñado pensando, entre otros aspectos, en la seguridad total de sus pasajeros. Por lo tanto, su ensamble en la línea de manufactura utiliza pernos con adhesivo sellador de roscas. Si los pernos son retirados por cualquier motivo, entonces deben ser reemplazados por pernos genuinos con el código correcto. Además, también es esencial una limpieza efectiva de la pieza que será sujeta al perno con adhesivo sellador de roscas, para asegurar un par perfecto y una

(Continúa)

Precaución (Continúa)

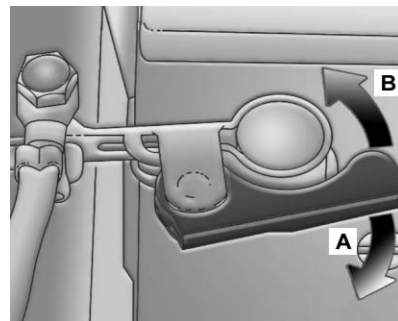
reacción físico-química efectiva de los compuestos químicos selladores cuando se utiliza un nuevo perno. De esta manera, le recomendamos ampliamente que los sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.) así como los servicios que afectan indirectamente dichos sistemas, siempre sean realizados por la Red de Distribuidores Chevrolet ó un Taller Autorizado. Para mayores detalles, contacte a un Distribuidor Chevrolet ó Taller Autorizado de su elección.

Elevación del vehículo

La ubicación de los puntos de soporte de un elevador o gato de taller deben ser aplicados únicamente en las ubicaciones indicadas en la ilustración, en las porciones frontales y traseras, en la área entre el hueco para la instalación del gato y los alojamientos de las ruedas.

Nota

Si los puntos de soporte del elevador o los gatos son metálicos, se debe utilizar una protección de hule para evitar daños al vehículo.

Interruptor de desconexión de la batería**Desconectar**

1. Abra la tapa del cofre.
2. Asegure que todos los sistemas eléctricos se encuentren apagados, como el sistema de sonido, faros, sistema de alarma antirrobo y accesorios. Asegure que el encendido se encuentre apagado.
3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active el sistema de alarma antirrobo.

4. Mueva la palanca de aseguramiento del extremo de la terminal en dirección de la flecha (A).
5. Desmonte la terminal del borne de la batería.

Conectar

1. Asegure que el encendido se encuentre apagado. Abra el cofre del motor e instale la terminal en la terminal de la batería.
2. Mueva la palanca de aseguramiento del extremo de la terminal en dirección de la flecha (B) hasta que se asegure.
3. Cierre la tapa del cofre.

Nota

Antes de cualquier trabajo, consulte la sección Previene Daños a los Componentes Electrónicos.

Almacenamiento del vehículo

Almacenamiento durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo será almacenado por varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito de fluido de lavado del limpiador.
- Verificar el anticongelante y la protección contra corrosión.
- Ajustar presión de llantas al valor especificado para carga completa.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Colocar en primera o reversa para prevenir que el vehículo ruede.
- No aplicar el freno de estacionamiento.

- Abrir cofre, cerrar todas las puertas y asegurar el vehículo.
- Desconectar la batería de acuerdo al procedimiento descrito en Desconexión / Conexión de la Batería.
- Cerrar del cofre.

Regresar a funcionamiento

Cuando el vehículo se debe regresar a funcionamiento:

- Conectar la batería de acuerdo al procedimiento descrito en Desconexión / Conexión de la Batería.
- Verificar la presión de las llantas.
- Llenar el depósito de fluido de lavado.
- Verificar el nivel de aceite del motor
- Revise el nivel de refrigerante.

Información de emisiones

- Las emisiones de CO (monóxido de carbono) máximas permitidas en los momentos de ralentí y encendido especificados (avance inicial) son de 0.5%. Esto aplica a combustible estándar especificado para pruebas de emisiones.
- La descarga de emisiones del cárter de aceite hacia la atmósfera debe ser cero en cualquier condición del vehículo.
- Este vehículo se encuentra equipado con un sistema anticontaminante de gas de evaporación del tanque de combustible (depósito).
- Este vehículo cumple con los límites de emisiones establecidos por la legislación efectiva en la fecha de fabricación, para controlar la contaminación de aire de vehículos automotores.

- La velocidad de ralentí no es ajustable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes de velocidad de ralentí.

Nota

El uso de un combustible diferente a aquel especificado puede arriesgar el desempeño del vehículo así como dañar los componentes del sistema de combustible e incluso el motor; dichos daños no son cubiertos por la garantía.

Verificaciones del vehículo

Cofre

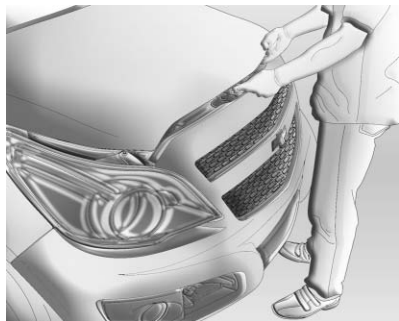
Para abrir:



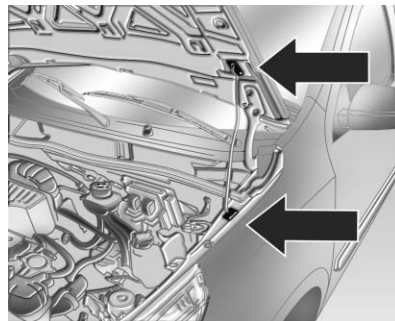
Para abrir el cofre del motor, jale la palanca de control de la cerradura (ubicada del lado izquierdo), debajo del tablero de instrumentos.

Jale la palanca de liberación y regrese a su posición original.

El cofre del motor se abrirá parcialmente y se sujetará únicamente por el pestillo.



Empuje el gancho de seguridad hacia la derecha y abra el cofre.



Para mantener el cofre del motor abierto, inserte la varilla de soporte en el orificio en el cofre del motor.

Para cerrar:

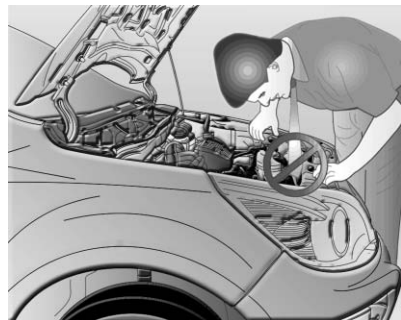
Retire la varilla de soporte, coloque de regreso en el retenedor, baje el cofre y permita que caiga en el gancho. Verifique que el cofre se haya enganchado, de lo contrario, repita el proceso.

Nota

Antes de cerrar el cofre asegure que todas las cubiertas se encuentren colocadas, asegure que todas las tapas de depósito se encuentren cerradas. Verifique que la varilla de medición de aceite se encuentre colocada adecuadamente.

Precaución

La varilla de soporte del cofre del motor podría calentarse debido al incremento de temperatura dentro del compartimento del motor. De esta manera, siempre que toque la varilla de soporte, utilice guantes (o una pieza de tela) para proteger sus manos.



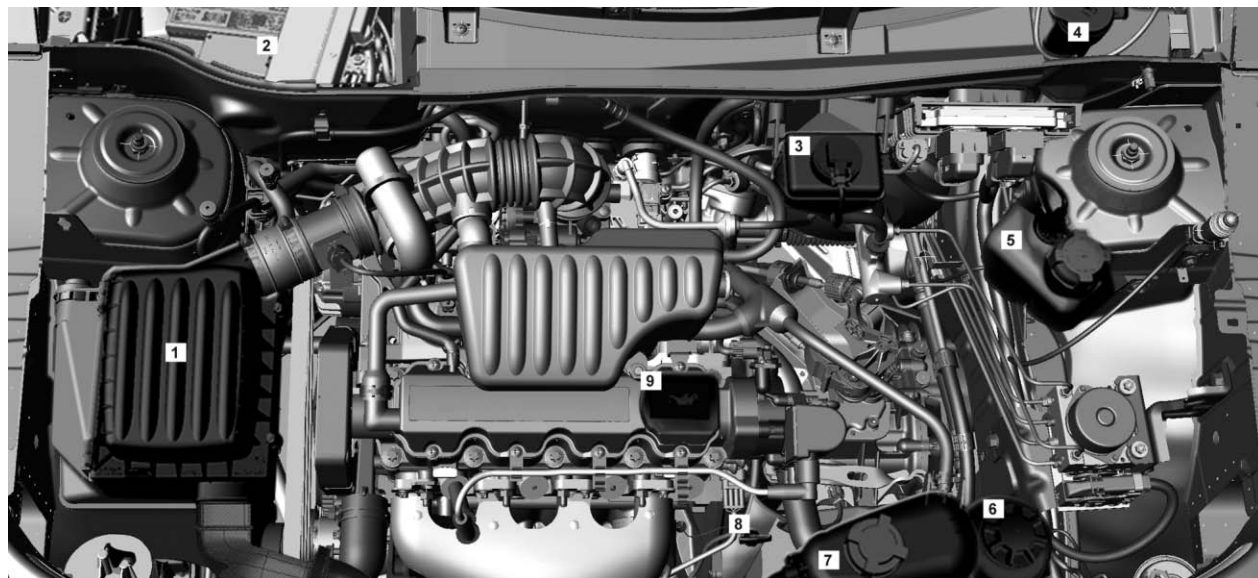
 Peligro

Los ventiladores u otras partes móviles del motor pueden provocar lesiones serias. Cuando el motor se encuentre en funcionamiento, mantenga las manos y ropa alejadas de las partes móviles.

Los productos inflamables en contacto con partes calientes del motor se pueden encender.

Vista general del compartimiento del motor

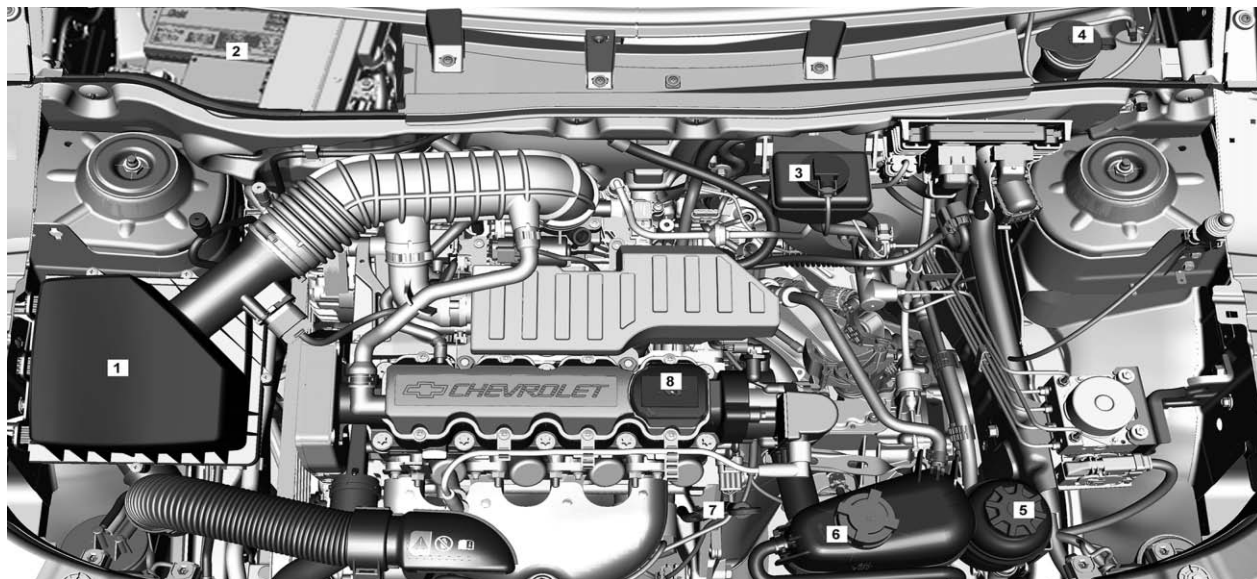
Motor 1.4L ECONO.FLEX



1. *Depurador/filtro de aire motor*
⇒ 142
2. *Batería* ⇒ 151
3. *Líquido de frenos* ⇒ 150
4. *Líquido de lavado* ⇒ 149
5. *Tanque de combustible*
arranque en frío ⇒ 123
6. *Líquido dir accionam* ⇒ 148
7. *Refrigerante del motor* ⇒ 142
8. Varilla de medición de aceite.
Vea Aceite del Motor ⇒ 140.
9. *Aceite del Motor* ⇒ 140

Vista general del compartimiento del motor

Motor a gasolina de 1.8L



1. *Depurador/filtro de aire motor* ⇨ 142
2. *Batería* ⇨ 151
3. *Líquido de frenos* ⇨ 150
4. *Líquido de lavado* ⇨ 149
5. *Líquido dir accionam* ⇨ 148
6. *Refrigerante del motor* ⇨ 142
7. Varilla de medición de aceite.
Vea *Aceite del Motor* ⇨ 140.
8. *Aceite del Motor* ⇨ 140

Aceite del Motor

Con el motor calentado, cambie el aceite cada 5000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, si el vehículo se ve sujeto a "utilización en condiciones severas".

En caso que el vehículo no se conduzca en condiciones severas, cambie el aceite cada 12,000 km o 12 meses, lo que ocurra primero. Siempre cámbielo con el motor caliente.

Nota

Cambie el aceite de acuerdo a los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos, porque el aceite pierde sus propiedades de lubricación no solamente debido a la operación del motor sino también debido al envejecimiento. Preferentemente, cambie el aceite en un Distribuidor Autorizado o Taller de Reparación Chevrolet, asegurando así el uso del aceite especificado para mantener la integridad de los componentes del motor. Los daños causados por aceite no especificado no serán cubiertos por la garantía.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos ACDelco y recomienda Partes Genuinas GM.

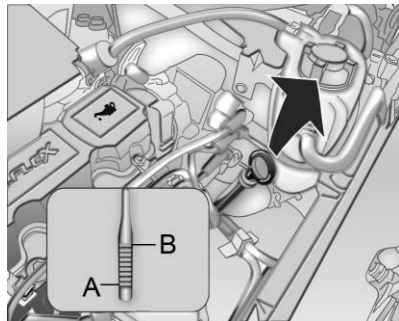
Para especificaciones de viscosidad de aceite, consulte el programa de mantenimiento.

Inspeccione el nivel de aceite cada semana o antes de planear un viaje. Se considera consumo normal de aceite hasta 0,75 L de aceite por cada 1000 km de uso.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo nivelado y con el motor (el cual debe estar a temperatura de funcionamiento normal) apagado.

Espere por lo menos dos minutos antes de revisar el nivel para permitir que la acumulación normal de aceite en el motor se vuelva a vaciar dentro del cárter de aceite. Si el aceite se encuentra frío, el aceite puede tardar más en vaciarse dentro del cárter de aceite.

Verificar el nivel de aceite del motor



Para verificar el nivel de aceite, jale la varilla de medición de aceite y retire.

Limpie por completo e inserte completamente, vuelva a removerla y verifique el nivel de aceite, que debe encontrarse entre las marcas de medición Superior (B) e Inferior (A).

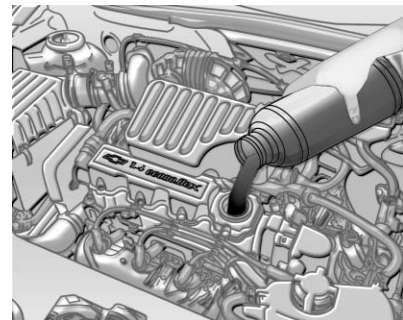
Agregue aceite únicamente si el nivel alcanza la marca Inferior (A) en la varilla de medición ó si se

encuentra bajo la misma, agregue máximo 1 litro, luego vuelva a verificar el nivel.

Precaución

Nunca mezcle diferentes tipos de calidades de aceite. Use solamente la calidad y viscosidad de aceite especificadas en el manual. Usar otro aceite que el especificado puede causar daños al motor y la anulación de la garantía. Verifique con un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet si el aceite se encuentra aprobado bajo la especificación Dexos 1.

El nivel de aceite no debe encontrarse en la marca Superior (B) de la varilla de medición. Si esto ocurre, existirá, por ejemplo, un incremento en el consumo de aceite, el aislamiento de las bujías y formación excesiva de residuos de carbón.



Para especificaciones de viscosidad de aceite, consulte el programa de mantenimiento.

Si es necesario llenar el nivel de aceite, siempre utilice el mismo tipo de aceite que en el último cambio de aceite.

La estabilización del consumo de aceite ocurrirá después que se haya conducido el vehículo varios miles de kilómetros. Únicamente entonces se puede establecer el grado real de consumo.

Filtro de aceite - cambio

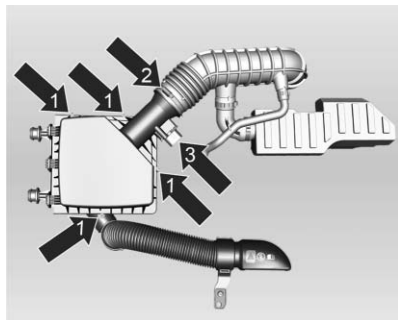
El filtro de aceite se debe reemplazar cada vez que reemplace el aceite del motor.

Nota

Realice los cambios de filtro de aceite de preferencia en un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet.

Depurador/filtro de aire motor

Motor 1.8L



Limpieza de elementos:

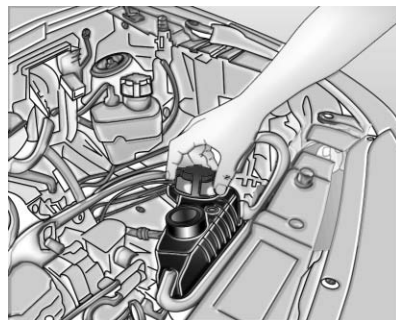
1. Levante el cofre del motor.
2. Retire los 4 tornillos (flecha 1) de la caja de aire.
3. Afloje la abrazadera (flecha 2).
4. Retire la manguera.
5. Libere el pestillo en la parte inferior del conector (flecha 3) y desconecte.
6. Retire la cubierta de la caja de aire.
7. Retire el elemento de purificación de aire y limpie; golpee ligeramente.
8. También limpie la porción interior del purificador de aire.

Reemplazo del elemento de purificación de aire

Reemplace el elemento purificador de aire cada 30000 km, bajo condiciones normales de operación, y más frecuentemente si el vehículo es utilizado en caminos de tierra o arena.

Refrigerante del motor

Cambio del líquido refrigerante

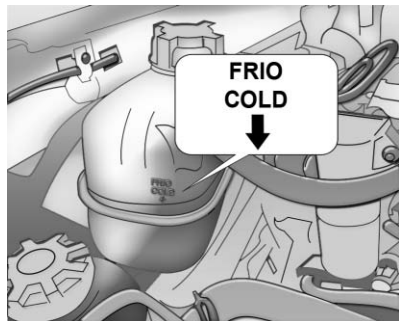


El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

Aditivo para especificaciones de radiador, periodo de concentración e intercambio, consulte el programa de mantenimiento.

Nota

- Cambie el refrigerante en un Distribuidor o Taller de Reparación Autorizado Chevrolet, ya que es necesario drenar el aire del sistema al rellenar.
- Antes de agregar refrigerante, limpie su sistema de refrigeración.

Nivel de Anticongelante

Rara vez existen pérdidas en un sistema de refrigeración de circuito cerrado. Por lo tanto rara vez se requiere llenar hasta el nivel,

aunque debe ser verificado cada semana, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

En caso que se requiera rellenar, hágalo siempre verificando la marca indicada con una flecha junto a las palabras "Frío/Cold" ó "Kalt/Cold" que indican la capacidad máxima de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración. Con el motor frío, retire la tapa, agregue al tanque de compensación una mezcla de agua potable y aditivo para radiador.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos, y recomienda Partes Genuinas GM.

Aditivo para especificaciones de radiador, periodo de concentración e intercambio, consulte el programa de mantenimiento.

Instale la tapa, asegurándola.

Nota

Si el vehículo se utiliza en una región muy fría (alrededor de -20° C), se recomienda utilizar líquido refrigerante en una relación de 50% de aditivo y 50% agua potable.

Nota

El aditivo para radiador (larga duración - color naranja) no debe ser mezclado con aditivos estándar (color verde) u otros productos, tales como refrigerantes de aceite soluble. Las mezclas reaccionan formando sedimentos que pudieran obstruir el sistema y en consecuencia sobrecalentar el motor. En caso de cambiar el tipo de aditivo, primero lave el sistema.

Nota

En caso que requiera rellenar constantemente, vaya a un Distribuidor Chevrolet u Operación de Servicio Autorizado Chevrolet para verificar la tapa del sistema (o fugas ocasionales) y cambiar el refrigerante para obtener la relación adecuada.



Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración en ebullición, pueden explotar y causar

(Continúa)

Peligro (Continúa)

quemaduras serias. Se encuentran bajo presión, y si la cubierta del tanque de compensación se abre incluso parcialmente, los vapores pueden ser expulsados a altas velocidades. Nunca retire la cubierta del tanque de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración se encuentren calientes. Si es necesario retirar la cubierta del tanque de compensación, espere a que el motor se enfríe.

En caso de detectar cualquier anomalía de temperatura en el motor - por ejemplo, la luz de advertencia de temperatura de refrigerante se enciende en el tablero de instrumentos - de inmediato verifique el sistema de refrigeración.

Si el nivel es normal y la alta temperatura persiste, contacte a un Distribuidor Chevrolet u Operación de Servicio Autorizada Chevrolet para la identificación y reparación de la falla.

Sobrecalentamiento del motor

La lámpara indicadora de temperatura de refrigerante de su vehículo se encuentra ubicada en el tablero de instrumentos. Esta lámpara indica el incremento de la temperatura del motor.

Nota

Si el motor opera sin refrigerante, su vehículo pudiera sufrir serios daños. En este caso, las reparaciones no serán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento de Motor sin Formación de Vapor

Si nota la advertencia de sobrecalentamiento y no existen señales de formación de vapores, el

problema pudiera no ser tan serio. Algunas veces el motor se sobrecalienta cuando:

- El vehículo sube colinas inclinadas a altas temperaturas ambientales.
- El vehículo se detiene después de conducir a altas velocidades.
- El vehículo a sido conducido a velocidad de ralentí durante un largo recorrido.

Si no existen cambios o señales de formación de vapor, observe el siguiente procedimiento durante aproximadamente un minuto.

1. Apague el sistema de aire acondicionado (Si se encuentra equipado)
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la cual el motor gire lentamente).

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, debe continuar conduciendo. Por razones de seguridad, conduzca despacio durante aproximadamente diez minutos.

Si la escala del indicador de temperatura baja a la posición normal, continúe conduciendo.

Si la temperatura del refrigerante no baja, detenga el motor y estacione el vehículo inmediatamente.

Si aun no aparecen señales de formación de vapor, encienda el motor a velocidad de ralentí por aproximadamente dos o tres minutos, con el vehículo detenido y observe si las luces de advertencia de sobrecalentamiento se apagan.

Si la advertencia de sobrecalentamiento continua encendida, apague el motor, solicite a los pasajeros que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Puede decidir si abre el compartimento del motor, pero busque asistencia técnica de inmediato. Si abre el compartimento del motor, verifique el tanque de compensación del refrigerante.

Precaución

Si el refrigerante que se encuentra dentro del tanque de compensación se encuentra hirviendo, no haga nada más que esperar que se enfríe.

El nivel de refrigerante debe encontrarse donde se especifica. Si el nivel baja, significa que existe la posibilidad de fugas en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

Precaución

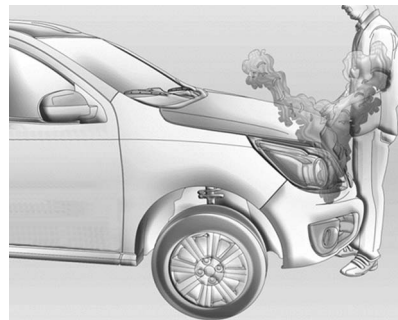
- Las mangueras del calefactor y las mangueras del radiador así como otras partes del motor pudieran estar calientes. No las toque. De lo contrario, podría quemarse.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Si existen fugas, el motor no debe ser encendido. De lo contrario, se podría perder todo el refrigerante, provocado quemaduras. Antes de conducir el vehículo, mande reparar las fugas.

Sobrecalentamiento con Formación de Vapor



Precaución

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden provocar quemaduras serias, incluso si abre el compartimento del motor un poco. Aléjese del compartimento del motor si observa emisiones de vapor. Apague el motor, solicite a los pasajeros que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimento del motor, espere a que se extingan las señales de vapor de refrigerante.

- Si el vehículo continua en movimiento mientras el motor se encuentra sobrecalentado, los líquidos pueden escapar debido a la alta presión. Usted y otras personas pudieran sufrir quemaduras serias. Apague

(Continúa)

Precaución (Continúa)

el motor sobrecalentado, no haga nada al vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador del motor

Si no existen fugas, verifique el funcionamiento del ventilador del motor. Su vehículo se encuentra equipado con un ventilador eléctrico. Si el motor se encuentra sobrecalentado, el ventilador debe encontrarse en funcionamiento. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación. Apague el

motor. Si el problema no es identificado, pero el nivel de refrigerante no se encuentra al nivel máximo, agregue al tanque de compensación una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador. Arranque el motor cuando el nivel de refrigerante esté al máximo. Si la señal de advertencia de sobrecalentamiento se encuentra encendida consulte a un Distribuidor Chevrolet o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos, y recomienda Partes Genuinas GM.

Aditivo para especificaciones de radiador, periodo de concentración e intercambio, consulte el programa de mantenimiento.

Precaución

Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones severas. Mantenga sus

(Continúa)

Precaución (Continúa)

manos y ropa lejos de las partes móviles mientras el motor se encuentre en funcionamiento.

Precaución

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración en ebullición, pueden explotar y causar quemaduras serias. Se encuentran bajo presión, y si la cubierta del radiador se abre incluso parcialmente, los vapores pueden ser expulsados a altas velocidades. Nunca gire la cubierta del radiador mientras el motor y el sistema de refrigeración se encuentren calientes. De ser necesario gire la cubierta del radiador y espere a que el motor se enfríe.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- El aditivo de larga vida para el sistema de enfriamiento es venenoso y debe ser manejado cuidadosamente.

Nota

Para evitar daños al vehículo y facilitar el arranque cuando el motor se encuentra caliente (debido a evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor pudiera ser activado incluso después que el vehículo se haya detenido por un periodo, dependiendo de la temperatura ambiente y la temperatura del motor.

Ventilador del motor

Si no existen fugas, verifique el funcionamiento del ventilador del motor. Su vehículo se encuentra equipado con un ventilador eléctrico. Si el motor se encuentra sobrecalentado, el ventilador debe encontrarse en funcionamiento. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación. Apague el motor. Si el problema no es identificado, pero el nivel de refrigerante no se encuentra al nivel máximo, agregue al tanque de compensación una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador. Arranque el motor cuando el nivel

de refrigerante esté al máximo. Si la señal de advertencia de sobrecalentamiento se encuentra encendida consulte a un Distribuidor Chevrolet o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos ACDelco y recomienda Partes Genuinas GM.

Aditivo para especificaciones de radiador, periodo de concentración e intercambio, consulte el programa de mantenimiento.

Precaución

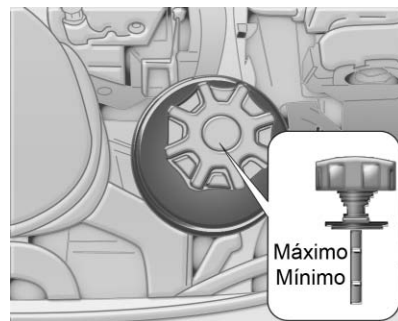
Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones severas. Mantenga sus manos y ropa lejos de las partes móviles mientras el motor se encuentre en funcionamiento.

Precaución

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración en ebullición, pueden explotar y causar quemaduras serias. Se encuentran bajo presión, y si la cubierta del radiador se abre incluso parcialmente, los vapores pueden ser expulsados a altas velocidades. Nunca gire la cubierta del radiador mientras el motor y el sistema de refrigeración se encuentren calientes. De ser necesario gire la cubierta del radiador y espere a que el motor se enfríe.
- El aditivo de larga vida para el sistema de enfriamiento es venenoso y debe ser manejado cuidadosamente.

Nota

Para evitar daños al vehículo y facilitar el arranque cuando el motor se encuentra caliente (debido a evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor pudiera ser activado incluso después que el vehículo se haya detenido por un periodo, dependiendo de la temperatura ambiente y la temperatura del motor.

Líquido dir accionam

Inspección y Llenado de Nivel de Fluido

Verifique el nivel de aceite de la dirección hidráulica con el motor apagado.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos ACDelco y recomienda Partes Genuinas GM.

Especificaciones del aceite de la dirección hidráulica, consulte el programa de mantenimiento.

Inspeccione el nivel de acuerdo a los intervalos recomendados programados en el Plan de Mantenimiento en la Póliza de Garantía.

Una varilla de medición, localizada en la cubierta del depósito, tiene dos marcas. La marca inferior indica que el sistema debe ser llenado; la marca superior indica que el sistema se encuentra lleno. Con el motor funcionando a temperatura normal, el nivel de fluido debe encontrarse en la marca superior.

Con el motor frío, el fluido no se debe encontrar por debajo de la marca inferior.

Nota

Si es necesario corregir el nivel de fluido, lleve su vehículo a un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet para remediar la pérdida de nivel de fluido.

Líquido de lavado



El depósito de líquido del sistema de lavado del parabrisas se encuentra ubicado del lado izquierdo del compartimento del

motor. Para una limpieza eficiente, se recomienda agregar aditivo limpiador de parabrisas al agua.

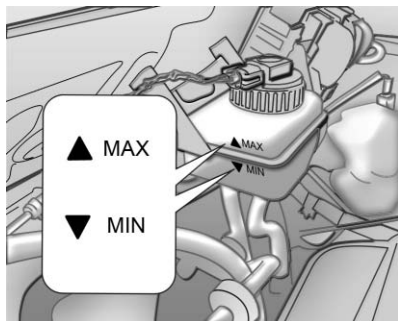
Volumen de depósito, consulte *Capacidades/especificaciones* ➔ 190.

El sistema de lavado de parabrisas y faros no se congelará en temperaturas bajas:

Protección anticongelante hasta	Solución de líquido de lavador GM y anticongelante: agua
-5 °C	1:3
-10 °C	1:2
-20 °C	1:1
-30 °C	2:1

Al cerrar el tanque, asegúrese de presionar firmemente la tapa junto con la boquilla de llenado.

Líquido de frenos



Verifique el fluido de frenos mensualmente y cuando la lámpara indicadora de nivel en el tablero de instrumentos (⚠) se encienda.

El nivel de fluido debe encontrarse entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

No se recomienda rellenar el fluido de los frenos, antes de la evaluación de un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet, ya que existe relación entre el nivel de fluido y el

desgaste de la balata. Esto puede ser verificado bajo las siguientes condiciones:

- Si la lámpara indicadora de los frenos (⚠) se enciende con frenadas abruptas y aceleraciones fuertes o en curvas pronunciadas, significa que el 70% del grosor de la balata se ha desgastado.
- Si la lámpara indicadora (⚠) permanece encendida por periodos mayores vaya a un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet para reemplazar las balatas desgastadas.

⚠ Peligro

- Si el nivel de fluido de los frenos en el depósito se encuentra fuera de la especificación, consulte a un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet.

(Continúa)

Peligro (Continúa)

- Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños.
- Utilizar el vehículo con balatas desgastadas o fugas en el sistema de frenado puede afectar la integridad del sistema de frenado del vehículo y debe ser reparado de inmediato por un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet, ya que su seguridad se encuentra en riesgo.

⚠ Peligro

El líquido de frenos es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con ojos, piel, telas y superficies pintadas.

Nota

Chevrolet utiliza y recomienda lubricantes, fluidos y químicos ACDelco y recomienda Partes Genuinas GM.

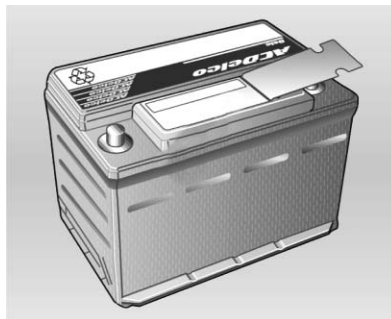
Especificaciones de fluido de frenos, consulte el programa de mantenimiento.

Cuidados con las Nuevas Balatas

Cuando las nuevas balatas sean instaladas, no frene innecesariamente fuerte durante los primeros 300 km.

El desgaste de las balatas no debe sobrepasar un límite determinado. Por lo tanto, un mantenimiento regular como se detalla en el **Plan**

de Mantenimiento Preventivo es de la mayor importancia para su seguridad.

Batería

La batería AC Delco que se encuentra equipada en su vehículo no requiere mantenimiento periódico. Si el vehículo no es utilizado por 30 o más días, desconecte el cable negativo de la batería para no descargarla.

Precaución

- Encender fuego cerca de la batería puede causar una explosión por gas. Si requiere mayor iluminación en el compartimento del motor, utilice una linterna.
- La batería, incluso sellada, contiene ácido que puede causar quemaduras. Si el ácido cae en su piel u ojos, lave las partes afectadas con agua corriente y busque atención médica de inmediato.
- Para minimizar el riesgo de salpicaduras de solución en los ojos, utilice lentes protectores al manipular baterías.
- General Motors no es responsable por accidentes causados por negligencia o manipulación incorrecta de baterías.

Reciclaje Obligatorio de Baterías**Precaución**

Riesgos al entrar en contacto con la solución ácida y plomo:

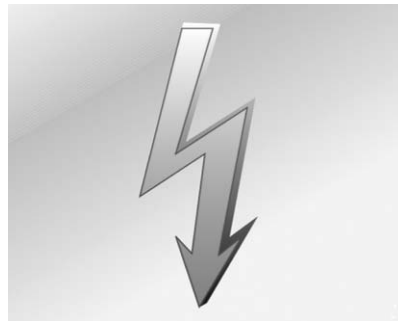
- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico.
- En caso que la solución ácida y el plomo contenidos en la batería sea desechado en el medio ambiente de una manera inadecuada,

(Continúa)

Precaución (Continúa)

podrían contaminar el suelo, subsuelo y agua, así como provocar riesgos de salud a los humanos.

- Si existe un contacto accidental de estos productos con los ojos o la piel, las partes afectadas deben ser lavadas de inmediato con agua y se debe buscar atención médica.
- Siempre que transporte la batería, mantenga en posición horizontal para evitar fugas de la ventilación.

Previsión de Daños a los Componentes Electrónicos

Para evitar descomposturas de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en funcionamiento.

Siempre que desconecte la batería, primero desconecte el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Al reconectar, conecte primero el cable positivo y luego el cable negativo.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

La operación correcta de las escobillas del limpiaparabrisas y un campo de visión libre son esenciales para un manejo seguro. Verifique las escobillas del limpiador frecuentemente. Limpie las escobillas del limpiador con jabón neutro diluido en agua. Evite utilizar los limpiaparabrisas en seco o sin que los lavadores hayan sido activados. Por razones de seguridad, se recomienda que las escobillas del limpiador se cambien al menos una vez al año o cuando la eficiencia se reduzca perjudicando la visibilidad en la lluvia.

Inspección: inspeccione regularmente las condiciones de las escobillas. Limpie con jabón neutro diluido en agua.

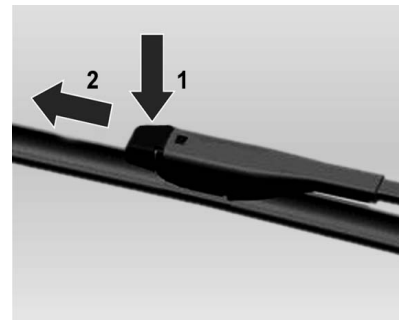
Reemplazo: reemplace las escobillas al menos anualmente o cuando su eficiencia se reduzca impidiendo la visibilidad bajo la

lluvia. Para esto, presione la tuerca de aseguramiento, empuje la escobilla hacia abajo y retire.

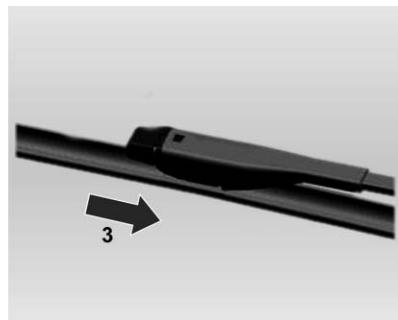
Reemplazo de Escobilla de Limpiaparabrisas



Gire la escobilla del limpiador en dirección de la flecha.



Presione la lengüeta de aseguramiento (flecha 1) y jale la escobilla para retirarla (flecha 2).



Para colocar la nueva escobilla, empuje (flecha 3) hasta que la lengüeta de aseguramiento se asegure en el orificio del brazo.

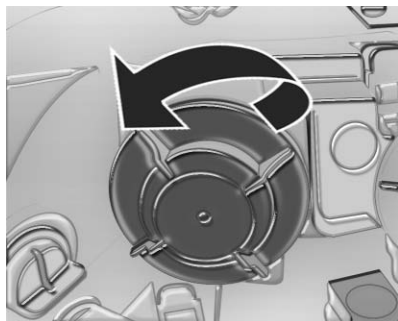
Reemplazo de focos

El reemplazo de los focos debe ser realizado de preferencia por un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet. Al reemplazar un foco, apague el interruptor del circuito respectivo. Evite tocar el cristal del foco con las manos. Ya que las huellas digitales en el cristal se evaporarán y podrían nublar el cristal del foco. Los focos manchados pueden ser limpiados con un paño limpio sin pelusa, utilizando alcohol. Los focos de reemplazo deben tener las mismas características y capacidades del foco defectuoso.

Aplicación	Potencia (W)
Compartimento de carga	10 (2 uds.)
Lámpara de lectura frontal - con alarma (C95)	5
Guantera	8

Aplicación	Potencia (W)
Lámpara de lectura frontal - sin alarma (C91)	10
Luz alta	55
Luz baja	55
Luz direccional frontal	21
Luz direccional trasera	21
Luz (frontal)	5
Freno/luz (trasera) – freno/estacionamiento	21/5
Luces de niebla frontales	55
Lámpara de niebla trasera	21
Engranaje de reversa	21
Placa de circulación	5 (2 uds.)

Luces de halógeno

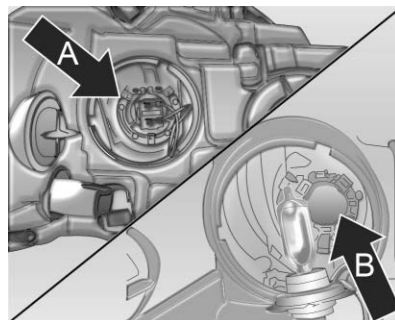


El sistema de faros se encuentra provisto con focos separados para la luz baja y alta.

- Foco (lado exterior) - luz baja
- Foco (lado interior) - luz alta

Luz baja

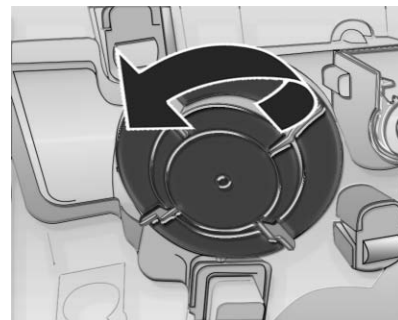
1. Abra el cofre del motor y coloque la varilla de soporte.
2. Retire el protector del foco del faro girándolo hacia la izquierda (flecha).



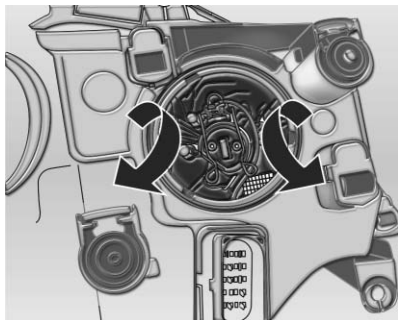
3. Retire el foco con el conector (A), jalando el enchufe a la parte trasera del faro.
4. Desenganche el foco del enchufe jalando (B).
5. Instale el nuevo foco en el enchufe sin tocar el cristal del foco y el enchufe en su albergue. Instale el protector del foco del faro girándolo hacia la derecha.

Luz alta

1. Abra el cofre del motor y coloque la varilla de soporte.



2. Retire el protector del foco del faro girándolo hacia la izquierda (flecha)
3. Afloje la conexión de foco de la luz alta.

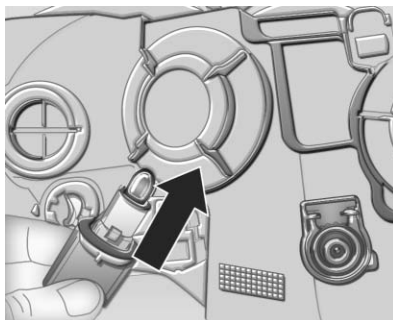


4. Jale cada broche hacia atrás y hacia un lado (flechas).
5. Retire el foco del reflector.
6. Inserte el nuevo foco en el reflector, sin tocar el cristal del foco.
7. Enganche los broches, con movimientos contrarios al procedimiento de desinstalación.
8. Instale la conexión en el nuevo foco.
9. Reinstale el protector del foco del faro girándolo hacia la derecha.

Faros, señal giro delant, luz marcador lado y luces estacionamiento

Luces Laterales

1. Abra el cofre del motor y coloque la varilla de soporte.
2. Retire el protector del enchufe de la lámpara frontal girándolo hacia la izquierda.

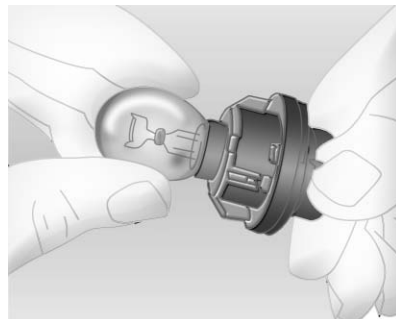


3. Retire el foco, jalando (flecha).
4. Instale el nuevo foco en el enchufe.

5. Instale el enchufe con el nuevo foco en el albergue girándolo hacia la derecha.

Luz Direccional Frontal

1. Abra el cofre del motor y coloque la varilla de soporte.
2. Retire el enchufe del foco de la lámpara direccional frontal girándolo hacia la izquierda



3. Presione ligeramente el foco en el enchufe; gire hacia la izquierda y retire.

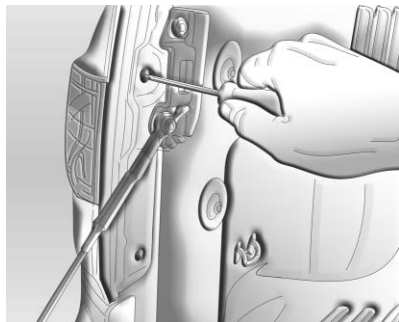
4. Instale un nuevo foco y enganche el enchufe en el reflector girándolo hacia la derecha.

Luces antiniebla

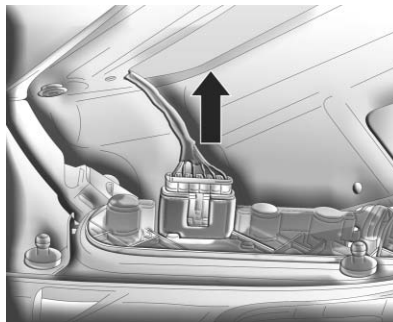
Mande reemplazar los focos de niebla frontales por un Distribuidor Chevrolet o un Taller de Reparación Autorizado.

Luces cola

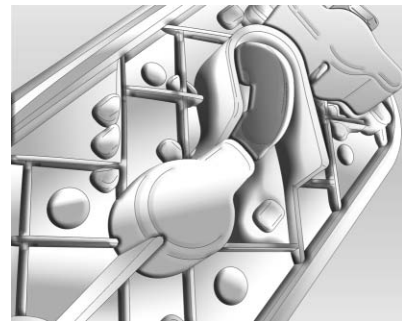
1. Abra la puerta del compartimento de carga.



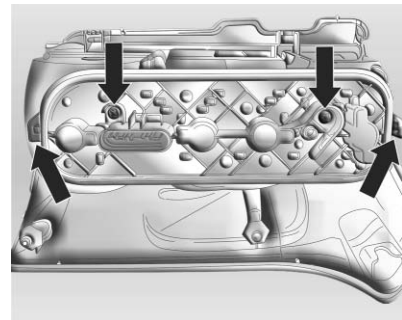
2. Afloje los dos tornillos de sujeción del ensamble de la lámpara como se muestra en la figura.
3. Jale el ensamble de la lámpara hacia atrás para liberarlo



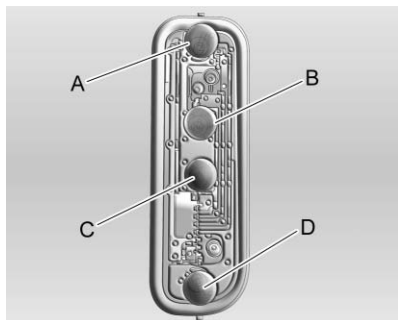
4. Afloje el seguro del conector y desabroche el ensamble de la lámpara.



5. Retire cuidadosamente la ventilación de aire para no dañarla.

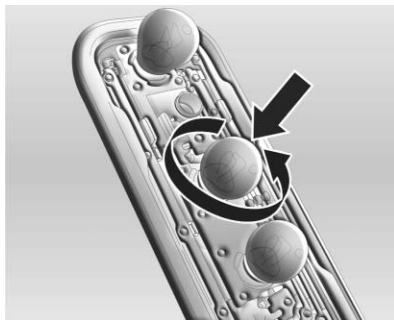


6. Afloje los dos tornillos y los dos pestillos, como se muestra en la Figura.
7. Retire la cubierta cuidadosamente para no desenganchar la ventilación de aire en la parte superior del ensamble de la lámpara.



8. Las lámparas se encuentran ordenadas como se muestra a continuación (de arriba a abajo):
 - A. Luz de freno y luz de estacionamiento

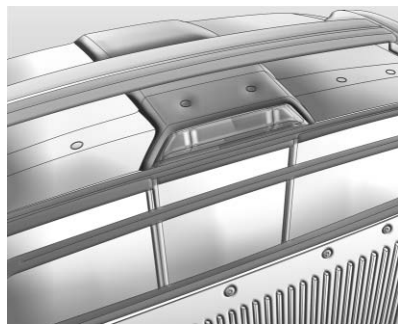
- B. Luz indicadora de señal direccional/ luz de advertencia de peligro
- C. Luz de reversa
- D. Luz de niebla



9. Retire el foco fundido empujándolo y girándolo hacia la izquierda, inserte el nuevo foco utilizando el procedimiento contrario.
10. Reinstale la cubierta cuidando los focos y asegurando que los seguros se hayan colocado, apriete los tornillos.
11. Instale la ventilación de aire.

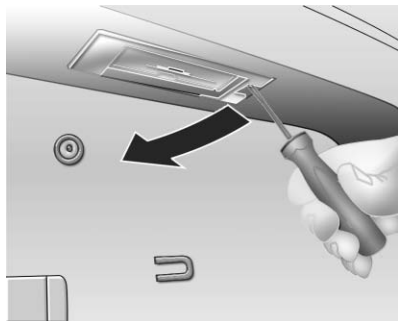
12. Instale el conector.
13. Asegurando que las lengüetas se aseguren a su alojamiento en la carrocería.
14. Apriete los dos tornillos de sujeción del ensamble de la lámpara.
15. Cierre la puerta del compartimento de carga.

Luz de freno central elevada

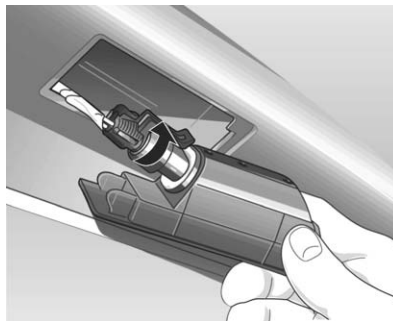


La luz de freno central montada en alto debe ser reemplazada por un distribuidor Chevrolet.

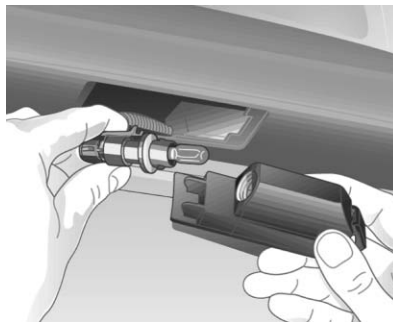
Luz de Matrícula



1. Retire el soporte del foco con un desarmador, aplique presión hacia un lado y hacia abajo (como en ilustración) hasta que se libere.
2. Retire el soporte.



3. Gire el enchufe hacia la izquierda y libere.



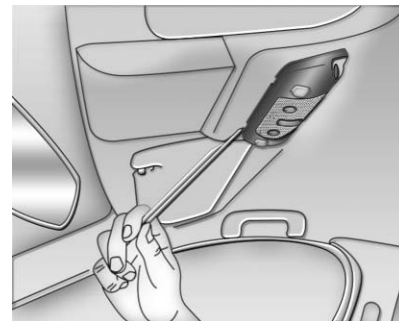
4. Quite la bombilla del receptáculo.

5. Instale la nueva lámpara.
6. Instale el enchufe del foco en el soporte girándolo a la derecha. Reinstale el enchufe del foco en el albergue.

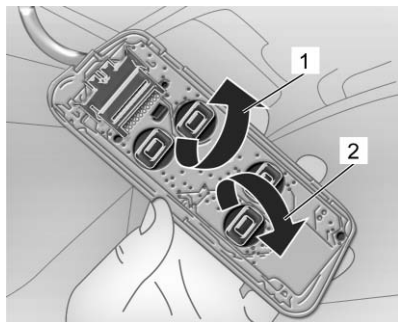
Luces interiores

Lámparas de Lectura/Cortesía Frontales

Antes de retirar, cierre las puertas y apague las lámparas de lectura frontales de manera que la lámpara se mantenga apagada durante el cambio.



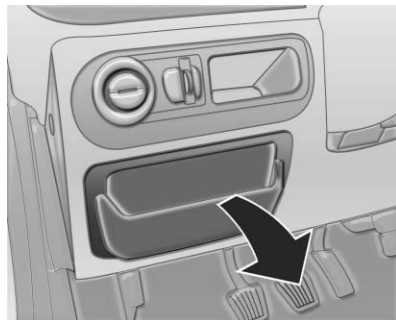
1. Libere el lente utilizando una espátula de nylon, insertándola en las áreas indicadas y girándola.
2. Retire el enchufe del foco con el foco fundido girándolo hacia la izquierda (1).



3. Reemplace el foco fundido, liberándolo del enchufe.
4. Instale un nuevo foco en el enchufe, luego instale el enchufe en el ensamble del foco girándolo hacia la derecha (2).
5. Instale el ensamble del foco en su montura.

Sistema eléctrico

Fusibles



La caja de fusibles y el centro de relevadores se encuentran ubicados bajo el tablero de instrumentos, para acceder, jale el almacenamiento como en la figura.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor del circuito afectado.

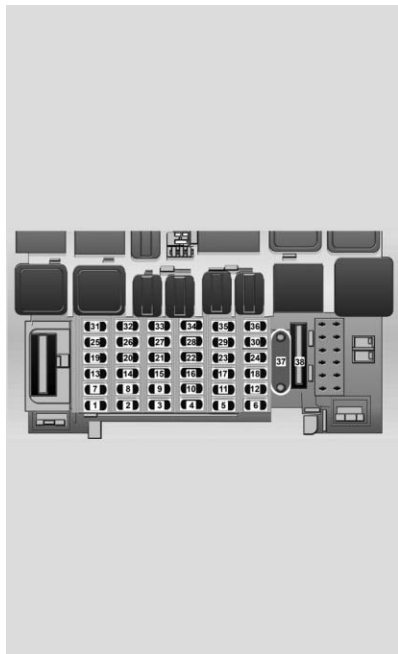
Un fusible fundido es identificado visualmente por la ruptura del filamento interno. El fusible únicamente debe ser cambiado

después de descubrir la causa de su falla (sobrecarga, corto circuito, etc.) y por un fusible de igual capacidad.

Se recomienda siempre tener un juego completo de fusibles que pueden ser adquiridos en un Distribuidor o una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet.

La capacidad de los fusibles se encuentra relacionada con su color, para saber:

Color	Amperaje
Gris	2
Café claro	5
Café oscuro	7,5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
Blanco	25
Verde	30



Fusibles	Uso
1	No utilizado

Fusibles	Uso
2	10A - Tablero de instrumentos / controles de iluminación (BCM)
3	2A - Control de volante de dirección
4	20A - Encendedor de cigarrillos (si se encuentra equipado) 20A - Enchufe de 12V
5	5A - Tablero de instrumentos 5A - Módulo de ABS
6	10A - Radio
7	15 A - Claxon
8	15A - Luces de señal direccional (BCM)
9	20A - Sistema de ventanas eléctricas (lado derecho)
10	15A - Luz de freno 15A - Luz de engranaje de reversa 15A - Luz de guantera

Fusibles	Uso
11	No utilizado
12	5A - Radio (función de "encendido-apagado" del encendido)
13	20A - Relevador de inyector (principal) 20A - Módulo de control del motor
14	No utilizado
15	20A - Sistema de ventanas eléctricas (lado izquierdo)
16	5A - Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado 5A - Módulo de comodidad
17	15A - Luz alta
18	5A - Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado (vehículo con sistema

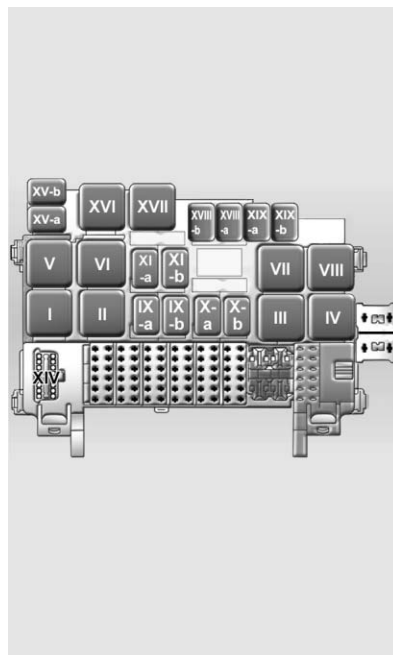
Fusibles	Uso
	de aseguramiento central y sistema de alarma antirrobo) 5A - Sensor ultrasónico (vehículo con sistema de aseguramiento central y sistema de alarma antirrobo) 5A - Lámpara de lectura (vehículo con sistema de aseguramiento central y sistema de alarma antirrobo)
19	10A - Relevador de arranque en frío (Flex)
20	15A - Sistema de alarma
21	20A - Bomba de combustible 20A - Módulo de control del motor
22	5A - Espejos externos eléctricos 5A - Módulo de comodidad

Fusibles	Uso
	5A - Tablero de instrumentos
23	25A - Módulo de frenos ABS
24	No utilizado
25	20A - Sistema de alarma 20A - Sistema de cerraduras de las puertas
26	20A - Lámpara de niebla frontal 20A - Lámpara de niebla trasera 20A - Lámpara de compartimento de carga
27	15A - Módulo de bolsa de aire
28	10A - Luz baja (Lado derecho)
29	10A - Lámpara de posición (frontal izquierda)

Fusibles	Uso
	10A - Lámpara de posición (trasera izquierda) 10A - Luces del Radio
30	No utilizado
31	5A - Lámpara de cortesía / atenuador de tablero de instrumentos
32	5A - Interruptor de advertencia de peligro 5A - Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado (vehículo sin sistema de aseguramiento central y sistema de alarma antirrobo) 5A - Claxon (vehículo con Bolsa de Aire)
33	15A - Limpiaparabrisas 15A - Lavador de parabrisas

Fusibles	Uso
34	10A - Luz baja (Lado izquierdo)
35	10A - Lámpara de posición (frontal derecha) 10A - Lámpara de matrícula de circulación 10A - Lámpara de posición (trasera derecha) 10A - Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado ("modo nocturno")
36	7.5A - Aire acondicionado
37	30A - Modo logístico
38	No utilizado

Centro del relevador

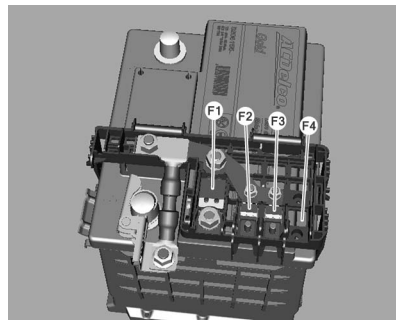


Posición	Función
I	Bomba de combustible
II	Inyección (principal)
III	Motor de arranque
IV	Limpiaparabrisas
V	No utilizado
VI	Luz alta
VII	Ventilador de radiador (gasolina/flex) (vehículos con aire acondicionado) velocidad 1
VIII	Relevador de protección (sistema de inyección)
IX-a	Luz baja
IX-b	Lámpara de posición
X-a	No utilizado
X-b	Claxon (vehículos con bolsa de aire)
XI-a	Lámpara de compartimento de carga

Posición	Función
XI-b	Compresor de aire acondicionado
XII	No utilizado
XII-a	No utilizado
XII-b	No utilizado
XIII	No utilizado
XIV	Conector de inspección de diagnóstico
XV	No utilizado
XV-a	Lámpara de niebla frontal
XV-b	Lámpara de niebla trasera
XVI	Ventilador de radiador (gasolina/flex) (vehículos con aire acondicionado) velocidad 2
XVII	Luz de engranaje de reversa
XVII-a	No utilizado
XVII-b	No utilizado

Posición	Función
XVIII-a	Fusible J-Case 40A - Ventilador interno
XVIII-b	30A fusible J-Case - Arrancador
XIX-a	40A fusible J-Case - Ventilador de radiador (gas/flex) (con aire acondicionado) 30A fusible J-Case - Ventilador de radiador (gas/flex) (sin aire acondicionado)
XIX-b	40A fusible J-Case - bomba ABS
XX	No utilizado

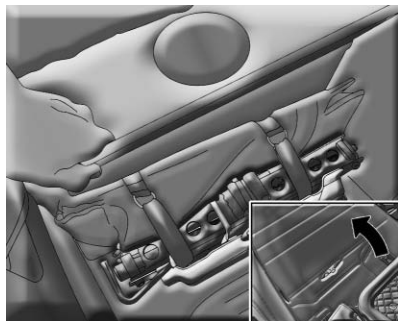
Fusibles en la batería



Posición	Función
F1	fusible midi de 300A - Arrancador
F2	Fusible Midi de 150A - Caja de fusibles de protección primaria
F3	Fusible midi 70A - Protección primaria del interruptor de encendido
F4	No utilizado

Herramientas del vehículo

Herramientas



Las herramientas del vehículo se encuentran ubicadas bajo la cubierta y detrás del asiento del pasajero.

Son:

- El Gato
- La llave para pernos de las ruedas
- El triángulo de advertencia (si se encuentra equipado)
- Gancho para remolcar

Ruedas y llantas

Las llantas originales de fábrica son aptas para las características técnicas de su vehículo y ofrecen máxima comodidad y seguridad.

Inspección de presión de las llantas

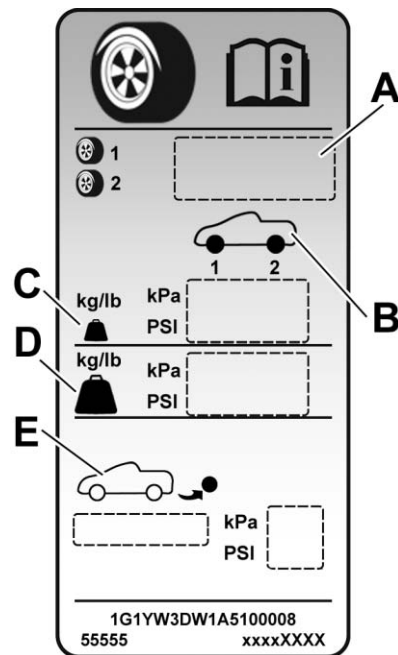
Es esencial para la comodidad, seguridad y desgaste, que las llantas se mantengan a la presión de inflado recomendada.

Verifique la presión de las llantas semanalmente incluyendo la llanta de repuesto antes de cualquier viaje largo o para un vehículo cargado. Las llantas deben ser revisadas cuando se encuentren frías con un manómetro calibrado.

Las presiones de las llantas son indicadas en la etiqueta ubicada de acuerdo con la ilustración.

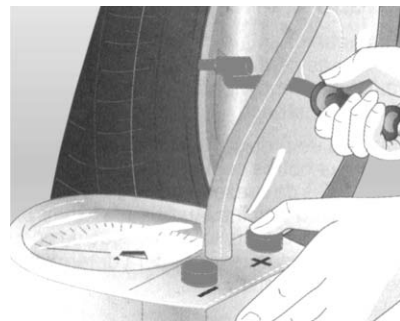


Información de Etiqueta de Presión de las Llantas



- A. Especificaciones de las Llantas
- B. Posiciones de las Llantas
- C. Condición normal de carga (hasta 2 personas).
- D. Condición de carga completa (2 personas + carga).
- E. Información de Lanta de Repuesto

Presiones de inflado de las llantas incorrectas incrementarán el desgaste y perjudicarán el desempeño de su vehículo, la comodidad de los pasajeros y el consumo de combustible.



Un incremento de presión resultado de el calentamiento de las llantas después de un viaje es normal y no debe ser reducida.

Después de verificar la presión de las llantas, coloque de nuevo las cubiertas protectoras de las válvulas de inflado.

Balanceo de Ruedas

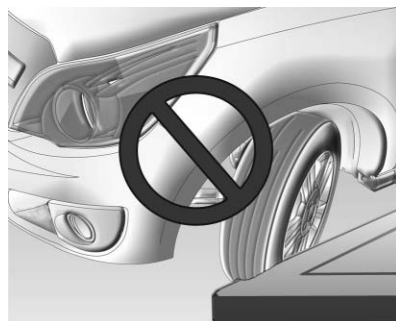
Las ruedas de su vehículo deben ser balanceadas para prevenir vibraciones en el volante de dirección, proporcionando un manejo seguro y cómodo.

Siempre balancee las ruedas cuando se presenten vibraciones y si ha cambiado las llantas.

Precaución

Después de rotar las llantas, se recomienda verificar el balanceo del ensamble de ruedas/llantas.

Inspección de las llantas



Los impactos contra los machuelos de las banquetas pueden provocar lesiones a las partes interiores de las ruedas y llantas. Existe un riesgo de accidentes a altas velocidades debido a daños externamente escondidos de las llantas. Por lo tanto si requiere ascender un machuelo de banqueta, hágalo lentamente y en un ángulo recto de ser posible.

Al estacionarse, asegure que las llantas no se presionen contra el machuelo de la banqueta. Revise las llantas regularmente en busca

de desgaste (profundidad de huella) ó daños visibles. También revise las ruedas en busca de daños.

Condiciones de Llantas, Condiciones de Ruedas

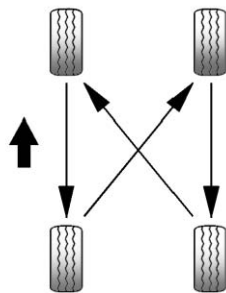
Conducir sobre bordes afilados puede provocar daños ocultos a las llantas y daños a las ruedas que solo se notarán después: existe el peligro que una llanta explote.

Conduzca sobre bordes lentamente y en ángulo recto de ser posible. Al estacionarse, asegure que las llantas no se presionen contra el borde de la cuneta.

Revise las llantas regularmente en busca de daños (cuerpos extraños, perforaciones, cortes, grietas, protuberancias en las caras laterales). Una llanta dañada podría estallar.

En caso de daños o desgaste anormal, consulte a un Distribuidor o a una Operación de Servicio Autorizada Chevrolet para repararlo y para la calibración de la suspensión frontal y alineación de la dirección.

Rotación de la llanta



Las llantas frontales y traseras ejercen diferentes fuerzas y pueden presentar un desgaste diferente dependiendo directamente de las superficies de los caminos, modo de conducción, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presiones de inflado de las llantas, etc.

El propietario debe llevar a cabo una evaluación de la condición de utilización del vehículo y también la rotación de las llantas en intervalos cortos de kilómetros recorridos, no debe exceder los 12.000 km.

El resultado obtenido será un desgaste regular de la huella y por consecuencia una mayor vida.

La rotación de las llantas debe ser realizada como se indica en la ilustración.

La condición de las llantas es un artículo de verificación en las inspecciones periódicas en los Distribuidores u Operaciones de Servicio Autorizadas Chevrolet, que son capaces de diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier falla que comprometa al producto.

Nunca incluya la llanta de refacción temporal con las llantas de diferentes dimensiones de su vehículo (uso normal) en la rotación de llantas debido a las diferencias de tamaño.

Precaución

- Debido al envejecimiento, el hule de las llantas se **deteriora**. Esto también

(Continúa)

Precaución (Continúa)

aplica para la **llanta de repuesto** incluso si no ha sido utilizada.

- El **envejecimiento** de las llantas depende de muchos factores, incluyendo temperatura, condiciones de carga y también presión de inflado de las llantas.
- Para evaluar las condiciones de uso, las llantas deben ser llevadas regularmente con la asistencia técnica del fabricante.
- Una **llanta de repuesto**, que no haya sido utilizada en un periodo de **6 años**, debe ser utilizada únicamente en emergencias. Cuando esta llanta se este utilizando, maneje a bajas velocidades.

Cuándo es momento para nuevas llantas



Por razones de seguridad, las llantas deben ser reemplazadas cuando la profundidad de su huella se haya desgastado hasta cerca de los 3 mm.

Precaución

- La profundidad mínima de la huella es de 1.6 mm. Esta información está identificada por la abreviatura TWI

(Continúa)

Precaución (Continúa)

(indicadores de desgaste del dibujo) que se muestra en la ilustración.

- Note que el peligro de deslizarse en el agua es mayor si las llantas se encuentran desgastadas.

La llanta también debe sustituirse cuando presente: cortes, protuberancias en las caras laterales o cualquier otro tipo de deformación.

Nota

Al reemplazar, utilice llantas de la misma marca y dimensiones como las originales que reemplaza, de preferencia, todo el conjunto en el mismo eje, frontal y trasero.

Diferentes tipos de neumáticos y ruedas

⚠ Peligro

El uso de llantas o ruedas inadecuadas puede conducir a accidentes e invalidará la aprobación del tipo de vehículo.

⚠ Peligro

No use neumáticos y ruedas de ningún tamaño y tipo que sean diferentes a las instaladas originalmente en el vehículo. Esto puede afectar la seguridad y el rendimiento del vehículo. Esto podría conducir a un accidente y lesiones graves. Al reemplazar los neumáticos, asegúrese de instalar los cuatro neumáticos y ruedas del mismo tamaño, tipo, rodada, marca y capacidad de carga. El uso de cualquier otro tamaño y tipo de neumático

(Continúa)

Peligro (Continúa)

puede afectar seriamente el viaje, manejo, espacio libre del suelo, distancia de frenado, espacio libre de carrocería y confiabilidad del velocímetro.

Cubiertas de las llantas

Se deben utilizar cubiertas de ruedas y llantas homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente y que cumplen todos los requisitos de las combinaciones de ruedas y llantas.

Si las cubiertas de rueda y llantas utilizadas no se encuentran homologadas por el fabricante, las llantas no deben tener una cresta de protección de borde.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Peligro

El uso de llantas y cubiertas de ruedas inadecuadas puede resultar en pérdida repentina de presión y, por lo tanto, accidentes.

Cambio de llanta

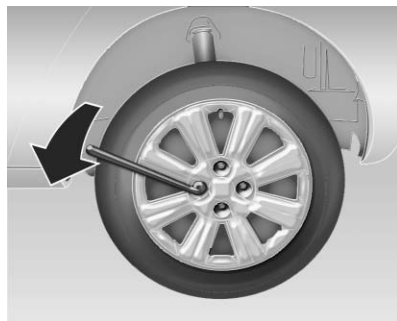
Al cambiar la rueda, tenga cuidado con lo siguiente:

- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No encienda el motor durante el reemplazo.
- Utilice el gato únicamente para cambiar ruedas.

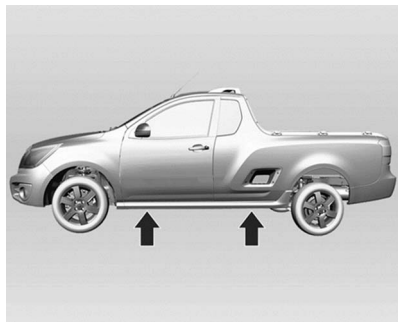
Lleve a cabo los cambios de rueda como se indica:

1. Estacione en una superficie nivelada, de ser posible.
2. Apague las lámparas de advertencia de peligro y aplique el freno de estacionamiento.

3. Seleccione primera o reversa.
4. Coloque correctamente el triángulo de advertencia detrás del vehículo.
5. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda siendo cambiada, colocando bloques de cuña o cualquier bloque de madera o rocas disponibles delante y atrás.
6. Retire la cubierta de los pernos de la rueda (si se encuentra equipada).



7. Con la llave para pernos de rueda, afloje los pernos de la rueda 1/2 o 1 vuelta sin retirarlos.

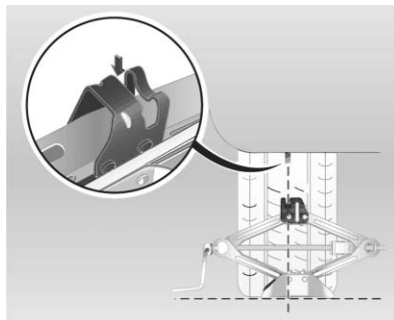


8. Observe los puntos de sujeción del gato (flechas).

Nota

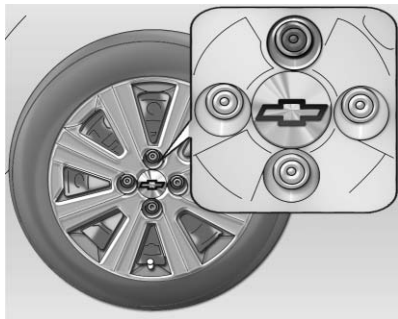
Las partes inferiores del compartimento del motor, tales como los brazos de control, las monturas del motor y el eje trasero no deben ser utilizadas para soportar el gato, caballete o cabestrante. Aunque dichos daños pudieran ser imperceptibles a

simple vista, los componentes podrían ser deformados, dañando las partes y afectando su operación.



9. Coloque el brazo del gato en el adaptador más cercano a la rueda que será reemplazada. La garra del gato (flecha) debe cubrir la cuchilla vertical y debe ser adaptado en el hueco de la cuchilla.
10. Al girar el gato, asegure que el borde de la base del gato toque el piso y se encuentre colocado directamente debajo del hueco de la cuchilla.

11. Levante el vehículo, girando la palanca del gato.
12. Retire los tornillos de la rueda.
13. Retire el tapacubos (si se encuentra equipado).
14. Sustituir la rueda.
15. **Con tapacubos integrado:** antes de instalar el tapacubos, verifique cual es la posición del orificio mayor en el tapacubos en relación con el hueco de la boquilla de llenado de la llanta y reinstale el primer tornillo en el orificio de la rueda, correspondiendo con la posición del orificio mayor del domo. Instale el tapacubos a la rueda, alineando el orificio mayor con el perno ya instalado



16. Instale los pernos y apriete parcialmente.
17. Bajar el vehículo.
18. Apriete los pernos.
19. Almacene la rueda retirada, las herramientas, el gato y el triángulo de seguridad.
20. Mande reparar la llanta dañada; mande balancear y reinstalar en el vehículo, tan pronto como sea posible.

Nota

No olvide aplicar el freno de estacionamiento y seleccionar 1° o reversa antes de utilizar el gato para levantar el vehículo.

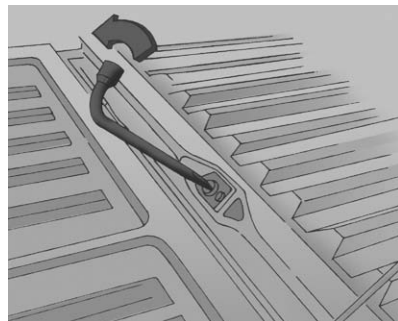
Llanta de refacción

Se ubica debajo de la cubierta de carga del vehículo, colgado a través de una rejilla de apoyo.

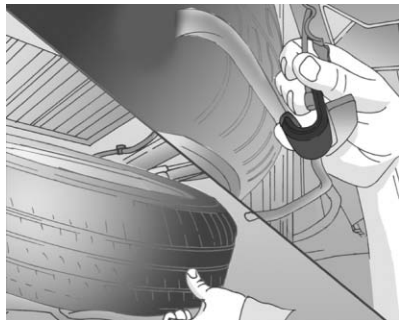
Nota

Siempre que retire la rueda de repuesto, el vehículo debe encontrarse en una superficie nivelada. En caso que esta condición no se posible o en caso que el vehículo se encuentre cargado y una de las llantas traseras se encuentre perforada, se requiere levantar el vehículo hasta que alcance su altura libre para retirar la rueda de repuesto (alrededor de 3 mm).

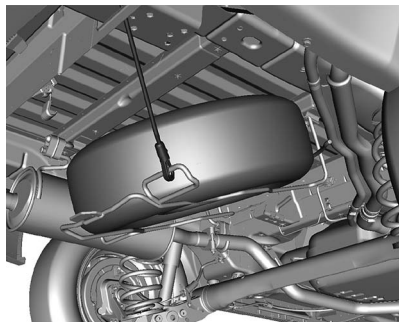
Para retirar la rueda de repuesto:



1. Instale la porción biselada de la llave para ruedas (extremo ranurado) al eje del sistema de elevación de la rueda de repuesto.
2. Gire la llave para ruedas, bajando la rueda de repuesto para obtener acceso al gancho de fijación de soporte.



3. Levante el soporte de la rueda de repuesto y libere el gancho.



4. Libere el cable de seguridad.

5. Baje completamente el soporte y retire la rueda de repuesto.
6. Al almacenar la rueda que fue reemplazada, siga la secuencia de remoción en reversa, colocando la rueda con la cara exterior hacia abajo
7. Asegure que el perno se encuentre seguramente apretado.

La rueda de repuesto tiene un rin de acero.

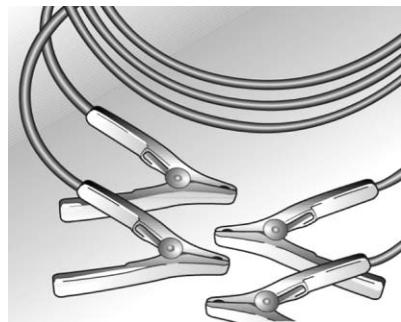
Si este vehículo está equipado con una llanta de refacción temporal, la cual tenga dimensiones, presión y vida útil diferentes de las llantas de camino de su vehículo (uso regular), úsela únicamente en situaciones de emergencia y reemplácela tan pronto como sea posible, tan pronto como se repare o reemplace la llanta de camino. El uso de la llanta de refacción temporal puede alterar el comportamiento dinámico del vehículo, especialmente al dar vueltas y al frenar, sin embargo no afecta la seguridad si se le utiliza a velocidades inferiores a 80 Km/h.

La llanta de refacción temporal tiene rueda de acero.

Peligro

Siempre use la llanta de refacción temporal a velocidades de menos de 80 km/h.

Arranque con cables pasacorriente



Un vehículo con la batería descargada puede arrancarse con extensiones pasacorrientes y la batería de otro vehículo. Esto se debe realizar con extremo cuidado y siguiendo las instrucciones a continuación.

- Nunca exponga las baterías a llamas o chispas.

- Utilice una batería auxiliar del mismo voltaje (12V). Su capacidad (Ah) no debe ser inferior a la capacidad de la batería descargada.
- Utilice extensiones pasacorrientes de al menos calibre de 16mm² (25mm² a motores Diesel) y terminales aisladas
- No utilice equipos de carga rápida en este procedimiento.
- Coloque las extensiones pasacorrientes de manera que no toquen las partes móviles del motor.
- No encienda el motor cuando se empuje o remolque el vehículo; de lo contrario, el convertidor catalítico podría dañarse.
- Durante esta operación de arranque, no se aproxime a la batería.
- Con la batería auxiliar instalada en el otro vehículo, evite el contacto entre los dos vehículos.

- Verifique que el aislante de los cables auxiliares no presente holguras o faltantes.
- Evite el contacto entre las terminales de la extensión pasacorrientes o con las partes metálicas de los vehículos.

Peligro

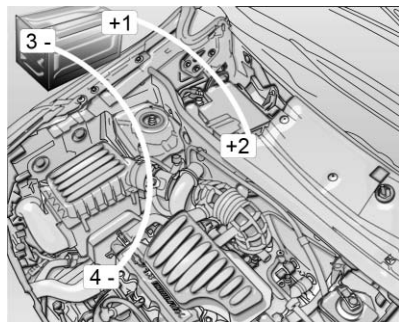
Sea extremadamente cuidadoso al arrancar con cables pasadores de corriente. Cualquier desviación de las siguientes instrucciones puede resultar en lesiones o daño causado por una explosión de la batería o daño a los sistemas eléctricos en ambos vehículos.

Peligro

Evite el contacto con ojos, piel, telas, y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, el cual puede causar lesiones y daños en caso de contacto directo.

Realice las operaciones en la siguiente secuencia:

1. Apague el encendido y desconecte todos los circuitos eléctricos que no requieran estar conectados.
2. Aplique firmemente la palanca del freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a neutral.
3. Localice las terminales positiva (+) y negativa (-) en las baterías.



4. Conecte la extensión pasacorrientes en la secuencia indicada:
 - + con +: terminal positiva de la batería auxiliar (1) con la terminal positiva de la batería descargada (2).
 - - con tierra: terminal negativa de la batería auxiliar (3) con un punto de tierra del vehículo 30 cm alejado de la batería y de partes móviles y/o calor (4).
5. Encienda el motor del vehículo auxiliar. Espere 5 minutos.
6. Arranque el motor con la batería descargada. No realice intentos de arranque durante más de 15 segundos. Espere 1 minuto entre intentos. En caso de éxito al encender, espere 3 minutos con las extensiones pasacorrientes conectadas. Si el motor no enciende después de varios intentos, existe la posibilidad de requerir reparación.

7. Invierta exactamente la secuencia anterior para desconectar las extensiones pasacorrientes.

Nota

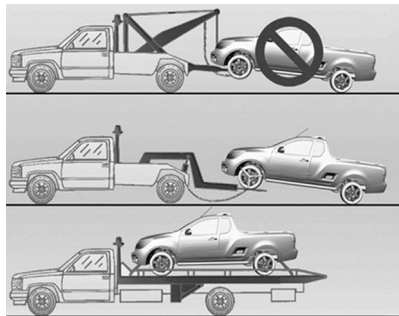
- El motor del vehículo que proporciona el arranque auxiliar debe estar en funcionamiento durante la operación.
- En caso que el radio se encuentre encendido, puede ser seriamente dañado. Los costos de reparación no serán cubiertos por la garantía.

Precaución

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden provocar lesiones serias. Mantenga las manos y ropa lejos de las partes móviles cuando el motor se encuentre en funcionamiento o incluso cuando el motor se encienda.

Remolque

Cómo remolcar el vehículo



Bajo situaciones de emergencia, que requieren remolcar el vehículo, de preferencia busque compañías con grúas o asistencia en el camino oficial que utilice grúas con soporte para las ruedas o grúas de plataforma.

Nota

Al realizar servicios de remolcado (vehículo se encuentra parcialmente elevado - extremo trasero o frontal),

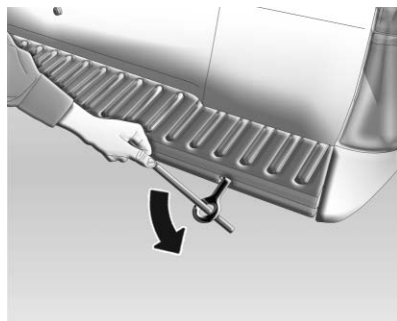
el vehículo siendo remolcado no debe ser colgado por el sistema de suspensión; existe el riesgo de dañarlo.

En caso de utilizar cadenas o correas para asegurar el vehículo, tenga cuidado de no dañar las tuberías o los arneses de cableado.

Gancho de Emergencia

Fije el cable o cadena de emergencia al gancho de emergencia. No fije el cable de emergencia a otras porciones del vehículo.

Evite movimientos repentinos del vehículo.



El orificio para instalar el gancho de emergencia trasero se encuentra ubicado en la defensa trasera del vehículo, del lado derecho.

El gancho de remolcado se ubica en la caja de herramientas, detrás del asiento del pasajero.

Atornille el gancho de emergencia, girándolo a la izquierda, utilizando una llave para ruedas. Apriete firmemente.

Evite movimientos repentinos del vehículo.

Nota

Las porciones inferiores del compartimento del motor, tales como los brazos de control, las monturas del motor y el eje trasero no deben ser utilizadas para soportar el gato, caballete o cabestrante. Aunque dichos daños pudieran ser imperceptibles a simple vista, los componentes podrían ser deformados, dañando las partes y afectando su operación.

**Peligro**

- No utilice los ganchos de emergencia para remolcar el vehículo, ni algún otro. Bajo situaciones de emergencia que requieren remolcar el vehículo, contacte compañías de grúas especializadas o ayudas en el camino oficiales, que utilicen una grúa equipada con soportes para las ruedas o una plataforma.

(Continúa)

Peligro (Continúa)

- No jale el vehículo en un ángulo o repentinamente por medio del gancho de emergencia. Aplique fuerza firme y continua.
- Siempre que se mueva el vehículo a través del gancho de emergencia, dicho procedimiento solo puede ser realizado de manera recta, recorriendo distancias cortas en superficies planas y pavimentadas.
- No utilice los ganchos de emergencia para sacar el vehículo de lodo, arena o cualquier otra situación en la cual el vehículo pudiera ser movido con su propia fuerza motriz.
- No utilice el gancho de emergencia al colocar el vehículo sobre una plataforma.

Cambie la palanca a neutral.

Gire la llave en el encendido a la posición I (encendido activado) para habilitar la operación de las luces de freno, claxon y limpiaparabrisas.

Evite movimientos repentinos del vehículo.

Con el motor apagado, el servo freno no funcionará, así que se requerirá una fuerza mayor para activar los frenos.

En vehículos equipados con dirección asistida, se requerirá una fuerza mayor para girar el volante de dirección, ya que con el motor apagado, el sistema no funcionará.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Aquí encontrará información acerca del cuidado periódico de la apariencia de su vehículo. Observarlas es un prerequisite para dar servicio a reclamos de garantía referentes a la pintura y revestimientos internos y externos. Las recomendaciones presentadas en esta sección prevendrán daños que resulten de efectos ambientales a los cuales su vehículos sea expuesto

Limpieza Exterior

La mejor manera de conservar el acabado de su vehículo es mantenerlo limpio, lavándolo con frecuencia.

Lavado

- No lave su vehículo directamente bajo los rayos del sol.
- Primero retire la antena y levante los limpiaparabrisas.

- Luego, para quitar el polvo, rocíe agua abundantemente por toda la carrocería.
- No rocíe agua directamente en el radiador para no distorsionar el núcleo del radiador y que en consecuencia reduzca la eficiencia del sistema. Utilice únicamente aire a presión.
- Se desea, aplique un detergente suave o champú y utilizando una esponja o una toalla suave, frote mientras enjuaga el área. Retire todo el detergente o champú antes de que seque.
- Utilice un cepillo o toalla diferente para limpiar las ventanas para remover la grasa.
- Utilizando abundante agua y detergente suave limpia el revestimiento de hule de las escobillas del limpiaparabrisas.
- Las manchas de aceite, asfalto o suciedad pueden ser eliminadas con solvente. No se recomienda lavar toda la carrocería con solvente.

- Después de lavar, seque bien.

Encerado

Utilice cera de silicona en su vehículo si nota gotas en la pintura después de enjuagar. No utilice cera en los componentes de plástico o cristal ya que las manchas en ellos son difíciles de quitar.

Pulimento

Ya que la mayoría de los pulimentos contienen abrasivos, mande pulir su vehículo en un servicio especializado.

Rasguños de la Pintura y Materiales Extraños

Cualquier esquirla de piedra, fractura o rasguño profundo en el acabado debe ser reparado de inmediato en su Distribuidor Chevrolet ya que el metal desnudo se corroerá rápidamente y puede evolucionar en una mayor corrosión. Si nota manchas de aceite o chapopote, residuos del balizamiento del camino, savia de árbol, excremento de pájaro, químicos de chimeneas industriales,

sal de mar y otros, mande retirar tan pronto como sea posible. Utilice solvente para remover manchas de aceite, chapopote y residuos de pintura (consulte Lavado, bajo Limpieza exterior).

Bajos del vehículo

El agua salada y otros agentes corrosivos pueden acelerar la oxidación temprana y deteriorar las partes inferiores de la carrocería, tales como la línea de los frenos, paneles metálicos, sistemas de escape, soportes, cables del freno de estacionamiento, etc. Además, desechos de suciedad, lodo o tierra en la abertura del guardabarros guardarán humedad. Para minimizar los daños, enjuague periódicamente estos materiales de la carrocería inferior.

Rociado

No utilice rocío de aceite en la carrocería inferior. Además de recolectar polvo del camino, el rocío daña las monturas, juntas, mangueras, etc.

Puertas

1. Lubrique los tambores de la cerradura con grafito en polvo.
2. Lubrique las bisagras y topes de las puertas, tapa trasera y cofre de motor.
3. Las aberturas ubicadas en la porción inferior de la puerta permitirán que el agua escape después de lavar o llover. Deben ser mantenidas sin obstrucciones para evitar que la acumulación de agua resulte en oxidación.

Ruedas Aluminio

Las ruedas de aluminio reciben protección similar a la pintura del vehículo. Nunca utilice productos químicos, pulimentos o productos y cepillos abrasivos ya que pueden dañar la capa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

Nunca lave el compartimiento del motor de manera innecesaria. Antes de lavar, proteja el alternado, la

unidad de encendido electrónico y el depósito del cilindro maestro utilizando plástico.

Cuidado interior

Precaución

Mucho agentes de limpieza pueden ser dañinos o inflamables o pueden provocar lesiones y también dañar su vehículo. Así que cuando se limpien las partes con acabado, no utilice solventes volátiles tales como acetona, disolventes de pintura, blanqueadores o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para limpiar.

Nota

Recuerde remover manchas tan pronto como sea posible antes de que permanezcan.

Tapetes y vestiduras

- Para buenos resultados aspire y cepille el área.
- Para remover manchas ligeras o suciedad, utilice un cepillo o esponja humedecida en agua y jabón suave.
- Primero utilice cinta adhesiva para remover suciedad excesiva de grasa o manchas grasosas. Luego talle con un paño mojado en benceno.
- Nunca aplique demasiado solvente de limpieza; Penetrará y dañará las vestiduras.

Paneles de Puertas, Partes de Plástico y Vinilo

- Utilice solamente un paño húmedo y luego seque con un paño seco.
- Para remover manchas de grasa o aceite, utilice un paño húmedo y jabón suave disuelto en agua y luego seque con un paño seco.

Interruptores de la Consola

Nunca utilice productos de limpieza en el área de los interruptores. Limpie con una aspiradora y un paño húmedo.

Computadora Abordo

Limpie utilizando un paño seco, ya que los productos químicos o incluso el agua pueden dañar el sistema de la computadora abordo.

Cinturones de Seguridad

Siempre mantenga alejados de objetos afilados o cortantes. Inspeccione periódicamente las correas, hebillas y puntos de anclaje. Si se encuentran sucios, lave con jabón suave y agua tibia. Mantenga limpios y secos.

Ventanas

- Para remover tabaco, películas de polvo y vapores de los paneles de plástico, lave seguido utilizando gamuza y una solución de agua y jabón suave.

- Nunca utilice limpiadores abrasivos en las ventanillas, ya que pueden provocar rasguños y daños a las ventanillas.

Panel Frontal**Precaución**

Al ser expuesto al calor del sol por periodos extendidos, la región superior del tablero de instrumentos y el interior de la guantera pueden alcanzar temperaturas de hasta 100°C. Por lo tanto, nunca utilice estas áreas para almacenar encendedores, cintas, disco de computadora, discos compactos, lentes de sol, etc. que pudieran distorsionarse o incluso encenderse al ser expuestos a altas temperaturas. Existe el riesgo de dañar los objetos y también el vehículo.

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

Número de Identificación del Vehículo (VIN)	181
---	-----

Datos del vehículo

Datos del motor	183
Peso del vehículo	187
Dimensiones del vehículo	188
Capacidades/ especificaciones	190
Información de llantas	191
Presión de llantas	191
Dimensiones de la instalación del gancho del remolque	192

Identificación del Vehículo

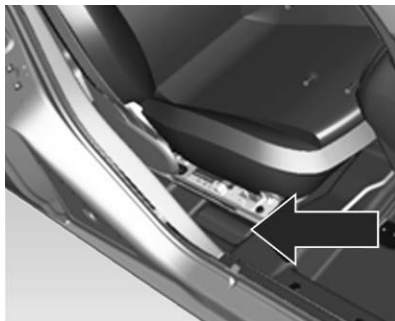
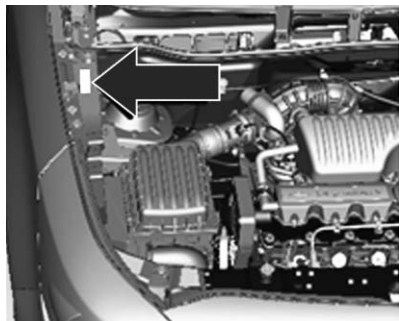
Número de Identificación del Vehículo (VIN)

Ubicación de número de chasis

- Estampado: Sobre el piso, en el lado derecho del asiento del pasajero delantero.
- Etiquetas autoadheribles: En el pilar de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (brida del tablero interno de la defensa, lado derecho) y sobre el piso en el lado derecho del asiento del pasajero delantero.

- Placa de identificación: Visible a través del borde izquierdo del parabrisas, fija en la parte superior izquierda del panel de instrumentos.





Datos del vehículo

Datos del motor

Motor	1.8L Gasolina
Combustible	Gasolina
Tipo	Frente transversal
Número de cilindros	4 en línea
Número de cojinetes principales	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro de barreno	80.5 mm
Carrera de pistón	88.2 mm
Desplazamiento de pistones	1,796 cm ³
Velocidad de marcha en vacío	900 rpm (aire acondicionado (A/C) apagado) 950 rpm (aire acondicionado (A/C) encendido)
Relación de compresión	10.5:1
Potencia máxima neta	105 CV (77.2 kw) a 5,400 rpm
Par máximo neto	161 N•m (16.4 mkgf) a 3,000 rpm
Corte de revolución de motor	6,300 rpm
A/C = Aire acondicionado	

Sistema eléctrico	1.8L Gasolina
Batería	45Ah (sin A/C) 55Ah (con A/C)
Alternador	100A con A/C
Bujías	NGK BPR6EY-D
Espacio de electrodo	0.8 - 0.9 mm
A/C = Aire acondicionado HPS = Dirección electrohidráulica	

Transmisión	1.8L Gasolina
1ª velocidad	3.73:1
2ª velocidad	2.14:1
3ª velocidad	1.41:1
4ª velocidad	1.12:1
5ª velocidad	0.89:1
Marcha atrás	3.63:1
Diferencial	4.19:1

Velocidades recomendadas para cambio de velocidades

Cambio de velocidades	1.8L Gasolina	
	Motor frío	Motor caliente
1ra - 2da	15 km/h	15 km/h
2da - 3ra	35 km/h	35 km/h
3ra - 4ta	50 km/h	50 km/h
4ta - 5ta	70 km/h	70 km/h

Velocidad máxima por cambio	1.8L Gasolina
1ª velocidad	46 km/h
2ª velocidad	80 km/h
3ª velocidad	121 km/h
4ª velocidad	152 km/h
5ta velocidad ¹	192 km/h
¹ Velocidad máxima teórica del vehículo (calculada). Bajo condiciones usuales, en pista plana y sin viento, el vehículo no llega a esta velocidad	

Frenos	
Tipo	Sistema de freno de circuito dual de división diagonal

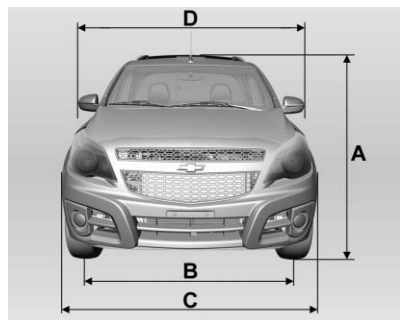
Frenos	
Delantero	Freno de disco
Traseras	Freno de tambor
Líquido	Líquido alto rendimiento DOT 4 ACDelco
Freno de estacionamiento	Mecánico, activación de ruedas traseras

Geometría de la dirección	Delantero	Traseras	Diámetro de giro (m)
Ángulo de caída ¹	-1°35' a -0°04'	-2°12' a -1°00'	-
Caída transversal (izquierda - derecha) ¹	-0°45' a 0°45'	-0°45' a 0°45'	-
Ángulo de avance ¹	0°37' hasta 2°07'	-	-
Avance transversal (izquierda - derecha) ¹	-0°45' a 0°45'	-	-
Ángulo de empuje (izquierdo - derecho) / 2 ¹	-	-0°18 a 0°18'	-
Convergencia ¹	0°00' hasta 0°24'	0°00' hasta 0°50'	-
De pared a pared	-	-	11.6
Diámetro de giro	-	-	11.3
¹ Cuneta (sin carga de asiento)			

Peso del vehículo

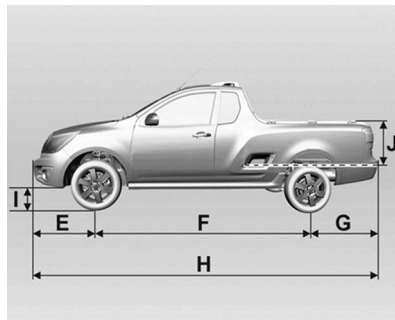
	1.8L Gasolina		
	LS		Deportivo
	Versión básica	Versión equipada	
Peso bruto general	1,857	1,857	1,857
Capacidad de carga bruta sobre el eje (delantero)	812	812	812
Capacidad de carga bruta sobre el eje (trasero)	1,045	1,045	1,045
Peso bruto combinado general (remolque sin freno)	2,300	2,300	2,300
Peso bruto combinado general (con freno)	3,050	3,050	3,050
Carga útil	738	706	697
Masa de cuneta	1,119	1,151	1,160
Masa de cuneta (delantera)	669	698	704
Masa de cuneta (trasera)	450	453	456
Todas las mediciones son en kg.			

Dimensiones del vehículo



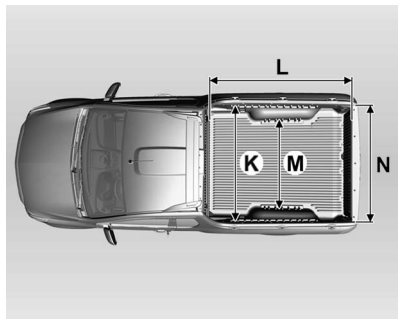
- A. Altura general al techo:
 con llantas 185/65 R15 92H - 1577 mm
 con llantas 195/55 R16 91V - 1572 mm
 Altura general a la barra de techo:
 con llantas 185/65 R15 92H - 1628 mm

- con llantas 195/55 R16 91V - 1624 mm
- B. Dibujo:
 - Delantero - 1429 mm
 - Trasero - 1439 mm
- C. Ancho total - 1700 mm
- D. Ancho total (desde espejo retrovisor a espejo retrovisor) - 1918 mm



- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y la defensa delantera - 844 mm
- F. Distancia entre ruedas - 2669 mm

- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y la defensa trasera - 1001 mm
- H. Longitud total - 4514 mm
- I. Claro de suelo:
 - con llantas 185/65 R15 92H - 137 mm
 - con llantas 195/55 R16 91V - 146.0 mm
- J. Altura de cubierta de carga - 525 mm; (con plataforma - 508 mm)



- K. Ancho interno de cubierta de carga - 1340 mm; (con plataforma - 1324 mm)
- L. Longitud interna total - 1680 mm; (con plataforma - 1636 mm)
- M. Ancho entre pozos de rueda - 1119 mm; (con plataforma - 1089 mm)
- N. Ancho en piso de carga - 1324 mm

Capacidades/especificaciones

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y FLUIDOS	
Cigüeñal de motor (sin filtro de aceite)	3.25 l
Filtro de aceite	0.25 l
Caja de engranes manual	1.60 l
Sistema de refrigeración	5.50 l
Sistema de frenos	0.45 l
Limpiaparabrisas	2.60 l
Fluido de la dirección hidráulica	0.95 l
Tanque de combustible	56 l
Sistema de aire acondicionado	400 g

Información de llantas

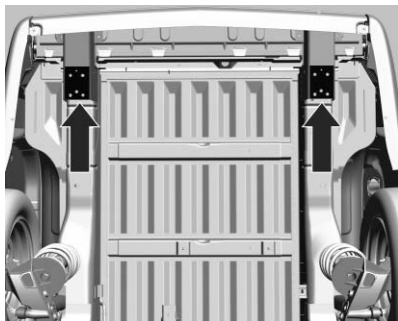
RUEDAS	
Ruedas	Acero estampado 6J x 15 (si está disponible) Aleación de metal ligero 6J x 16
Llantas	185/65 R15 92H 195/55 R16 91V

Presión de llantas

Llantas ¹	Carga norma (hasta 2 ocupantes)		Carga completa	
	Delantero	Traseras	Delantero	Traseras
185/65 R15 92H 195/55 R16 91V	210 (30) ²	235 (34) ²	210 (30) ²	310 (45) ²

Llanta de refacción	
175/70 R14 88T	310 (45) ²
¹ Los datos de llanta están relacionados con llantas frías. La presión de la llanta que se incrementa en la operación de conducción no se debe reducir. ² La primera especificación está en KPa y la segunda, entre paréntesis, está en psi.	

Dimensiones de la instalación del gancho del remolque



Información sobre instalación de acoplamiento de remolque trasero

Los puntos de conexión del acoplamiento de remolque trasero se deben ubicar dentro de las áreas "A" de la estructura del vehículo, como se muestra anteriormente.

Nota

- Por su propia seguridad, respete las instrucciones de instalación del fabricante del acoplamiento de remolque trasero.

- La conexión mala o deficiente de los componentes eléctricos (cableado, enchufe, conectores, etc.) puede causar daño al vehículo y/o acoplamiento de remolque trasero.
- No deje los accesorios de acoplamiento de remolque conectados cuando el motor del vehículo esté apagado, debido a que esto puede causar la descarga de la batería del vehículo.
- La instalación del acoplamiento de remolque trasero en vehículos equipados con sensores de estacionamiento (accesorio Chevrolet) requerirá la reprogramación de este sistema (vea el manual del fabricante del sensor de estacionamiento).
- Siempre observe la capacidad de tracción de remolque máxima recomendada en esta Sección.

Información al cliente

Información al cliente

Oficinas de asistencia al cliente	193
Programa de Asistencia en el Camino	194

Información al cliente

Oficinas de asistencia al cliente

General Motors México pone a su disposición el centro de asistencia a clientes Chevrolet para enviar los comentarios y sugerencias que desee.

Centro de asistencia al cliente de Chevrolet

Teléfonos:

Desde el interior de la república:
01-800-466-0811

Desde Estados Unidos:
1-866-466-8190

Desde Canadá: 1-800-268-6800

Horario: Lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m. y sábados de 8 a.m. a 3 p.m.

Correo electrónico:
cac.chevrolet@gm.com

Estados Unidos y Canadá

Número gratuito: 1-866-466-8901

Centroamérica y el Caribe

Desde Nicaragua: Teléfono:
00-1800-226-0510

De Costa Rica: Teléfono:
0-800-052-1646

De Guatemala: Teléfono:
1-800-835-0436

Desde Panamá: Teléfono:
00-800-052-1479

Desde República Dominicana:
Teléfono: 1-888-760-1991

De Honduras: Teléfono:
800-2791-9097

Ayuda al propietario

Procedimiento de Satisfacción al Cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente La satisfacción y agrado de los propietarios de los productos Chevrolet son de vital importancia para su distribuidor y General Motors. Normalmente, cualquier duda sobre las transacciones o ventas, o incluso sobre la operación de su vehículo, pueden resolverse en el departamento de servicio y

ventas de su distribuidor. Sin embargo, reconocemos que, a pesar de que todas las personas involucradas tengan las mejores intenciones, es posible que se generen malos entendidos. En caso de que sus dudas no se hayan resuelto a su entera satisfacción a través de los procedimientos regulares, realice los pasos siguientes:

Paso Uno

Manifieste su problema a un miembro de la gerencia de servicio o la gerencia de ventas en el distribuidor: Asegúrese de que conozca el problema que le presenta y que haya tenido la oportunidad de ayudarlo. Además, notifique al vendedor del vehículo. Los vendedores están altamente comprometidos con brindarle una satisfacción continua.

Paso Dos

Presente su problema al gerente general. En caso de que no esté satisfecho con la solución, póngase en contacto con el propietario del distribuidor, explicando su problema

y solicitando su ayuda. En caso de que el gerente general no pueda resolver el problema, solicite que se ponga en contacto con General Motors para obtener el soporte de la empresa.

Paso Tres

Diríjase al centro de asistencia al cliente (CAC de Chevrolet) en cualquier momento que considere que su problema no haya sido resuelto de manera rápida por parte del distribuidor, sin soporte adicional; realice el reporte en el centro de asistencia al cliente (CAC de Chevrolet), asegurándose de proporcionar los siguientes datos:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- Año, marca, modelo y número de serie de su vehículo.
- Nombre y dirección del distribuidor involucrado.
- Fecha de entrega del vehículo y kilometraje.
- Naturaleza del problema

Programa de Asistencia en el Camino



General Motors de México se enorgullece de proporcionar a todos los compradores de vehículos Chevrolet nuevos, seguridad y tranquilidad a través del servicio de asistencia en el camino, las 24 horas, los 365 días del año.

Servicio en el Camino Chevrolet

Para más detalles e información,
consulte su tríptico o llame:

Desde el interior de la república:

01-800-466-0811

Desde Estados Unidos:

1-866-466-8901

Desde Canadá:

1-800-268-6800

Correo electrónico:

asistencia.chevrolet@gm.com

Visite nuestra página:

www.chevrolet.com.mx

Garantía extendida de General Motors



¿Ya solicitó su garantía extendida General Motors? Este plan complementa las garantías de su vehículo nuevo. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor Chevrolet.

Índice

A

Abanico	
Motor	146, 147
Accesorios y modificaciones	129
Aceite	
Luz de presión	68
Motor	140
Activación automática de	
faros al oscurecer	83
Advertencia	
Luces de advertencia	84
Luz del sistema de frenos	66
Precaución y Peligro	4
Aire acondicionado	94
Ajuste puerta abertura faro -	
sistemas iluminación	
Reemplazo bombilla	154
Cambiador de luces altas/	
bajas	82
Centinela de oscuridad	83
Control automático de luces	81
Faros, señal direccional,	
marcador lateral, y luces	
de estacionamiento	156
Halógeno	155
Luz indicadora de luces	
altas encendidas	69
Luz intermitente	83

Ajustes	
Memorizada	17
Almacenamiento	
Compartimiento de carga ...	20, 51
Compartimiento de equipaje	51
Extintor de incendios	53
Vehículo	133
Almacenamiento del	
vehículo	133
Antena	
Mástil fijo	90
Antena fija	90
Antirrobo	
Sistema de bloqueo	21
Apagado progresivo	88
Apoyacabezas	30
Arranque de puenteo	174
Asentamiento, vehículo	
nuevo	113
Asentar el vehículo nuevo	113
Asientos	
Ajuste, delante	31
Apoyacabezas	30
Doblar el respaldo del	
asiento	33
Asientos de seguridad para niños	
Sistemas	42
Ubicaciones de instalación	45

Asientos delanteros	
Ajuste	31
Asistencia al cliente	
Oficinas	193
Automático	
Control de luces	81
Seguros de puertas	20

B

BANDEJA DE BATERÍA Y	
BATERÍA	151
Arranque de puenteo	174
Interruptor de desconexión ...	132
Protección de potencia	88
Bisel de la salida de aire central del panel de instrumentos	
Compartimento	48
Bolsas de aire	
Diagnóstico	37
Interruptor de	
encendido-apagado	41
Luz de estado	64

C

Calefacción	92
Calefacción y Ventilación,	
Sistema de	92

Calefacción, ventilación y aire acondicionado	
Luz de advertencia de temperatura del motor	67
Medidor de temperatura del motor	63
Motor	142
Cambio de bombillas	
Faros	154
Faros de halógeno	155
Faros, señal direccional, marcador lateral, y luces de estacionamiento	156
Luces antiniebla	157
Luces de la placa de matrícula	159
Luces interiores	159
Luces traseras	157
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	153
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas	153
Caminos	
Conducción, mojados	107
Capacidades y especificaciones	190
Capó	134

Carga	
Área	51
Cargando al vehículo	54
Carretera, Asistencia	194
Carreteras de colinas y montañas	111
Centro de información del conductor (DIC)	70
Centro de Relevadores, Fusibles	163
Cinturón de seguridad de tres puntos	35
Cinturones de seguridad	34
Asientos de seguridad para niños	45
Avisos	64
Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente ...	35
Cuidado	36
Tres puntos	35
Uso durante el embarazo	36
Claxon	59
Combustible	
Aditivos	122
Economía, Conducir para mejorar	98
Llenado del tanque	124

Combustible (cont.)		Conducción (cont.)		Cubiertas	
Luz de advertencia de combustible bajo 68		Defensiva 99		Rueda 170	
Medidor 62		Fuera de carretera 104		Cubiertas de las ruedas 170	
Reemplazo filtro 124		Medio ambiente 97		Cuidado de apariencia	
Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente 35		Mejor economía del combustible 98		Exterior 178	
Compartimento de carga 20		Si el vehículo está atascado 112		Interior 179	
Compartimento de equipaje 51		Conducción defensiva 99		D	
Compartimentos		Configuración memorizada 17		Datos del motor 183	
Área de carga 51		Control de cruce 121		Datos técnicos	
Guantera 50		Luz 69		Información de llanta 191	
Información para cargar el vehículo 54		Control del vehículo 99		Presión de llantas 191	
Panel de instrum, manómetros y consola 48		Control remoto		Deflector agua	
Sistema portavalijas 54		Radio 15		Luz de puerta entreabierta 69	
Compartimiento 51		Control remoto del radio 15		Seguros de puertas	
Carga 51		Controles		manuales 17	
Equipaje 51		Timón 89		Sistema central de seguros 18	
Compartimiento de carga 51		Controles del motor - 4.0L		Depurador de aire/filtro, Motor 142	
Comprobación		Arranque en frío 123		Descripción general del tablero de instrumentos 57	
Luz del indicador de falla de motor 65		Controles del volante de dirección 89		Dimensiones	
Conducción		Controles exteriores de las luces 79		Instalación de gancho de remolque 192	
Caminos mojados 107		Convertidor catalítico 116		Vehículo 188	
Carreteras de colinas y montañas 111		Cuadro instrumentos 61		Dimensiones del vehículo 188	
		Cuándo es momento para nuevas llantas 169		Dirección 103	
				Ajuste de ruedas 58	
				Líquido, potencia 148	

Direccional	64
Doblar el respaldo del asiento ...	33

E

El motor se detiene cuando está desacelerando	
Abanico	146, 147
Depurador de aire/filtro	142
Estacionado en funcionamiento	117
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante ...	67
Luz de presión de aceite	68
Medidor de temperatura de refrigerante	63
Refrigerante	142
Revisar y dar servicio al motor	65
Sobrecalentamiento	144
Visión general del compartimiento	137, 139
Embarazo, uso de cinturones de seguridad	36
Energía	
Espejos	24
Aceite de la dirección	148
Protección, batería	88
Salidas	60, 61

Energía (cont.)	
Ventanas	26
Enfriamiento	92, 94
Equipo	
Teléfonos y radio CB	91
Especificaciones y capacidades	190
Espejos	
Energía	24
Convexos	23
Espejo retrovisor manual	25
Manual	24
Plegable	24
Espejos convexos	23
Espejos manuales	24
Espejos plegables	24
Espejos retrovisores	25
Estacionamiento	115
Freno	120
Sobre objetos inflamables	115
Extintor contra incendios	53

F

Filtro	
Reemplazo (combustible)	124
Filtro,	
Depurador de aire de motor ..	142
Frenado	102

Freno

Luz de advertencia del sistema de frenos	66
Frenos	119
Antibloqueo	119
Estacionamiento	120
Líquido	150
Fuera de carretera	104
Conducción	104
Fusibles	160
Centro de Relevadores	163

G

Glove Box	50
Grupo, instrumentos	61

H

Herramientas	165
Hora	60
HVAC (ctrl clima)	92, 94

I

Iluminación	
Apagado progresivo	88
Control de iluminación	87
Entrada	88
Iluminación de entrada	88
Indicador de falla	65
INFOCARD	15
Información de Emisiones	134

Información de llanta	191
Información para cargar el vehículo	54
Inmovilizador	22
Interruptor, desconexión de batería	132
Interruptores	
Encendido-Apagado de bolsas de aire	41
Introducción	3

L

Las luces antiniebla delanteras Luz	69
Las luces antiniebla traseras	86
Levantamiento del vehículo, Llantas	132
Limpieza	
Cuidado exterior	178
Cuidado interior	179
Líquido	
Dirección asistida	148
Frenos	150
Lavador	149
Líquido de lavado	149
Llanta desinflada	
Cambiar	170
Llantas	
Inspección	167

Llantas (cont.)	
Rotación	168
Cambiar	170
Cuándo es momento para nuevas llantas	169
Levantamiento del vehículo ...	132
Llantas y Ruedas	165
Llaves	14
Luces	
Diagnóstico	66, 69
Advertencia de combustible bajo	68
Advertencia de sistema de frenos antibloqueo (ABS)	67
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor	67
Advertencia del sistema de frenos	66
Avisos de cinturones de seguridad	64
Cambiador de luces altas/ bajas	82
Cambio a una marcha superior	67
Control automático	81
Controles exteriores	79
De niebla delanteras	85
Estado de las bolsas de aire	64

Luces (cont.)	
Faro de niebla, trasero	69
Indicador de falla	65
Interior	87, 159
Luces altas encendidas	69
Luces traseras	157
Luz de niebla delantera	69
Luz intermitente	83
Niebla trasera	86
Placa de matrícula	159
Presión de aceite de motor	68
Puerta entreabierta	69
Sistema de carga	65
Luces antiniebla	
Delantero	85
Reemplazo bombilla	157
Trasera	86
Luces de advertencia de peligro	84
Luces direccionales de giro y cambio de carril	85
Luces direccionales, giro y cambio de carril	85
Luces interiores	87
Luces traseras	157
Luces, advertencia de peligro	84
Luz de advertencia de combustible bajo	68

Luz de cambio a una marcha superior	67
Luz de faro de niebla, trasero	69
Luz de revisión de sistema	66
Luz del sistema de carga	65
Luz indicadora de faro antiniebla trasera	69
Luz indicadora de luces altas encendidas	69
Luz intermitente	83
M	
Manómetros	
Combustible	62
Direccional	64
Odómetro de viaje	62
Tacómetro	62
Temperatura de refrigerante del motor	63
Velocímetro	62
Mantenimiento	
Operación regular del aire acondicionado	96
Mensajes	
Vehículo	73
Moldura de reborde	
Limpiaparabrisas/Lavador	59

N	
Neumáticos y ruedas	
Diferentes tipos	169
O	
Odómetro	
Viaje	62
Odómetro de viaje	62
Operación regular del aire acondicionado	96
Otros elementos de servicio	
Sistema aire acondicionado	94
P	
Peligro, Advertencia, y Precaución	4
Peso del vehículo	187
Pesos	
Vehículo	187
Portavasos	50
Posiciones del encendido	113
Precaución, Peligro, y Advertencia	4
Presión	
Llanta	191
Presión de llantas	191
Programa de Asistencia en Carretera	194

R	
Radio AM-FM	90
Radios	
Radio AM-FM	90
Reloj	60
Remolcar	
Dimensiones de instalación de gancho	192
Vehículo	176
Resumen	
Panel de instrum, manómetros y consola	57
Rieles de carga y ganchos	52
Rieles y ganchos de carga	52
Rotación, llantas	168
Ruedas y llantas	165
S	
Salidas	
Energía	60, 61
Seguros	
Puerta automática	20
Puerta manual	17
Sistema central de seguros	18
Servicio	96
Accesorios y modificaciones	129
Luz de servicio del motor	65

Sistema	
Portaváljias	54
Sistema central de seguros	18
Sistema de frenos	
antibloqueo (ABS)	119
Advertencia Luz	67
Sistema eléctrico	
Fusibles	160
Centro de Relevadores	163
Sistema portaváljias	54
Sistemas antirobo	
Inmovilizador	22
Sistemas de bloqueo,	
Anti-robo	21
Sistemas de climatización	94
Calefacción y ventilación	92
Sobrecalentamiento, motor	144
T	
Tabla de datos	
Vehículo	2
Tabla de datos del vehículo	2
Tacómetro	62
Tanque de combustible para	
arranque en frío	123
Teléfonos y equipo de	
radio CB	91
Tomas de aire fijas	95
Transmisión manual	118

Transmisión manual - Isuzu	
MLD6Q	62
Triángulo de Advertencia	53
Triángulo, Advertencia	53

U

Ubicaciones de instalación de	
restricción para niños	45
Uso de este manual	3

V

Vehículo	
Control	99
Mensajes	73
Número de	
identificación (VIN)	181
Remolcar	176
Vehículo atascado	112
Vehículo estacionado en	
funcionamiento	117
Ventanas	
Energía	26
Manual	26
Ventanas manuales	26
Ventilación	
Aire ajustable	95
Tomas de aire fijas	95
Ventilas de aire ajustables	95
Visores	29